

全美台灣同鄉聯誼會

一九八九年年刊



中華民國七十八年八月四日出版

全美台灣同鄉聯誼會簡介

一、同鄉之定義：

本會所稱之「同鄉」係以在台灣一起生活之經驗及衍生之聯繫為基礎。不論省籍區分，凡在台出生、居住或在台求學、就業、依親之同胞，均視為同鄉。

二、創會緣起

三十多年來，由台來美同鄉日眾，在美國各社會族群中，形成特定的一支，即具有相同的血統和人文背景，俱備較高的平均學識和職業，操守更屬上等。惟此一優越條件並未相對的反映到美國的政治和社會地位上，輕視、歧視之事，時有所聞，殊為可惜可嘆。其所以至此，實由於尚無有力之族群組織保障權益，發揮整體影響力之故。

一九七八年，在美國同鄉蘇錦鄉、高資敏、邱武雄、丘宏達、張孝師、陳博中、施維貞、董厚吉、曾義良、高應奇、溫世頌等熱心人士，發起組織「全美台灣同鄉聯誼會」，揭舉「保障權益、健全地位、創造發展、服務聯誼」為基本宗旨，以應同鄉主客觀之需要。年來正不斷發展組織，期形成全美之網狀機體，發揮群體奮鬥之功能。

三、特質

- (1)本會為非營利團體。
- (2)本會為在美之族群團體 (ETHNIC GROUP)，着重爭取台灣同鄉之利益，運用這一代之優越素質，及早建立鞏固之社會地位，使同鄉在美國這個多民族高度競爭的社會，合理的立足，健康的發展。
- (3)本會為在美之鄉親團體，心繫台灣，但不介入家鄉之政治。
- (4)本會主依兼容和合，超越行政上之省籍區分，力求相互提攜，凝聚力量，共創前程。

四、活動方向

- (1)加強展開對美國本地政府、學術、經濟、新聞各界之關係，以期建立台灣同鄉在美之良好有利地位。
- (2)在同鄉之間推展法律、醫事、創業、教育、家庭、康樂等服務及群誼活動。

五、您能貢獻

- (1)加入為會員，壯大組織對外說服力量 (BARGAINING POWER)。
- (2)向美國社會宣傳台灣同鄉之優越素質及卓越貢獻。
- (3)在自己能力範圍內提供服務及聯誼項目或意見。
- (4)捐贈活動費用，以利會務之發展。

A BRIEF INTRODUCTION TO THE **TBAA**

I. PURPOSE

The main purposes of the Taiwan Benevolent Association of America (**TBAA**) are: (1) To assist the immigrants from Taiwan in adjusting to the cultural and economic life in the United States. Currently, there are approximately 300,000 immigrants from Taiwan residing in the United States. (2) To promote broader understanding between the people of Taiwan and American people through its cultural, educational, economic and scientific programs.

II. CHARACTERISTICS

The association is an ethnic group of immigrants from Taiwan. It is characterized by its openmindedness. The membership is based on common experience in Taiwan without discrimination of provincial origin. Any ethnic Chinese, who was born in Taiwan or who has ever resided, studied, or worked in Taiwan, is qualified to join the Association. The Association is concerned with the destiny of its homeland but does not involve itself in homeland politics.

III. DEVELOPMENT

The Taiwan Benevolent Association of America (**TBAA**) was founded in August 1978 as a non-profit, non-political organization. It has now grown into an association of 20,000 active members, with twelve branches in Washington, D.C., Philadelphia, North New Jersey, New York, New England, Chicago, Seattle, San Francisco, San Jose, Los Angles, Houston, and San Antonio. It is planned to establish more chapters from coast to coast in the major cities where increasing immigrants from Taiwan choose to reside.

IV. ACTIVITIES

The **TBAA** holds an annual meeting for its membership. The services program sponsors conferences, seminars and discussion groups on juvenile education, health care, financial management and legal services. It also presents annual awards to individuals for their outstanding achievements and contributions, in the cultural and scientific field, and for their distinguished service to the communities. In the past few years, the annual conventions have been honored with the presence and speeches of several members of Congress, including Senator Charles McC. Mathias, Congressman Henry B. Gonzalez, Congressman Edward J. derwinski, Congressman Tom Lantos, Congressman Daniel E. Lungren, Senator Alphonse M.D'Amato, Senator Daniel P. Moynihan, Senator Alan J. Dixon, Congressman Henry J. Hyde, Senator Barry Goldwater, Senator Gary Hart, Senator Jesse Helms, Congressman Mickey Edwards, Congressman Daniel A. Mica, Congressman Michael D. Barnes, Congressman Michael DeWine, Congressman John E. Porter, Congressman Peter H. Kostmayer, Congressman Matthew G. Martinez and Congresswoman Patricia Schroeder. At the 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, and 1987 conventions, the **TBAA** received the message and warm greetings delivered by President Reagan through his honorable representatives.

全美台灣同鄉聯誼會組織章程

一九七八年八月廿六日大會通過

一九八三年八月六日大會修正通過

- 一、名稱：本會定名為全美台灣同鄉聯誼會（以下簡稱本會）。
英文譯名為 TAIWAN BENEVOLENT ASSOCIATION OF AMERICA。
- 二、宗旨：本會為聯誼性團體，以聯絡、服務旅美同鄉，促進團結互助，增進福利，發揮愛國、愛鄉精神為宗旨。
- 三、會員：
- (一)本會會員分為團體會員及個人會員。
 - (二)凡美國地區台灣同鄉所組織之聯誼性社團及個人，贊成本會宗旨，遵守本會章程，辦理入會手續，經理事會審核通過得為本會會員。
- 四、組織：
- (一)本會最高權力機構為會員大會，休會期間由理事會代表之。
 - (二)本會理事會由十五至廿一名理事組成，本會團體會員之現任會長為理事會之當然理事，其餘理事，由會員大會選舉產生，任期三年，每年改選三分之一，連選得連任。理事會互選理事會召集人一位，負責理事會之召集。
 - (三)本會設會長一名，任期一年，由會員大會選舉產生。會長對外代表本會，負責會員大會之召集。會長為理事會當然理事。
 - (四)本會設下屆會長一名，由會員大會選舉產生。本屆會長任期屆滿後，接任會長；本屆會長因故不能執行任務時，由下屆會長遞補。下屆會長理事會當然理事。
 - (五)本會理事會得聘熱心會務，對服務同鄉工作有卓越績效之同鄉為本會顧問，任期二年，期滿得予續聘。
 - (六)本會設秘書處，執行會員大會及理事會之決議，處理經常會務，秘書處組織理事會另訂之。
- 五、會期：會員大會每年召開一次，由會長召集。
- 六、權利義務：
- (一)會員發揮團結互助精神，執行本會之決議。
 - (二)會員均享有選舉及被選舉權。
 - (三)會員得繳納入會費及年費。
- 七、經費來源：
- (一)會員入會會費及年費，款額由理事會另訂之。
 - (二)樂捐及服務項目收入。
- 八、附註：本章程之修訂須經會員大會之會員三分之二通過。

愛心、和諧、迎接新紀元



本會七十八年清明節回國懇親致敬團
拜會中央委員會，洪會長代表該團致
贈紀念牌



全美會長

洪讀

自去年八月在休士頓召開第十一屆年會時，由第十屆會長林秋雄博士手中接下全美台灣同鄉聯誼會會長一職，轉眼間已是一年。在這一年當中，本會本著「時時關心台灣，處處服務同鄉」的宗旨，繼續以穩健的步調，向前邁進。一方面本會的活動層面更廣，活動的內容更加豐富。另一方面與本會的宗旨認同，並願意積極參加本會活動的人士，越來越多。簡而言之，本會的親和力日漸強大，本會的會務蒸蒸日上。

本會在短短的十一年中，在全美的各分會已增加為十二個。在各分會中，不但會員人數眾多，而且辦理活動的次數頻繁，內容有聲有色，儼然成為僑團組織中，異軍突起的新秀。其重要性及親和力，已普受中美各界，給予積極的肯定。

凝聚各地分會的力量，使成為一股巨大的洪流，在時代巨輪中，扮演重要服務角色的全美台灣同鄉聯誼會，在各分會及全體理事、顧問的支持及同心協力下，光芒四射。

一項最明顯的事實為，每年全美台灣同鄉聯誼會在各地輪流舉辦的年會，參加人數眾多，有時因場地受限，而不得不忍心對參加人數，設限截止，以致發生會友向隅，不得其門而入的情況。至於美國各地政要，對於年會重視的程度更是當初始料所不及。年會的壓軸好戲“寶島之夜”已成為僑界家喻戶曉，響叮噠的娛樂活動。有時一票難求，誠非過論。當然我們還得感謝國內政府、同胞及演藝界對我們的支持。政府及民意代表團來參加年會的規模以及前來寶島之夜演出的演藝人員之陣容的浩大，均屬有目共睹。

近兩年來我們組織在清明節前後返國的懇親團，更是受到國內朝野的歡迎及殷切接待。例行拜會國內長官的節目，已非「例行」，亦非「官式」，而是一場誠摯的上下及海內外意見溝通，有時成為重要政策的宣示及訊息的傳播。懇親團的足跡遍歷南北，到處尋根，無不受到當地人士的熱烈接待。國內外同胞水乳交融，情深手足。

我們雖為聯誼性團體，但我們愛國、愛同胞、從不後人。今年二月十七日美國布希總統訪問中國大陸之前，本會特別致函布希總統，對他大陸之行表示嚴重關切，促其在訪問期間，應尊重中華民國人民的福祉，並切勿破壞台灣海峽兩岸目前之均勢。

本年六月，大陸政權，對北平天安門要求民主自由的學生及群眾，採取血腥陣壓，殺人無數。本會基於同胞愛及人類愛，除發動會員積極參與示威遊行外，並積極通過決議，對共產政權之無情暴行，大加譴責，全力撻伐、呼籲中共即時停止暴力鎮壓民主自由之訴求及濫殺同胞。六月二日台灣自立晚報記者黃德北，橫遭中共拘禁，本會再度譴責中共當局，要求即刻釋放黃德北。

民國七十七年，本會第一屆清明節返國懇親團晉見當時剛剛就任不久的李總統登輝先生。當時李總統特別勉勵該團及國人，以「愛心」兩字來建設自由民主的中華民國。本年四月，李總統請第二屆懇親團團員「安心」，因為國家前途非常光明。當時我們對「愛心」及「安心」兩詞之體會只能到某一程度。如今不幸大陸發生空前浩劫，無辜百姓，血染天安門，我們對李總統所指的「愛心」及「安心」才有進一步體會。中共殺手們只有「狼心」哪有「愛心」，百姓又如何能「安心」？本會決定以「愛心和諧迎接新紀元」為第十二屆年會之題，是迴應李總統倡導「愛心」，有感而發。此一主題之決定，早在天安門事件之前、無意間在日後居然成為對中共政權的一大諷刺。誠非始料所及。

將台灣海峽兩岸的情況，加以對比，我們不禁暗自慶幸，我們何其幸而能生在台灣，或長在台灣、或居住在台灣，我們的經濟奇蹟，我們的自由與民主，得來何其不易，何其寶貴。全體居住在台灣的中國人，以及全體關心中華民國的中國人，應不分省籍，不分祖籍，不分地域，不分黨派全心全力珍惜中華民國現有的成就，並共同以「愛心和諧迎接新紀元」。

北美事務協調會駐美辦事處

COORDINATION COUNCIL FOR NORTH AMERICAN AFFAIRS

文化組 CCNAA CULTURAL DIVISION

4201 Wisconsin Ave. NW #20
Washington, D.C. 20016-2137 (202) 895-1918

◆ 服務項目 ◆

- 中美文化交流活動及教育合作
- 聯繫及協助美國文化教育人士赴華參觀訪問
- 參加各項文化教育或學術性會議
- 旅美學人及留學生聯繫服務

美國應提昇中美外交關係



本會七十八年清明節懇親致謝團拜會中央委員齊李秘書長，高召集人代表該團在歡迎茶會上致詞

顧問會召集人 高資敏

(註：今年六月廿二日，我代表全美台灣同鄉聯誼會，在美國國會「天安門事件」聽證會做証，証詞承嚴秋英女士譯為中文，在此謹將有關台灣的部份刊登，此証詞可以說表達了我們聯誼會對祖國鄉土的一貫關懷和支持。)

主席先生，在國會通告此次聽證會的信函中，你曾述及「在天安門的血腥屠殺，使所有文明國家憤怒，同時也引出諸多令人憂慮的問題-----」。你將「台灣的分開成長」，列為其中一項。在共黨的威脅下，台灣一直在危疑中成長。天安門事件後，誠然我們應更關注台灣的安危。

眾所週知，在台灣的中華民國發展經濟，俱有卓越成就。同時，政治的革新，更確保了人民的自由與民主。台灣的成功鼓舞了海峽對岸的中國人。台灣成為中國大陸人民的「希望燈塔」，但對中共政權而言，台灣則被視為「擾亂禍源」。因此，北京政權一直堅持要「解放」台灣。二千萬自由的中國人，在過去四十年，為了抵抗中共的威脅，無日不艱苦奮鬥。而且在許多時候，必須孤獨地奮鬥。

在天安門殘暴鎮壓後，中共立即指責台灣涉入大陸的學生運動，又認定台灣是謠言的源頭，而謠言造成了此次的動亂。擔心中共藉故攻擊台灣，中華民國的李登輝總統已下令三軍全面戒備。

供售足夠的防衛性武器給台灣，是確保台灣的要件之一。經由國會通過，成為美國法律的「台灣關係法」，允諾繼續供售武器給台灣。但雷根政府另外又與中共簽署了「八一七公報」。此公報中聲明供售台灣武器，在質與量都會逐年減少。此公報簽署時，中共正從事所謂「和平統一」的宣傳。當時雷根總統顯然相信中共是很有誠意的，就正如不久前中國大陸學生相信人民解放軍不會殺沒有武裝的人民。現在我們都明白了實情並非如此。

布希總統下令停售武器給中共，我們完全贊同這一措施，但我們必須注意，中共早已有能力製造足以摧毀台灣的武器系統。職是之故，我們敦促布希總統改正「八一七公報」，而全力推行「台灣關係法」。

只要台灣能獲得足夠的防禦武器，在台灣人們就能防衛自己抵抗侵略，且能以一個民主的國家，繼續茁長與繁榮，否則我們很擔心，中共會以殘酷的暴力加諸台灣，屆時要談人權也就太遲了。

當初，卡特總統提出人權外交，我們曾竭誠歡迎，但令人遺憾的，這一政策並非一貫，常有雙重標準發生。最明顯的例子是，十年前卡特政府將外交承認由台灣的中華民國，轉換到大陸的「中華人民共和國」--- 一個有世界上最惡劣人權記錄的國度。從那時起，美國政府一直忽視了中國大陸的人權狀況。剛剛包霍特女士做証也指出，中共不但是美國的最優惠國家，而且享有其他東歐共黨國家沒有的優待，例如軍事高級科技的轉移等等。

美國政府不能與像中共這類殘暴政權合作。誠如索拉茲眾議員所說，業務正常，是「政治上不可能做到，道德上不可能接受」。

今後，美國與中共交往，必須強調人權問題。進一步，我們，台灣同鄉聯誼會，強烈促請美國政府提昇與台灣的外交關係，雖然在此時全面復交或許還不實際。

對目前大陸局勢，我們深感切痛，但我們並不悲觀。我們相信如果我們能全力支持在美國的七萬位中國大陸留學生--- 他們將是中國的未來民主領袖，還有，如果我們能維護台灣的安全與成長--- 一座引導民主的燈塔，則自由與民主的夢想，在本世紀必然會在全中國實現



華語電視 華府56台

主持人.. 劉偉民

WNVC-TV

8101-A Lee Highway
Falls Church, VA 22042
(703) 698-9682

星期四 晚10:30--11:30

星期六 晚9:00--12:00

目 錄

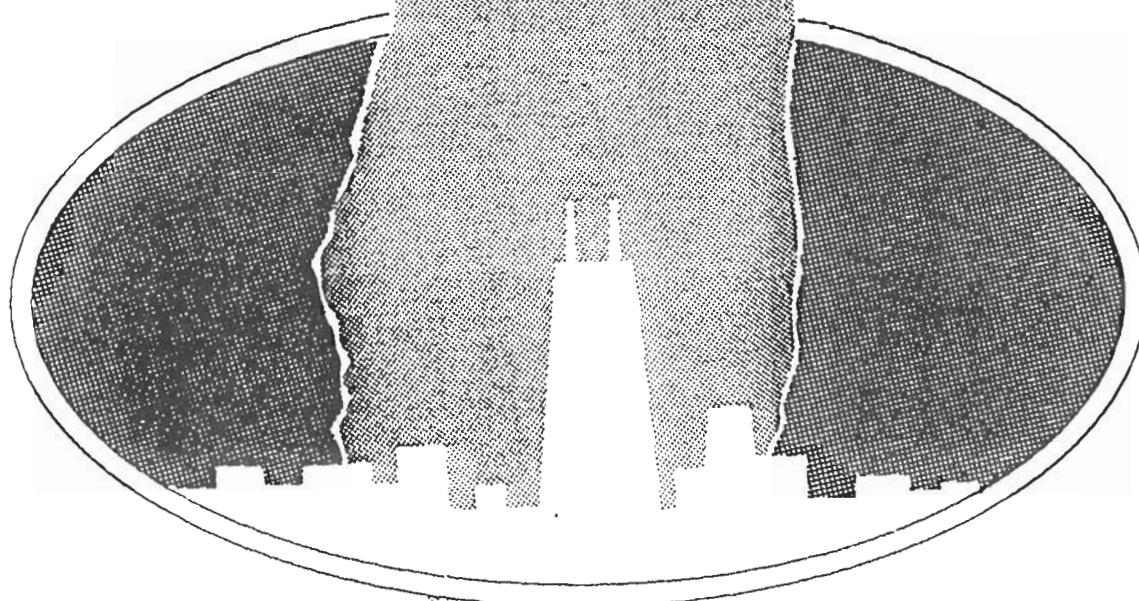
全美台灣同鄉聯誼會簡介.....	2
A BRIEF INTRODUCTION TO THE TBAA.....	3
全美台灣同鄉聯誼會組織章程.....	4
愛心、和諧、迎接新紀元.....會長洪讚..	5
美國應提昇中美外交關係.....顧問會召集人高資敏..	7
迎接第十二屆年會	
迎接第十二屆年會.....	11
籌備第十二屆年會感言.....年會籌備會主任委員吳英毅..	13
年會議程表.....	14
全美第三屆傑出青少年獎.....	16
寶島之夜節目單.....	18
第十一屆年會的回顧	21
繼往開來 邁向新境界.....	22
第十一屆年會之回顧.....第十二屆會長花錦銘..	23
雷根總統賀函.....	24
李總統賀電.....	25
會程詳細說明.....	28
年會紀要.....	32
升旗典禮.....	35
年會剪影.....	36
選舉.....	38
叫好叫座的專題座談.....	39
插花講座.....	40
年會會徽設計獲獎作品.....	41
寶島之夜.....	42
全美第四屆兒童繪畫比賽獲獎作品.....	44
第十一屆理事簡介.....	46
第十一屆顧問簡介.....	47
重要文獻匯編	51
世界台灣同鄉聯誼組織籌備概況.....	52
第十一屆理事暨顧問第二次聯席會議紀要.....	54
第十一屆理事暨顧問第三次聯席會議紀要.....	56
洪讚會長出席中美簽訂自由貿易協定聽証會.....	58

本會致函布希總統關切大陸之行.....	59
譴責中共血腥鎮壓學運.....	60
悼天安門死難民主烈士輓聯.....	61
譴責中共拘捕黃德北聲明.....	62
清明節回國懇親致敬團.....	63
七十八年清明回國懇親致敬團聲明.....	64
懇親詳細日程表.....	64
本會第二屆懇親致敬團返國行.....	團長洪讀 66
返美記者招待會.....	70
各地聯誼會活動剪影.....	73
紐約台灣同鄉福利會.....	74
舊金山台灣聯誼會.....	81
休士頓台灣同鄉聯誼會.....	87
芝加哥區台灣同鄉聯誼會.....	93
加州台灣同鄉聯誼會.....	103
華府台灣同鄉聯誼會.....	109
聖荷西台灣同鄉聯誼會.....	117
費城台灣同鄉聯誼會.....	123
紐澤西台灣同鄉聯誼會.....	125
西雅圖台灣同鄉聯誼會.....	127
紐英崙台灣同鄉聯誼會.....	129
歷屆年會狀況一覽表.....	132

迎接第十二屆年會

CHICAGO

TBAA 1989



全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

TAIWAN BENEVOLENT ASSOCIATION OF AMERICA-89

P. O. Box 27, SKOKIE, ILLINOIS 60076

全美台灣同鄉聯誼會

會長：洪 讀
副會長：花錦銘
顧問會召集人：高資敏
執行秘書：王定士

籌備單位：芝加哥區台灣同鄉聯誼會

籌備會主任委員：吳英毅
籌備會副主任委員：陳春榮、鄭耀煌
總幹事：黃偉悌
執行秘書：郭正崇

親愛的鄉親：

歲月匆匆，自去年八月初全美台灣同鄉聯誼會在休斯頓市召開之後，又幾近一年，在上屆年會有二千餘鄉親參加，反應熱烈，深獲佳評，現八月將臨，又是我們大家團圓的時候。

今年的盛會，定於八月四日至六日共三天在芝加哥北郊的 HYATT LINCOLNWOOD (4500 W. TOUHY AVE., LINCOLNWOOD, IL) 盛大舉行。本屆大會由芝加哥區台灣同鄉聯誼會負責籌備，將以「愛心和諧，迎接新紀元」做為大會的主題。大會安排了一連串與大家生活細節相關的專題講演，希望透過這些專家們的學識與經驗，能供給同鄉們一點服務。此外今年的鄉情座談，我們將邀請中華民國的中央及地方部會首長，以及民意代表前來參加，藉以促進海內外鄉情的溝通與共識。

同時，大會也將有青少年舞會讓青少年鄉親們享受輕鬆愉快的氣息。還有眾所矚目，充滿鄉土風味的「寶島之夜」，今年定於八月五日晚間在 CENTRE EAST FOR THE ARTS (7701 LINCOLN AVE., SKOKIE, IL) 盛大演出。屆時將由中華電視公司組成一個龐大的「漢威訪問團」前來參加演出，為鄉親帶來永遠懷念的夜晚。另一方面芝加哥的夏天是美麗的，處處百花競開，綠草如茵，大會將準備冷氣巴士，由專人為鄉親們導遊觀光。

「時時關心台灣，處處服務同鄉」是本聯誼會的宗旨，相信也是每一位鄉親的心聲與情懷，盼望我們利用此一難得的盛會共聚一堂，互相切磋，以達此一崇高的目標與情誼。我們熱切的期待您帶著您的親友，家人一同前來參加這一年一度的聯誼盛會。請您儘早報名，以讓我們能夠為您作妥善的安排。我們以最熱烈的心情，盼望您在這個聚會中能得到豐盛的收穫，並且預祝本屆年會順利成功。

全美台灣同鄉聯誼會 敬上
第十二屆年會籌備委員會

籌備第十二屆年會感言



七十八年清明節想親致敬團拜會
立法院，芝加哥分會吳會長與劉
副院長晤談

年會籌備會主任委員 吳英毅

今年（一九八九）恰逢芝加哥台灣同鄉聯誼會成立十週年。我們對這一個具有意義的年份的紀念方式，是投入主辦更多影響深遠的活動，將本會一向倡導的「關心」及「服務」的精神充分發揮，並向各界傳播；更藉著活動的舉辦，加深擴大本會的親和力、草根性和參與面。

十年來，這是我們第三次主辦全美年會，前兩次分別是一九八一年（第四屆年會）、一九八五年（第八屆年會）。每一次擔任主辦單位，都使我們深感光榮和惶恐，興奮和溫馨。光榮的是：在芝加哥的鄉親們有機會為來自全美的同鄉及貴賓服務；惶恐的是：參加籌備工作的同仁們，都是利用公餘從事各種事務的籌劃，容或有不週之處，卻依然得到與會人士熱情的鼓勵；興奮的是：利用年會的籌備，可以增長我們辦理公共事務或活動的經驗；溫馨的是：我們雖然負擔了各項籌備工作，但也得到全美各分會全力的支持協助。

台灣同鄉聯誼會過去多年來，一直是一個協調溝通不同民主思想、理念的橋樑，由於我們所扮演的中介角色，往往促進對民主信仰有著不盡相同觀念的人士，能夠相互容忍，甚至更進一步尋求相互的了解。這種媒介性質的紮根工作的成效，在台灣與美國之間，對台灣前途的雙向溝通上得到印證。今後，在與大陸旅美的民運人士的往來上，必也能夠展現其作用。

每一年的全美年會節目中，都提供一個具有深度的思考空間——以座談會方式舉行的各種討論會。今年我們不只是一本慣例邀請政府與民間的有關人士前來參加「鄉情座談」，向與會者暢談台灣鄉、政情發展，也聽取大家的意見；另還特別安排了「由台灣政黨政治看年底選舉」、「海內外華人如何回應天安門的民主訴求」兩場關於海峽兩岸未來前途的座談會。這也是全美年會第一次將以中國大陸的民主運動探討為主題，納入討論的活動中。

我們除了時時關心台灣，也非常重視目前生活、居住在美國，平日多與當地政界有關團體或人士多所聯繫，加強華人參政的力量。利用年會的舉行，邀請政界具有代表性人物與會，更可進一步加深彼此的關係，及將台灣同鄉聯誼會的參與層面擴大，影響力加重。

歷年來，在諸位前任會長：黃偉悌、黃登亮、黃嘉明、周秋釋及會內其他工作人員的鼓勵、支持下，會務蒸蒸日上，本屆年會，更在全體會員的通力合作中，順利籌備。在此，除向各位致最誠摯的敬意和謝意外，也盼望大家一齊分享所有屬於年會的榮耀。

開會地點 MEETING PLACE: Hyatt Lincolnwood
4500 W. Touhy Ave., Lincolnwood, IL 60646
TEL: (312) 677-5400

寶島之夜 TAIWAN NIGHT: Centre East for the Arts
7701 Lincoln Ave., Skokie, IL 60077
TEL: (312) 673-6300

年會議程表

日期	時間	節目內容	地點	
八月四日 (星期五)	2:00 - 8:00 p.m.	註冊報到	FRONT LOBBY	
	5:30 - 6:30 p.m.	預備會議	BOARD ROOM	
	7:00 - 9:00 p.m.	歡迎酒會及鄉親交誼	BALLROOM	
	9:00 - 10:30 p.m.	專業義務 服務時間	移民組	EXECUTIVE ROOM
			稅務組	EXECUTIVE ROOM
9:00 - 11:30 p.m.	青少年舞會	LINCOLNWOOD ROOM		
八月五日 (星期六)	7:30 - 9:00 a.m.	註冊報到	PRE-FUNCTION LOBBY	
	9:10 - 10:00 a.m.	大會開幕	LINCOLNWOOD ROOM	
	10:10 - Noon	由台灣的政黨政治看年底選舉	BOARD ROOM	
	10:10 - Noon	台灣的股票、房地產、創業與投資	EXECUTIVE ROOM	
	10:10 - Noon	海內外華人如何回應天安門的民主訴求	LINCOLNWOOD ROOM	
	12:10 - 2:00 p.m.	午餐及選舉	BALLROOM	
	2:10 - 5:00 p.m.	鄉情座談及專題演講	LINCOLNWOOD ROOM	
	5:30 - 7:00 p.m.	晚宴	BALLROOM	
8:00 - 11:00 p.m.	寶島之夜	CENTRE EAST		
八月六日 (星期日)	7:30 - 8:30 a.m.	早餐(自理)		
	9:00 - 10:30 a.m.	理事顧問會議	BOARD ROOM	
	9:00 - Noon	芝加哥市區觀光		
	12:00 - 1:30 p.m.	惜別午餐(自理)		
	2:00 p.m.	賦歸		

全美台灣同鄉聯誼會第二十二屆年會

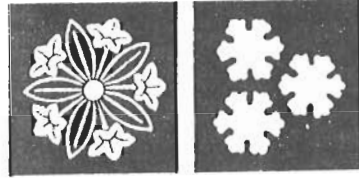
八月四日至六日在芝加哥盛大舉行，寶島之夜現開始售票

迎新紀元 愛和和諧

【本報芝加哥訊】由全美台灣同鄉聯誼會舉行的第十二屆年會，自八月四日至六日一連舉行三天。八月四日自下午二時至八時開始註冊報到；五時三十分至六時三十分是預備會議；晚上七時至九時舉行歡迎酒會及鄉親交誼；九時至十時三十分為專業義務服務時間，分為移民組與稅務組；九時至十一時三十分是青少年舞會時間。

七時是晚宴時間；八時開始壓軸好戲「寶島之夜」，由華視總經理武士嵩，領隊柏怡率領二十七位「漢威訪問團」團員，包括樂隊七人，四位舞群，節目邀請的歌星有馬世莉、小松、小柏、千百慧、池秋美、童安格、金素梅、黃香蓮、原野二重唱、以及葉瓊菱，分別表演他們的拿手歌曲，節目預定在十一時結束。

八月六日上午七時三十分至八時三十分是早餐時間，採取自理方式；九時至十時三十分舉行理事顧問會議及觀光芝加哥市區；中午十二時至一時三十分是惜別午餐，也是自理，之後賦歸。



全美台灣同鄉聯誼會年會 定八月四日起在芝城舉行

【本報芝加哥訊】全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會，已定於八月四、五、六在芝城北郊林肯屋城的海雅特大飯店舉行，討論如何促進美國地區台僑僑胞們的福利，增進中美友誼及支持國府進行民主改革的問題。

負責籌辦該年會的芝城台灣同鄉聯誼會，已開會決定籌備事宜及各項籌備工作小組人員。年會籌備會主任委員由芝城台聯會會長吳英鈞擔任，副主任委員為陳春榮及鄭耀煌，總幹事是黃偉悌，執行秘書由郭正崇擔任。黃偉悌表示，該年會配合中西部青少年夏令營，於七月三十日至八月六日期間舉行。用意是讓各地前來參加大會的家長，也可順便帶其子女到芝城參加夏令

營，一舉兩得。此外，該年會舉行期間，國府負責海外僑務的首長，也將應邀前來與會，他們也可參觀夏令營，對芝城舉辦多年來的夏令營活動，將有鼓舞的作用。年會期間，也將舉行盛大的寶島之夜，表演中華文化藝術節目，亦可讓學習中華語言文化的青少年參觀欣賞。

十二個參與該年會籌備工作的小組包括：(一)場地佈置組：吳興邦。(二)註冊組：賴志鴻、李盛燾。(三)售票組：陳春榮、許健滋、彭金龍。(四)財務組：周慧揚。(五)獎品組：周幸明、謝芳蘭。(六)晚會組：郭正崇、謝安民、康紹壘。(七)旅遊參觀組：鄭耀煌、林政宏。(八)交通接待組：周秋霖、翁廷球。(九)服務組：賴健誠。(十)議事組：王定士、洪國榮、黃嘉明。(十一)選舉組：曾運來、黃登亮。(十二)公共關係組：李萬來、吳敏維、林瑞源。

台聯會十一屆年會

八月在芝加哥舉行

兒童繪畫賽即日起報名收件

【本報舊金山訊】全美台灣同鄉聯誼會將於八月四、五、六日三天，假芝加哥大飯店召開第十二屆年會，會中並將頒發獎狀給該會「第五屆兒童繪畫比賽」得獎人員。

由全美台灣同鄉聯誼會舉辦的「第五屆兒童繪畫比賽」，即日起接受各界報名參賽，其比賽辦法如下：

一、報名資格：台灣同鄉兒女年齡在十六歲以下者。

二、報名辦法：請於六月三十日前填妥報名表後，連同作品寄至舊金山台聯會：1929 IRVING ST., 3rd Fl., San Francisco, Ca 94122。

三、比賽辦法：

1. 分兩組進行評分：八歲以下一組，八歲至十四歲一組。

2. 題材不拘。
3. 所有作品將於年會會場展出，並邀請專家當場評審。

4. 兩組各錄取前五名頒獎。

四、獎勵辦法：
1. 第一名獎牌一座及獎狀一張。
2. 第二名獎牌一座及獎狀一張。
3. 第三名獎牌一座及獎狀一張。
4. 第四名獎狀一張。
5. 第五名獎狀一張。
6. 前五名優異作品將發表於報紙並收入一九八九年年刊。

若有任何問題請電：四一五·五六六·七七二四詢問。

全美臺灣同鄉聯誼會第三屆傑出青少年獎

吳卓翰

- 一. 簡介：男，一九七一年出生將就讀西北大學七年醫學院
- 二. 傑出成就之事實：

1. 4.41 grade point average
2. Graduated salutatorian from Fenwick High School
3. Illinois State Scholar
4. National Merit Finalist
5. SAT 1490: Math 800, Verbal 690
Perfect math scores: ACT 36, PSAT 80, Achievement Test
Math Level II 800
6. Member of All-Star Math Team of Chicago
7. Math Department Achievement Award-runner up (1989)
8. District JETS individual award winner
9. First Honor Roll
- 10 Robert C. Byrd \$1500 scholarship
11. Intramural sports-basketball (11,12)
12. Varsity baseball (11,12)
13. Catholic League Champion-baseball (1988)
14. National Young Leaders Conference in Washington D.C. (1989)
15. Chicago History Fair award (1988)
16. Accepted to Northwestern's seven-year medical program

陳尚立

- 一. 簡介：男，一九七一年出生，就讀於U.OF I. CHAMPAGA-URBAN
ELECTRICAL ENGINEERING
- 二. 傑出成就的事實

1. 4.0 Grade-point average
Number one in class of 659 at Conant High School
2. Third place 1987 Schaumburg Chinese school speech contest
3. Two consecutive years at Mid-America Chinese Culture Youth Summer
camp (1987-88)
4. Two consecutive years at Oregon, ILL. family camp
5. Organizational assistant/ Emcee of Chinese New Year's
Celebration (teen dance) at Hyatt Regency Hotel 1989
6. Mid-West Chinese Summer camp at purdue 1989
7. Winner of talent show, "Citizen of Class," Third place in Olympics
at M.A.C.C.Y.S. 1988
8. Four-year member of Conant H.S. Math Team
1988 Regionals--fourth place individuals
9. Three-year member and two-year president of "Students Against
Driving Drunk"
10. President of National Honor Society
11. Member of National Spanish Honor Society
12. Executive board officer of student Council
13. Winner of A.A.A. Motor Club essay contest on issues of driving
safety (in top ten of over 1,100 applicants)
14. Nominee for 1989 Chicago Tribune All Star Academic Team
15. Honored by Schaumburg Parent-Teacher Association with scholarship
16. Daily Herald's "student of the Month" in February
17. Three articles in Daily Herald, one in Chicago Sun-Times, and one
in EIK Grove Village Voice
18. Conant H.S. "Four-year Outstanding Student Achievement Award" in
mathematics, science, foreign language, and physical education
19. Presidential Academic Fitness Award

韋中化

- 一. 簡介：男，一九七一年出生，現在就讀於 UNIVERSITY OF CHICAGO
- 二. 傑出成就之事實：

Academic honors:

- 1. Salutatorian
- 2. National Merit Scholarship recipient
- 3. Presidential Academic Award
- 4. Illinois State Scholar
- 5. National Council of English Achievement Award nominee
- 6. Seminar for Scholars Participant
- 7. Silver Key
- 8. Bronze Key
- 9. High Honor Roll

Non-academic honors:

- 1. Chicago Council on Foreign
 oreign Relations Future Scholar Award
- 2. Chinese-American Educational Foundation Academic Award
- 3. Principal's Leadership Award
- 4. National Association of Secondary School Principal's Award
- 5. Blockbuster's Student Scholar/Athlete of the Week
- 6. All-academic All-conference, football
- 7. All-academic All-conference, volleyball
- 8. Spirit Award
- 9. Contributor to Calliope
- 10. Recognition for student leadership from Skokie Rotary Club

Extracurricular activities:

- 1. Varsity football (12)
- 2. National Honor Society (11,12)
 President
- 3. Calliope (10,11,12)
 Poetry editor
- 4. Alumni Relations Committee (12) Chairman
- 5. International Club (11,12)
 Vice president
- 6. Peer counseling (11,12)
 Advanced leader

Community service:

- 1. Driver for Skokie's "Meals on Wheels" program (2 summers)

美東台灣同鄉夏令營
一九八九年美西台灣同鄉夏令營
美南台灣同鄉夏令營



美東 時間：七月二十一日至七月二十三日
 地點：紐約 GARDEN CATHAY
 主辦單位：華府台灣同鄉聯誼會
 協辦單位：紐約台灣同鄉福利會、費城台灣同鄉聯誼會
 新澤西台灣同鄉聯誼會、紐英崙台灣同鄉聯誼會



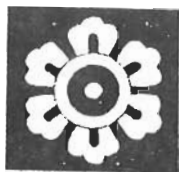
美南 時間：九月二日至四日
 地點：休士頓的 GALVESTON
 主辦單位：休士頓台灣同鄉聯誼會



美西 時間：七月七日至九日
 地點：優勝美地營
 參加人數：約有六百位鄉親參加
 主辦單位：加州台灣同鄉聯誼會
 協辦單位：舊金山台灣聯誼會

寶島之夜

歡迎 漢威訪問團



武士嵩、趙怡、馬世莉、
小松、小柏、千百惠、
池秋美、童安格、金素梅
黃香蓮、吳合正、王強、
葉瓊菱。



中華民國漢威訪美團節目單

類 型	演 出 者	內 容
一. 輕歌妙舞	馬 世 莉	我依然愛你
	小松、小柏	超越另一個自我
	馬 世 莉	夢伴
二. 懷念組曲	千 百 惠	1. 組曲 (南屏晚鐘、情人的眼淚、梅蘭梅蘭我愛你)
		2. 想你的時候、絲雨長巷
三.	池 秋 美	1. 甜蜜蜜 + 何日君再來 2. 採茶歌
四. 歌聲飛揚	童 安 格	1. 其實你不懂我的心、忘不了 2. 跟我來
五. 美的旋律	金 素 梅	1. 不了情 2. 夜色
六. 勁歌勁舞	小 松	1. 愛沒遲來的時候 + 落漠之前
	小 柏	2. 面具 + 為青春歌唱
七. 田園組曲	黃 香 蓮	1. 杯中影 + 關心你一人
		2. 白牡丹 + 青春嶺
八. 民謠組曲	原野二重唱 (吳合正、王強)	1. 夜夜夢青海 + 船歌
		2. 板橋查某 + 杯底不可飼金魚
九. 流行歌坊	葉 瓊 菱	1. 組曲: (高山青、康定情歌、小小羊兒要回家、夜空)
		2. 陽光森巴
十. 大合唱	全體演出者	龍的傳人 中華民國頌

漢



宮

服務週到 · 顧客至上 · 窗外景色優美 · 眺望華府市區俯瞰波多瑪克河 · 有把酒臨風的意境！

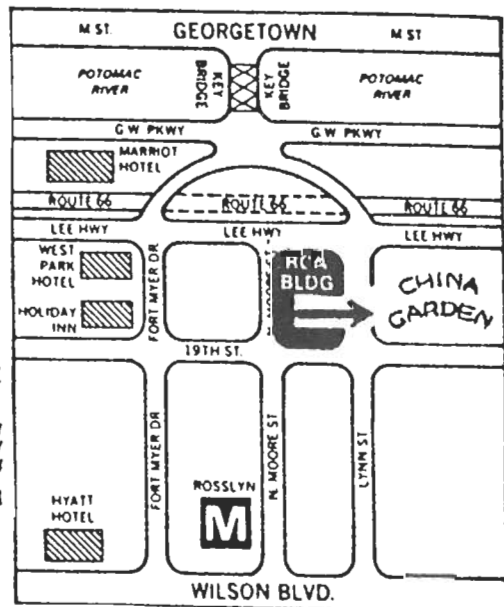


**1ST FLOOR
RCA BUILDING
1901 N. MOORE STREET
ROSSLYN, VA. 22209**

Tel. 525-5317

正宗粵菜

日茶美点



銀宮海鮮大酒家

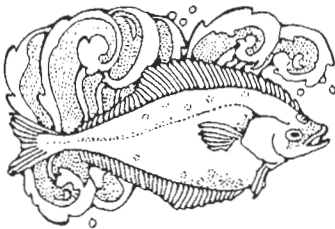
正宗海鮮粵菜
 首創潮州小菜
 早午茶市、精美蛋糕
 出爐麵包、明爐燒烤
 脆皮全豬、游水海鮮
 經濟小菜、粥麵小食
 種類繁多，樣樣俱全

顧問
 張士黔律師
 鄧志新董事長
 蔡作儒董事長
 余佐治董事長

設備堂皇，座位舒服
 可容300位，日日點心推車服務

新張期間，點心燒臘外賣九折

重金禮聘省港名廚



香港彌敦大酒樓點心師傅五十年經驗

陸師傅主理點心部

香港金花酒樓楊師傅主理廚政

三藩市屋崙海鮮館周師傅

三藩市海天大酒樓鄭師傅

香港潮州菜酒家莊師傅主理潮州小菜部

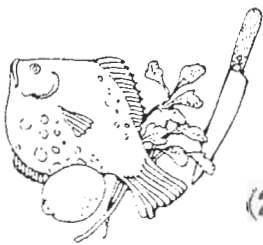
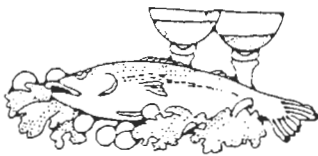
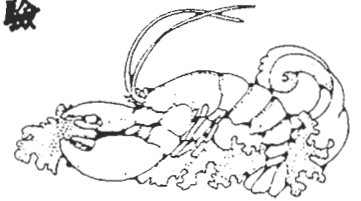
香港名燒鹵余師傅主理燒臘部

台灣唯王中西餅店楊大師傅主理中西餅部

董事長 余周科 董事長

經理 曾存先生

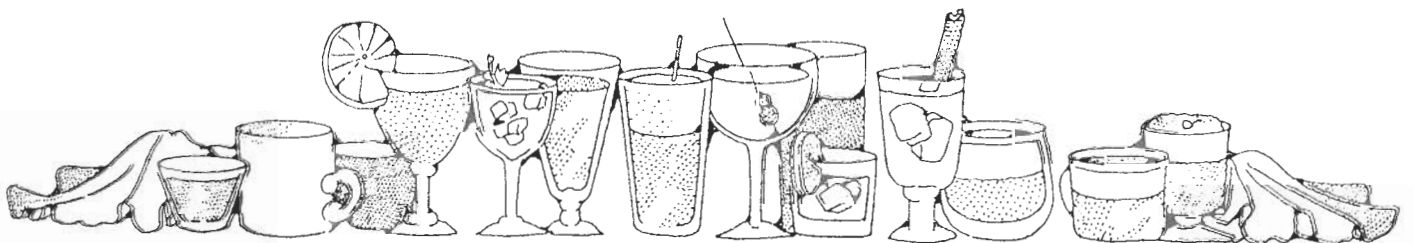
營業經理 大李先生



SILVER PALACE RESTAURANT

807-809 7th St., N.W. Washington, D.C. 20001

(202) 842-1628 842-1629 營業時間：每天上午10時至凌晨3時





第十一屆年會的回顧



繼往開來·邁向新境界

全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會紀實

八月十二日，當四百八十多位來自美國及全球五大洲的台灣同鄉代表，齊集美國休士頓，參加台灣同鄉聯誼會第十一屆年會，他們的鄉情是濃郁的，他們的心是相連的

.....



第十一屆年會之回顧



第十二屆會長 花錦銘

全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會，於一九八八年八月十二日至十四日，在美國德州休士頓召開，有來自美國及全球五大洲的台灣同鄉代表四百八十餘人參加，場面相當熱烈，成果豐碩。尤其八月十三日的「寶島之夜」晚會，在休士頓華生國家劇院（Wortham Theater）舉行，共有二千二百餘人參加，盛況空前，令人難忘。

事隔一年，去年籌劃第十一屆年會的點點滴滴猶歷歷在目，全美台灣同鄉聯誼會是「海外年紀最輕，規模最大，人數最多，影響力遍及各層次的華人社團」（摘錄自 1988 年 8 月 26 日時報週刊），全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會能順利在休士頓舉行，實是我個人及休市的光榮，而去年年會有全世界九個國家或地區的鄉親代表參加，更是年會的一大特色。在此我特別感謝全美台灣同鄉聯誼會對我的支持及協助，也對政府各單位的協助致最高的謝意。而全體工作人員不分晝夜的辛勞，更是大會成功的主因。

另外，較值得一提的是「寶島之夜」晚會，在休士頓最新設備、新穎、美輪美奐、聲光均為一流的「華生國家劇院」舉行，予在場二千多人留下深刻的印象。尤其在現場裝配大型銀幕，配合九部幻灯機及一部影像投射器，將年會歷史性的鏡頭和現場舞台上的精彩表演，藉著現代科技，廣大而生動的呈現在觀眾眼前，視聽效果發揮到極致，亦為該會的特色之一。

年會亦不無小疵，如時間安排緊湊，很多貴賓無法上台講話；時值國內十三全大會舉行，貴賓名單久久無法確定；以及原欲成立世界台聯會成立大會，臨時改為籌備大會，使得很多印刷品全部作廢、重印，都令工作人員帶來許多困擾。然而正如去年年會宗旨所揭櫫的——「繼往開來，邁向新境界」，去年至今，國內的政界也在一片的「繼往開來」聲中，邁向另一個展新的境界。如李總統 登輝的就職，使國內在平穩中求進步，政治的開明，開放作風，「大陸政策」的一連串「突破」作法，促成了台海兩岸的互動關係。國人大陸探親、經貿活動，更使得大陸民眾，在開了一扇「民主」的窗戶之後，民智大開，眼光丕變，再也不肯回到從前的狀態去，乃有「北京學運五十日」，「天安門慘案」事件的發生，此變動雖被武力暫時壓制下去，但歷史的潮流是一刻不停止的朝前奔流，更大的變動將不斷的到來。

去年返國晉見李總統 登輝時，他曾說過：「我們是以愛心來治理國家的」。相較之下，與大陸以「恨」、「殘暴」為出發點的極權專制形成明顯的對比，也可看出舉世中國人民心的背向。面對中國十億人的未來，我們身居海外的中國人，似乎又多了一份道義與責任——透過各種管道去幫助大陸上愛好自由、民主的人士去爭取更美好的明天。因此全美台灣同鄉聯誼會今年年會的召開又多了一層意義：以中華民國在台灣的 success 經驗，推廣到大陸去，使每一個中國人皆能享受「民主、自由、均富」的生活，這就是今年年會的主題：「愛心、和諧、迎接新紀元」

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

August 10, 1988

Warm greetings to everyone attending the 11th annual convention of the Taiwan Benevolent Association of America in Houston, Texas.

Your organization reminds us of who we are as a Nation. Almost all of us are members of families who, either generations ago or in more recent years, came to these shores, seeking the freedom and opportunity to build a better life for themselves and their children. But though we have embraced this wonderful land and the values that have made it great, we have not forgotten the lands of our fathers. With over 20,000 members, the assistance you offer one another, the cultural exchanges you arrange, and the forums for discussion which you provide, underscore a common commitment to success and prosperity.

Nancy joins me in sending our best wishes for a successful convention. God bless you.

Ronald Reagan

總 統 用 箋

賀 電

全美台灣同鄉联谊会第十一屆年會公鑒：

欣逢全美台灣同鄉联谊会第十一屆年會在美國休士頓舉行，特致誠摯
賀忱。深盼與會諸君繼續秉持愛國愛鄉精神，服務鄉梓，團結互助，為國
家及僑社作出更大的貢獻。

謹祝

成功。

總統 李 登 輝



中華民國七十七年八月十二日



繼往開來，邁向新境界 賀全美同鄉聯誼會成立十一週年

一九七八年基於旅美臺灣同鄉高資敏、邱武雄、丘宏達、蘇錦卿、張孝悌、陳博中、董厚吉、曾義良、高應奇、溫世頌等之熱心奔走，組成「全美臺灣同鄉聯誼會」，揭舉「保障同鄉權益，健全社會地位，創造發展，服務鄉誼，促進鄉親團結互助，關懷祖國家鄉進步繁榮。」為基本宗旨，以應旅美臺灣同鄉主客觀之需要。十一年來，由最初二三百人的組織，發展成為美國最大的華人社團，目前已在全美十二大城市設有分會，發展成為擁有上萬會員的團體。

旅美各地華人組織很多，但絕大多數是地區性的，會員人數有限，服務對象也比較狹小。臺灣同鄉聯誼會（以下簡稱「臺鄉聯」）之所以能突破區域發展成為全美性的大型團體，是因它具有下列四項特性：

一、包容性：「臺鄉聯」自始就以歡迎任何曾在臺灣生長居住的同鄉參加為號召，不分省籍，不分方言，甚至僅曾在臺灣求學，就業過

的同胞都歡迎參加，此一全無排斥性的信念，是促成「臺鄉聯」快速發展的動力。

二、親和性與聯誼性：臺灣同鄉聯誼會的成立，在以聯絡鄉親為目的，服務同鄉為號召，因此不僅來自臺灣的同鄉欣然參加，便是許多來自香港、大陸及土生土長的美國僑胞，也樂於加入，就是因為「臺鄉聯」不以「政治」背景為依歸，凡是志在連絡感情，提昇同鄉社會地位的人士，都一體受到歡迎。藉着聯誼活動增進彼此感情，因為共同相處加深互諒互助，經久卒致發展成為僑界活動中最強，人數最早的團體。

三、民主性：「臺鄉聯」的全美總會與地區分會均設有會長與理事會，會長任期一年，理事平均任期三年。每次各地或全美理事與會長選舉都是在公開公平的原則下，自由競選產生的。自從該會成立以來，全美及各地會長都是任滿一屆即不再連任，而這許多多的退任會長與理事們，後來都被聘任地區或全美的顧問

繼續的為團體貢獻與服務，充分表現出「臺鄉聯」的民主精神。這個精神也是保持組織和協同持續發展的重要因素。

四、奉獻性與關愛性：「臺鄉聯」的成員都抱定「服務」與「關心」為參與原則，其中許多在美定居已久，並獲有事業成就，致能無條件，無私的貢獻時間，金錢與精力來為同鄉服務，讓參加臺鄉聯活動的同鄉，都能享受到安祥、愉快的氣氛。去年「華府臺鄉聯」建立會員卡制，憑卡可在華府地區四十餘家餐館、商店、醫院等工商行號享有折扣，即屬同鄉之間奉獻，服務，與關愛的結果。

「臺鄉聯」成立十一年來，除連絡鄉親，服務同鄉外，也隨時以理性與愛心關切中華民國的發展。現任會長林秋雄曾率團於今年初返鄉訪問，有機會和李登輝總統就國內政經發展表達海外鄉親看法，並到縣市鄉鎮召開座談會。這正是該會堅守「一小時關心臺灣，處處服務同鄉」宗旨的具體表現。

本月十二日，該會將在休士頓召開第十一年會，我們期盼該會在原有宗旨之下，更於今後有計劃的組織動員同鄉，積極參與美國政治，爭取同鄉在美發言力量。甚而連絡全世界各地的同鄉，共同為海外同鄉的第二代爭取當地社會地位，開創會務的新境界。

世界各地台灣聯誼社團聯合聲明全文

擴大服務鄉親集結俊彥力量 秉持愛國愛鄉情操繼往開來

【本報特派記者章偉十二日休士頓電】來自世界各地的台灣聯誼社團代表，十二日在此間發表一項聯合聲明，全文如下：

我們世界各地台灣聯誼社團的代表，趁全美台灣同鄉聯誼會邀請，參加第十一屆年會之便，自七月十日起，一連三天，聚集於美國休士頓，舉行研討會，就各地聯誼社團多年來服務鄉親之工作交換經驗，並以祖國政治、文化、經濟之進步實況，共同做

理性與客觀之評估。

我們一致認為：各地鄉親離鄉背井，發展事業，必須有經常的聯誼活動，相互鼓勵，共話鄉情，尤其在服務工作方面，各地台灣社團必須切實針對廣大鄉親需要，擴大服務範圍，提昇服務品質，並爭取各方俊彥積極參與，以智慧集結力量。

對於國內近年來政治、經濟快速的進步與發展都有共同的振奮和喜悅。我們希望台灣有更美好的明天，中國

有更光明的前途，讓我們所有在海外外的鄉親、僑胞，能在世界各地，昂首闊步。

對於國內社會在邁向更民主、更自由的時刻，出現若干脫法、脫序的事，我們感到深切的關懷。我們堅決認為：講求民主，必須同時重視法治；講求自由，必須顧及社會的安定、國家的安全。

我們也共同認為：此次研討會之舉行，由於集思廣益，對各地台灣社團

有莫大的幫助。應該運用全美台灣同鄉聯誼會「十年有成」的寶貴經驗，更上一層樓，成立世界性的台灣社團聯誼組織，使能有更多的機會，集各地社團代表於一堂，持續工作經驗之交換，與努力方向之檢討、策進。透過此次集會，我們已經成立籌備組織，推定籌備委員進行籌組事宜。特此籲請旅居世界各地的鄉親，積極參與及支持。

我們更期望世界各地的鄉親，應該秉持愛國愛鄉的情操，鼓起道德勇氣，懷着繼往開來的使命感，共同邁向璀璨光明的新境界。



台灣同鄉聯誼會在休士頓召開年會

李登輝與雷根分別馳電祝賀

將頒發傑出成就獎與傑出青少年獎

【本報休士頓訊】中華民國李登輝總統十二日電函在休士頓召開的全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會籌辦單位，預祝大會成功，並勉勵該會繼續秉持愛國愛鄉精神，為國家及僑社作更大的貢獻。

籌辦該次全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會的休士頓分會所有理事，以及休士頓分會花錦銘會長，於接獲該賀函後均受到了精神上的鼓舞，同時幾個月來辛勤籌備的疲憊亦獲得了相當的安慰。

李登輝總統賀函為：
欣逢世界台灣同鄉聯誼會聯合會成立籌備大會及全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年

會在美國休士頓同時舉行，特致誠摯賀忱。深盼與會諸君繼續秉持愛國愛鄉精神，服務鄉梓，團結互助，為國家及僑社作出更大的貢獻，謹祝成功。總統李登輝
中華民國七十七年八月十二日

【本報休士頓訊】全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會在休士頓召開前夕，美國總統雷根特別致電並祝賀大會成功。

雷根總統電函如下：
我謹向「第十一屆全美台灣同鄉聯誼會」諸君，致以熱情的問候。

你們的團體使我們想起我國的組成。我們來自千千萬萬不同的家庭，不管是幾代

以前或是在最近的時光，來到美國的海岸，來此找尋自由與機會，為自己和我們的孩子，建設美好的生活。我們雖然擁有了這片珍貴的土地，也獲得使其偉大的價值，但我們仍難以忘懷我們祖先的故鄉。你們擁有兩萬餘會員。你們互助互勵、文化交融、切磋琢磨，定將獲得成功與繁榮。南茜與我在此祝賀大會成功。上帝祝福你們。



各地嘉賓雲集華埠一片喜氣

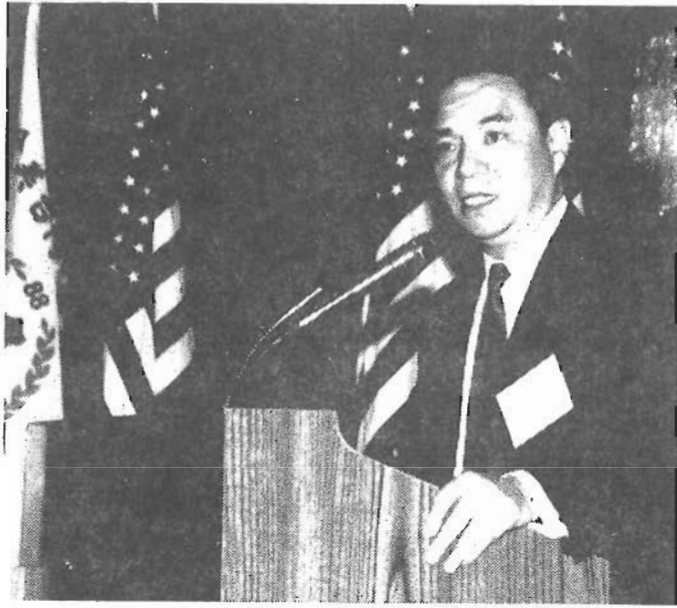
全美台鄉聯會本屆年會

定今在休士頓隆重揭幕

（本報訊）全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會，於十二、十三日二天，在亞當斯馬克旅館，盛大召開。與會的國內外嘉賓四十一人，已於日前紛紛抵達休市。

這些嘉賓分別是國府行政院政務委員黃坤輝、衛生署署長施純仁、僑務委員會主任秘書吳振波、海工會主任鄭心雄、國民大會代表團一行六人由團長王應傑領隊，隊員有林詩輝、翁純正、林欽濃、張昭昭、蘇裕夫、國民黨中央委員會一行十六人由高銘輝帶隊，團員包括柯明謀、葉金鳳、溫錦蘭、沈世雄、王令台、沈維新、莊國欽、余和盛、陳發揚、胡志強、彭錦鵬、王鐘和、王天競、林昭燦，他們於參加年會後，十四日將

轉赴紐奧良，華府北美事務協調處副代表羅龍、文建會科長黃才郎、台大教授黃炎東、紐約自由作家劉添財、總統候選人DUKAKIS、亞商權益特別助理邵啓興，另外白宮公共關係助理RUDY BESSERA將代表雷根總統，有希副總統宣讀賀詞，民主黨總統競選基金會副總裁MRS CONNI CALLAWAY將代表DUKAKIS宣讀賀詞，據花錦銘會長表示，台灣同鄉聯誼會本年年會活動，在美國政界已受到相當的重視，兩黨總統候選人均派代表前來致賀，足證台聯會在美已受到實質上的肯定，今後該會將繼續努力，為全美鄉親謀求更多的福利。



中央海外工作部主任鄭心雄博士在記者中發言

全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會

會 程 詳 細 說 明

八月十二日 (星期五)-----FRIDAY, AUG. 12, 1988

註冊 報到 -----REGISTRATION

時 間 : 8月12日 2:00-8:00PM
地 點 : GRAND BALLROOM LOBBY
聯絡人 : 周乃溟, 孫明芳

歡迎酒會 -----RECEPTION (OPEN BAR)

時 間 : 8月12日 7:00-9:00PM
地 點 : GRAND BALLROOM
主 人 : 北美協調會駐霍斯頓辦事處張士丞處長
年會籌備委員會主任委員花錦銘
司 儀 : 鮑世楨

預備會議 -----BUSINESS MEETING

時 間 : 8月12日 9:00-10:30PM
地 點 : WESTCHASE BALLROOM
主持人 : 林秋雄會長
出 席 : 全美台灣同鄉聯誼會理事及顧問

歡迎舞會 -----WELCOMING DANCE (CASH BAR)

時 間 : 8月12日 9:00-12:00 MIDNIGHT
地 點 : GRAND BALLROOM

電影欣賞 -----MOVIES

時 間 : 8月12日 9:00--12:00 MIDNIGHT
地 點 : BRIARPARK 1
片 名 : 旗正飄飄 (天王巨星 林青霞 主演)

展 覽 -----EXHIBITION

時 間 : 8月12日至 8月14日
地 點 : GRAND BALLROOM LOBBY
展 出 : (1)各分會成果展覽
(2)第四屆全美兒童繪畫比賽作品展覽
(3)文建會歷屆徵選年畫得獎作品展覽

八月十三日 (星期六) -----SATURDAY, AUG.13, 1988

註冊 報到 -----REGISTRATION

時 間 : 8月13日 7:30-9:00AM
地 點 : GRAND BALLROOM LOBBY
聯絡人 : 周乃溟 孫明芳

升旗典禮 -----FLAG-RAISING CEREMONY

時 間 : 8月13日 9:10-9:30AM
地 點 : 休士頓亞當斯馬克大飯店大門口
主 席 : 林秋雄會長
升旗典禮如儀, 全體合影

開幕典禮 -----OPENING SESSION

時 間 : 8月13日 9:30-10:30AM
地 點 : GRAND BALLROOM
主 席 : 林秋雄會長
司 儀 : 蔡忠和
1. 主席致詞
2. 宣讀賀詞 賀電
3. 貴賓致詞
4. 籌備會主任委員花錦銘致辭
5. 介紹貴賓

專題座談 -----GROUP DISCUSSIONS

時 間 : 8月13日 10:30-12:00NOON

1. 創業與投資

地 點 : WESTCHASE 3
主持人 : 賴清陽 吳朝成 吳金陵 主講人 : 王敦正 張和雄 吳金生 賴清陽
聯絡人 : 趙文生

2. 台灣民俗文化的保存與生活品質的提昇

地 點 : WESTCHASE 1
主持人 : 范揚盛 孫樂瑜 顏文雄 主講人 : 行政院文建會黃才郎
聯絡人 : 黃以法 中華民國生活品質促進會理事長
黃炎東
旅美名作家劉添財

3. 如何保障在美華人的權益 --THE PROMOTION OF CHINESE-AMERICAN BENEVOLENCE

地 點 : BRIARPARK 1
主持人 : 杜 二 周秋霖 吳英毅 主講人 : 邵啓興
聯絡人 : 張育台 MR. JOSE VILLAREAL
MRS. CONNIE CALLAWAY
MR. RUDY BESSERA

午宴與頒獎 -----LUNCHEON AND AWARD CEREMONY

時間：8月13日 12:00-1:20PM

地點：GRAND BALLROOM

主持人：林秋雄會長

司儀：鮑世楨

一、主席致詞

二、貴賓致詞 CONGRESSMAN MICKEY LELAND

三、頒發同鄉傑出成就獎 傑出青少年獎 大會會徽設計獎 全美兒童繪畫比賽獎

選舉 -----ELECTION

時間：8月13日 1:20 -1:50PM

地點：GRAND BALLROOM

主持人：董厚吉 葉怡平 林愛迪 陳君麟

專題演講及鄉情座談 -----PANEL DISCUSSION

時間：8月13日 2:00-5:00PM

地點：GRAND BALLROOM

1. 專題演講

主持人：謝汝彬 花錦銘

主題：“繼往開來，邁向新境界”

主講人：行政院政務委員黃昆輝

2. 鄉情座談

主持人：高資敏 吳豐堃 曾燕山 黃嘉明 黃國昌 廖文毅

鄉情座談講員：

國民大會：王代表應傑，林代表詩輝，翁代表純正，林代表欽濃，
蘇代表裕夫，葉代表金鳳，張代表昭昭

立法院：溫委員錦蘭，沈委員世雄

監察院：柯委員明謀

行政院：署長施純仁

中國插花藝術 -----CHINESE FLOWER ARRANGEMENT DEMONSTRATION

時間：8月13日 2:00-4:00PM

地點：BRIARPARK 1

主持人：蕭璧珠

主講人：林雪玉，許瓊，賴秀霞

兒童活動 -----CHILDREN'S ACTIVITIES

時間：8月13日 9:30AM-5:00 PM

主持人：陳雪英

(參加兒童，需由家長填同意單，在報到處服務台登記。)

自由交談 -----SOCIAL HOURS (FREE BAR)

時間：8月13日 5:00-5:30PM

地點：HOTEL BAR

晚宴 -----DINNER

時間：8月13日 5:30-7:00PM
地點：GRAND BALLROOM
主持人：洪 讀
貴賓致詞：CONGRESSMAN BEN BLAZ

寶島之夜 -----TAIWAN NIGHT

演出時間：8月13日 8:00-10:30PM
地點：華生劇院 (WORTHAM THEATER)
演出：中華民國龍心訪問團
去程交通：目的地-華生劇院
乘車地點在GRAND BALLROOM 側門口，不論年齡，憑票乘車，
7:00 PM 準時開車，逾時不候，敬請合作。
回程交通：目的地-亞當斯馬克大飯店

宵夜 -----LATE NIGHT SNACK

時間：8月13日晚會後 11:30PM
地點：富記飯店

八月十四日 (星期日) -----SUNDAY, AUG.14, 1988

理事顧問會議 -----BUSINESS MEETING

時間：8月14日 9:00-12:00NOON
地點：WESTHASE BALLROOM
主席：洪 讀會長
出席：全美台灣同鄉聯誼會理事及顧問

參觀 NASA 太空中心及休士頓市區

時間：8月14日 9:00-12:00NOON
交通：乘車地點在 GRAND BALLROOM 側門口，憑票乘車
9:00 AM 準時開車，逾時不候

惜別午餐 -----FAREWELL LUNCH

時間：8月14日 12:00-2:00PM
地點：湖南樓

賦歸 -----CHECK-OUT

祝大會圓滿成功

年 會 紀 要

時 時 關 心 台 灣 ， 處 處 服 務 同 鄉

一．年會概述：

全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會，由休士頓台灣同鄉聯誼會主辦，已於八月十二日至十四日一連三天在美國德州休士頓亞當斯馬克大飯店舉行，由全美台灣同鄉聯誼會會長林秋雄博士主持，年會主題為「繼往開來，邁向新境界」、共有全美理事，顧問，及十二個分會會長，理事代表共八十二人，全世界五大州九個國家或地區台聯會長或聯誼團體代表二十一人，美國聯邦眾議員李蘭德，布勞斯，國內貴賓高銘輝，黃昆輝，鄭心雄，施純仁，吳水雲，吳振波，中央民意代表柯明謀，沈世雄，王應傑，北美事務協調會羅龍，張士丞，及休士頓台灣同鄉聯誼會會長花錦銘，理事，顧問，會員共四百八十二人參加。

李總統登輝先生，美國總統雷根先生，僑務委員會委員長曾廣順先生及各重要社團均頒發賀電或賀函，李總統賀電為：「期盼鄉親繼續秉持愛國愛鄉精神，為國家及僑社作出更大的貢獻。」

為期三天的年會包括：歡迎酒會，舞會，電影欣賞，升旗典禮，開幕式，創業與投資，台灣民俗文化的保存與發展，如何保障在美華人的權益等三項座談，「花藝講座」，各分會工作成果展，頒發第二屆同鄉傑出成就獎給：周廷潮，林青霞，花許梨美，傑出青少年獎給：邱彥鈞，黃國容，余文梯、第四屆兒童繪畫比賽給花偉倫等人，以及廣受歡迎的「鄉情座談」等，八月十三日晚上台視公司支援演出「寶島之夜」在休士頓國家劇院「WORTHAM THEATER」舉行，共有二千二百餘人參加，盛況空前。

二．演講節錄

- 1.大會主席全美會長林秋雄指出：「全美台灣同鄉聯誼會十年有成，今年內新成立紐澤西，紐英崙，西雅圖三個地區分會，會員已超過一萬人，希望大家朝著今年會議主題，繼往開來，邁向新境界，提昇聯誼與服務工作。」
- 2.行政院政務委員黃昆輝指出：「肯定台灣同鄉聯誼會近年來的成就與貢獻，國民黨在十三次全會後肯定我國政府將邁向更民主更自由的道路，希望海外同鄉聯誼會繼續支持政府之努力。」
- 3.中央黨部副祕書長高銘輝指出：「台灣同鄉聯誼會從正面的角度向政府提供建議，同時在海外服務聯誼鄉親，使海內外向心力結合一致，並對同鄉之定義做了廣泛的認同實在可貴。」
- 4.北美事務協調會駐美辦事處副代表羅龍指出：「全美台灣同鄉聯誼會十年來的成就，足以說明台聯會的功能及必要性，盼望諸位鄉親能按照今年年會主題，繼往開來，邁向新境界，繼續努力，團結合作。」
- 5.十一屆年會籌備會主任委員花錦銘指出：「十一屆年會決定在休士頓舉行，這是他個人，分會以及美南的光榮，今年年會有全世界九個國家或地區廿一個台聯代表參加是年會的一大特色，希望此次年會能使台灣同鄉聯誼會走上一個新境界，他感謝全美各分會，政府各單位，及全體工作人員對他的支持。」
- 6.美國聯邦眾議員李蘭德MICKEY LELAND（民主黨，德州）演講指出：一九八七年我曾訪問過中華民國台灣，因此對其有親身的體驗，國會圖書館與台灣交換的最新一批圖書中包括今年榮任總統的李登輝先生的一套著作，李總統對我國很了解，他在

康奈爾獲有農經博士，我身為眾議院反飢餓小組主席，經常聽到台灣農業的成長是開發中國家的楷模，李總統曾在農復會工作過，他對台灣農業的成就，很有貢獻。

在李總統的領導下，中華民國台灣的政權能和平穩定的移轉，這是一件令人鼓舞的事，這也是中美關係未來的好預兆，中美可分享繁榮與經濟的成就。

我在一九七九年當上眾議員以後就以致力恢復中華民國與美國雙方的正式外交關係為目標。

來自中華民國台灣的新移民對休士頓地區的醫學，科學，經濟，有很多的貢獻，華人的第二代也很有成就，令人鼓舞。

7. 海工會鄭心雄主任對李蘭德演說致謝辭表示：「我非常感謝李蘭德眾議員對我國有深刻的了解，希望以你在美國的政治地位，幫助我們促進我國在國際社會中的地位，我願引用聖經所說：「你，引導我們經過險惡的地方」，希望李蘭德眾議員繼續幫助我們，讓我們有美好的將來。」
8. 美國聯邦眾議員布勞斯(BEN BLAZ) (共和黨，關島) 演講指出：「在美國的亞裔人士應該充份體認參與政治爭取權益的重要性，在美國不管貧富，要的是「人民的呼聲」，在未來的，一百年中，世界上每個人每個行動都會與「亞州」有關，所以，目前我們要的是「亞州人自己的呼聲」。一九七九年，美國與中華民國斷絕外交關係，台灣並未自暴自棄反而向世人展示出更強大更進步的經濟和社會制度，令人敬佩，他希望更多的亞裔進軍國會山莊，不要做一個亞裔美國人，而要做一個美裔亞洲人的祖先。

三. 選舉與交接

全美台灣同鄉聯誼會根據會章規定在年會之後辦理會長交接，第十一屆全美會長依慣例由十屆副會長洪讀(舊金山)接任。

第十一屆年會八月十三日選出休士頓台灣同鄉聯誼會會長，年會籌備會主任委員花錦銘為第十一屆全美會副會長，同時選出蔡忠和，林修，廖鴻彬(以上為休士頓)，周秋霖(芝加哥)，楊乃斐(紐約)，孫樂瑜(西雅圖)等六人為新任理事。

新舊會長交接已於八月十三日在「寶島之夜」現場舉行。

第十一屆全美會長第一次全體理事顧問聯席會議，八月十四日上午舉行，由新任會長洪讀主持，行政院政務委員黃昆輝致詞，勉勵大家提昇服務與聯誼的品質，會中決定：

1. 一致通過聯繫美國以外全世界聯誼社團共同籌組世界台灣聯誼會組織。
2. 訂於本年十一月底或十二月初召開第十一屆第二次理事顧問聯席會議。
3. 第十二屆年會地點暫定：洛杉磯，芝加哥，紐澤西，費城，西雅圖。

四. 年會總結

全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會的貢獻：

1. 此次參加年會除了全美理事，顧問及十二個分會會長，代表八十二人外，還邀請全世界五大洲九個國家或地區台籍聯誼社團負責人代表二十一人參加，三天會期期中，大家集思廣益，將對各地台籍社團的發展，有莫大的幫助。
2. 由於全美台灣同鄉聯誼會十年來的成功經驗，鼓舞美國以外地區台籍聯誼社團，透過此次年會的研討與交換意見，順利推選籌備委員，籌組世界台灣聯誼會組織，肯定聯

誼會在海外華人社會中的功能與地位。

3. 籌備會對於國內社會邁向更民主更自由的時刻，出現若干脫法，脫序的事件，感到關切與痛心，為表達海外鄉親希望「台灣有更美好的明天，中國有更光明的前途」，特別安排升旗典禮，以表達對自由祖國的向心力。
4. 籌備會為配合參加年會鄉親的需求，除了安排歷屆年會應有的節目之外，還增加「歡迎舞會」、「電影欣賞」、「插花講座」與「兒童活動」使大家各取所好，有賓至如歸的感覺。

總之，今年的年會無論議程的安排，會議的內容，參加的人數，服務的人數，服務的品質，都可以說是一次很成功很圓滿的年會。

五. 年會人數統計資料

1. 參加人數：四八一一人

美國以外地區：加拿大，法國，比利時，南非，阿根廷，澳洲，泰國，菲律賓，香港，二十一人。

美國地區（德州以外）：八十二人。

美國貴賓：七人

德州：一八三人

國內貴賓：三十四人

台視公司：三十一人

現場報名：四十七人

小朋友：二十九人

工作人員：四十七人

2. 八月十二日酒會：二百五十人

3. 八月十三日午宴：三百五十人，晚宴：四百五十人

4. 八月十三日寶島之夜：二千二百人

5. 八月十四日惜別午宴：六十人



中華民國團結自強協會吳祕書長水雲先生在年會中致詞



全美台聯年會 舉行升旗典禮

行，有來自國內政要，海外及全美各台聯會代表四百餘人參加，「寶島之夜」「龍心訪問團」的所有成員也參加升旗典禮，場面莊嚴，盛大，極具意義（文圖：秦鴻鈞）

全美台灣同鄉聯誼會年會歷年來首次升旗典禮，於昨日上午九時十分，在亞當斯馬克大旅館正門口舉



右 施署長純仁
左：謝委員汝彬

年會剪影

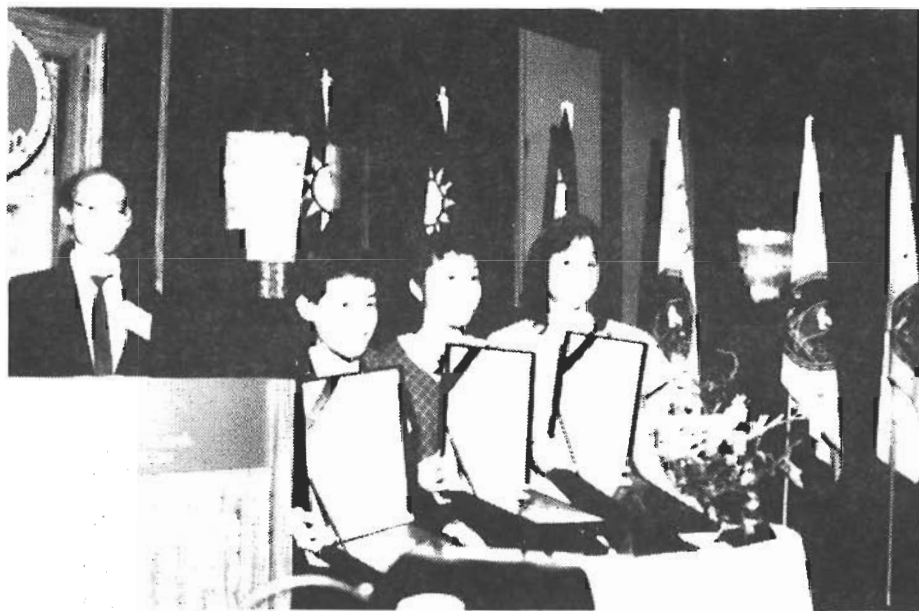


分會成果展覽



兒童繪畫比賽

第一名花偉倫上台領獎

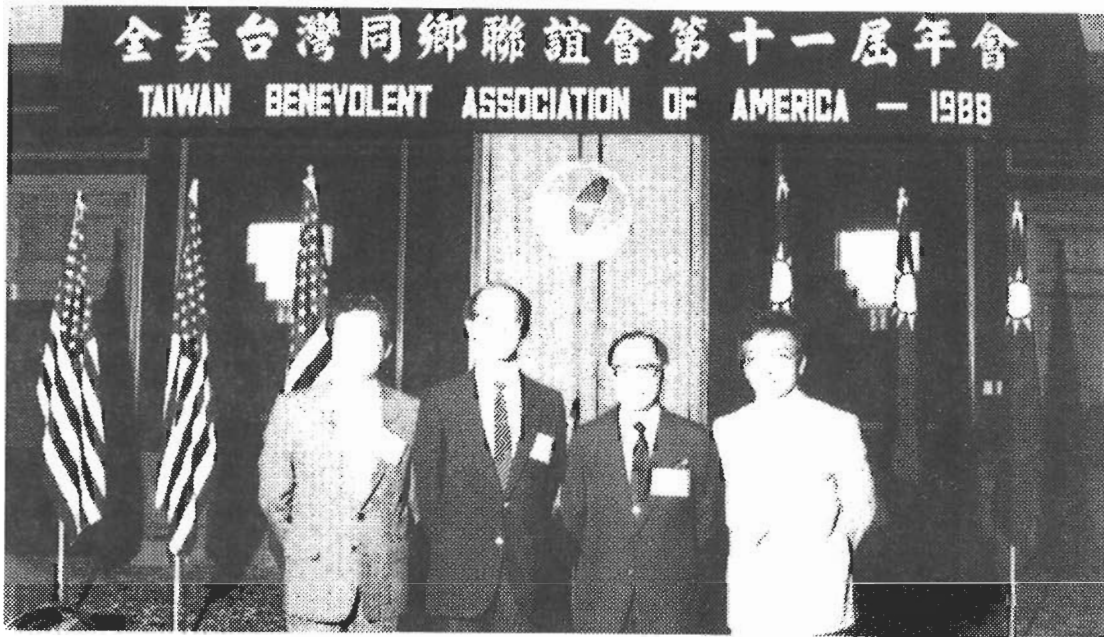


傑出青少年獎

會長林秋雄博士主持頒獎典禮

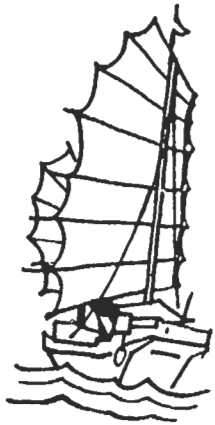


年會剪影



左起副會長洪讚、會長林祥如、
休士頓辦事處張慶長、
會務部主任委員花瑋玲

開幕典禮



右：葉國大代表金鳳
中：王國大代表應傑
左：理事黃嘉明

鄉情座談



黃政務委員在會中主持
專題演講

專題演講

選舉

【本報記者陳國柱專訪】擔任了一年半的金山台聯會長和一年全美台聯副會長之後，洪讀終於在日前當上了這個領導全美台灣同鄉聯誼會的全美會長職務。

思路清晰，言談井然有序的洪讀會長，對他未來一年的全美職務，第一句話就是：「肅規曹隨」。他所謂的「肅規曹隨」

意義是：繼續擴大對全美鄉親的服務、增進各地區聯誼會間的橫向連繫，並擴大參與，協助未成立分會的地區與鄉親成立分會。

洪讀指出，在去年一年間，台聯在西雅圖、紐澤西、費城、波士頓四個城市成立分會，使全美各大城市都有了台聯組織，今年則將目標放在鄉親人數多，而地方較小的城市，全美台聯將協助這些地區建起組織、服務鄉親。在活動方面，全美台聯目前每年有一次年會，輪

流在各地舉行，讓鄉親能藉機會到各地訪問，增進友誼，而「寶島之夜」是台聯獨家的招牌活動，每年都到全美各地慰勞台灣鄉親，再加上一些「鄉情座談」，也增進鄉親對故鄉的認識，洪讀計畫擴大舉辦返國探親團，使旅美的台灣鄉親在出國多年後也能回國看一看軍經建設進步之實況。對於在休士頓召開的第十一屆全美台聯年會時，

洪讀強調，這次籌備會議佔用了非常多的時間，各地代表也充分發表意見，有人認為積極可行，並贊成立即組成，也有人認為事關全球台胞，應準備更加週全後，再付諸實現，當然「世台會」的問題也曾在會中納入討論，但最後各地代表們，仍然決定先成立籌備會，再於明年十月到菲律賓召開成立大會。

增進地區橫向聯繫 擴大服務鄉親 洪讀更上層樓 膺選全美台聯會長

一度有意籌組一個全球性的台聯組織一事，擔任了多次籌備討論會主席的洪讀，做了以下的說明：

籌組全球性的台灣鄉親組織，曾多次被提出，今年也不是第一次，但今年較為積極，並邀請了香港、泰國、菲律賓、法國、比利時、澳洲、南非、阿根廷、加拿大和美國等各地代表一同到休士頓，來討論籌組事宜。

工作，並能在兩個月時間內，將包括日本等在內的台灣鄉親眾多國家一同納入籌備組織，使這個組織在成立時，能週全而圓滿順利，同時避開一些不必要的顧慮和臆測。當然，有些代表們前後不一致的發言，是否反映了某種前後不同的情況發展，一向謹言慎行的洪會長，哈哈一笑的「不予置評」了！

全美台聯會十一屆選舉

花錦銘當選副會長

【本報記者秦鴻鈞】全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會，於十三日中午舉行副會長與理事選舉。結果花錦銘以一百七十五票，高票當選副會長，休士頓代表林修、廖鴻彬、蔡忠和、芝加哥周秋霖、西雅圖孫樂瑜、紐約楊乃斐等六人當選理事。

此次選舉共有一百九十八人投票，其中有效票一百七十六張，廢票二十二張，按全美台灣同鄉聯誼會的規矩，只選出副會長一名，今年的副會長洪讀，為明年年會的當然會長，花錦銘為明年年會副會長，後年（一九九〇年）年會的會長。



叫好不叫座的專題座談

年會此次推出了「創業與投資

」、「如何保障在美華人權益」、「台灣民俗文化的保存與生活品質的提昇」、「中國插花藝術」，和最叫座的「鄉情座談」等五項專題座談。

敏感的、趣味的「海峽兩岸分析與展望」專題則因人選安排不及而作罷，與會人士多覺可惜。

國父說過民生主義就是發財主義。以投資人所好的「創業投資座談」組，可能是此次座談會人數最多的一組。本組由德州南灣貸款投資公司董事長賴清陽主持。

頂好企業董事長吳金生認為華人企業應朝開發新市場方向，一味惡性競爭，只會提高成本、降低報酬損人不利己。吳以其十四年的經驗告訴大家，減低成本可由「集合經驗、家族經營」的方法來將本求利。吳認為因工商有成就可提昇社會地位，造成一股良性循環，否則適得其反。

台灣近年來房地產暴漲，實乃資金過剩之故，解決之道為討論游資開發的方向，希望不要只為求生存而只做小投資，而應以「為投資而投資」才是正途。縱的發展如「由傳統雜貨店到現代超級市場」、橫的如「從家庭生意到連鎖經營」都是投資者可參考的方向。

首都銀行董事長王敦正認為成

功必須：

一、要知道五十年後的計畫

二、了解自己的長處（強點）

三、知道如何去學習別人的經驗來發揮。

四、廣結善緣，要培養助手，採用經理制。

五、選定正確投資方向，如食品業、房地產、銀行；。

紐澤西手術中心創辦人張和雄醫師則認為，在美國創業要先了解美國人：即1.不要想到自己是東方人，2.不要謙虛，3.要有傲氣（足夠的自信心），4.要有實力，實力不受歧視影響。

台塑企業的吳超昌則認為經營方針正確、內部管理健全，經營多元化，不惡性競爭，做好市場調查及完備銷售網是成功的必備因素。

保障在美華人權益是個重要的課題，尤其今年是大選年，如何發揮華人影響力？積極投入各種義務選舉活動，由基層做起，吸收義務工作人員，讓美國社會大眾了解華裔的活動。

華裔選民聯盟會長袁國鵬指出，引導個人參與、組織社區力量、積極投入和選民教育是直接而有效的做法。

選民教育則可告訴華裔1.美國政治、2.民主與共和兩黨的理論

與政策並非口號而是基層工作、3.認識環境、包括財源、人源及選民力量繼而4.聯合全國選盟才能集中力量發揮影響力。

民主黨總統候選人杜卡吉斯派華裔代表邵啓興先生與會，邵表示，杜氏主張增加移民第三及第六優先的配額，反對廢除第五優先。

參加鄉情座談的有國內貴賓行政院政務委員黃昆輝、衛生署長施純仁、國大代表王應杰、林詩輝、翁純正、林欽濃、葉金鳳、張昭昭、立法委員溫錦蘭、沈世雄、監察委員柯明謀、和自強協會代表吳水雲。

會中對國內學童教育、健康、升學壓力；僑選立委、國內重大建設、外匯存底、世台會年會、國會預算、僑院長掌閣……等意見紛云。

席間與會人士對形象不夠好的僑國華院長在「十三全」後，仍然掌閣提出問題。

國大代表王應杰解釋，僑院長是最重要的院長，就任四年來，因在強人政治末期，社會在一夜之間，由戒嚴而開放，言論高漲，所有歷史包袱全由僑一人承擔。

事實上，如報禁、中學生髮禁的開放，地下鐵路興建等，均在僑院長手上宣佈。台灣外匯存底高，國家賺錢多有何不好？他不是黨工，很少在群眾中走動，若走多又將被批評為討好群眾，如

能讓他再多做二年，相信他可以

做更多的事，這並沒有什麼不好。王說，不應該僑院長一人承擔全部的責任。

國大代表翁純正表示：國內近年來的多項革新，表示國人重視國是。社會由封閉而開放，大家已有共識，對過去由上而下到今天從下而上的政治改革，表示政治形成在於民權。國內生活富裕，為提高國家的國際地位，不必怕面對挑戰，只要有勇氣面對現實，必能克服難關。

爭執頗多的立法委員與國大代表代表的預算與薪給之爭，反而是此次座談的高潮。國民黨籍的增額立委沈世雄與溫錦蘭表示憲法有明文提及國大代表是無給制，而王應杰等則反駁無此條文。

立法院有審核刪減總預算的權力，國民大會也有創制複決的權力。立法院準備刪減國民大會的部份經費而引起了兩個國會的法律條文爭戰，這個由國內爭論不休的問題，在國外的今天仍未解決。

實際上，憲法本身是否明文規定國大代表為無給制，立法諸公應很清楚，而爭論點並不在此，溫委員表示，增額立委競選艱苦，許多資深委員高枕無憂很不公平。至於立法院刪減國民大會預算，只是減去「光復大陸設計委員會」的部分預算，並未涉及代表們的薪資。執政黨增額立委提出這項議案，原也只是表示對選民負責（看守荷包）的態度，沒

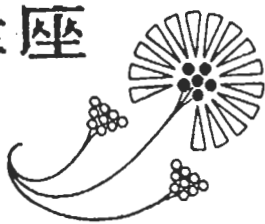
料到國民大會因此而反彈，提出了創制、複決的權力。立院認為其另一面的積極意義是，民進黨可以質詢的案子，執政黨一樣可以執行，甚而做得更好更徹底。與會人士對這項爭議的看法是，政治有互相激勵的作用，院會之爭在辯明之後，國會更上軌道，政治運作更加效率化，這也可說是民進黨給政府的一種邊際效益。

對於「世台會」回台召開年會事，與會人士均甚表關心，一般均認為不應禁止，反應歡迎。國內有關單位的解釋是：由於與會（世台）人士，多持美國（或他國）護照，屆時，這些人若在台灣，政府在處置時，可能引起許多不必要的紛爭和困擾。黃昆輝博士說，國家政策不允許「台獨」，而不歡迎世台會返國討論台獨發展問題。政府絕對歡迎鄉親回國探親。

鄉情座談由全美台灣同鄉聯誼會顧問會召集人高資敏醫師，芝加哥名醫黃嘉明聯合主持，由於「發問多」，「時間少」，許多人來不及提問題，有些人提問題而無答案。不過國大代表張昭昭說，他們（指所有與會的國內黨政人士）將會把大家的心聲帶回國內，她希望大家共同努力，全力合作支持政府。

或許這才是鄉情座談的最終答案。□

插花講座



林雪玉將在台鄉聯會 擔任插花藝術講座

【本報記者秦鴻鈞】台灣同鄉聯誼會第十一屆全美年會，將於八月十三日下午邀請中華民國插花名家林雪玉主講「插花藝術」的講座，其主講內容包括：(一)中國插花藝術的形成。(二)

中國插花藝術簡史。(三)中國人的插花觀念。(四)中國花藝的特質及類型。(五)如何把插花融於日常生活使其具有形而上之圓融生趣。林雪玉表示：如何使輝煌的中國插花藝術精神在現代

的日常生活中再度復活茁壯乃是大家共同願望。復活並不意味著復古，茁壯也不好高騖遠。復古而無創意誠屬無稽，有風氣而無風格，也覺無聊。中國插花自六朝迄今已有千年歷史，

宋代發展頗為熱絡，間而影響於日、韓等國，惜乎清代以還，國勢積弱，而一蹶不振，直到近年隨著經濟發展，國人愛花之情猶盛，故藉此風氣將古代插花藝術一一介紹，以發揚以講究形色優美，意態典雅，體系分別，風格獨特之中國花藝。

林雪玉說：中國人對花木之品味，有十足的文化背景，有深厚的文化內涵，故歷代插花皆有不同風格，此乃特別講究品味與意趣的原因。插花原就是典型的生活藝術人們固可藉花的外觀以滿足視覺感觀需求外，必須透過花的真味，進而與文化精

神相結合，才符合時代的意義與復蘇的生機。林雪玉於演講之餘，並配合中國六大器型插花(瓶、盤、缸、碗、筒、藍)，以部份將以實際作品解說約一個小時。



台聯會年會會徽設計 鄭潤鉞寓意深刻獲勝

【本報訊】全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會會徽設計徵選已評出三名得勝者，鄭潤鉞囊括了第一名及第三名，獲得最傑出設計獎和最佳創意獎。共可獲得到二百五十元的獎金。第二名為加州的投稿人胡瑞玲。

鄭潤鉞為被免因其名字為休士頓台灣同鄉聯誼會及僑界所熟悉，而引致評審偏袒，其投稿時分別用了周小芳和J.SUN, CHENG的名字，共設計了三幅作品。結果，其中兩件作品脫穎而出，獲得第一名和第三名，第一名作品名為綠色寶島，有信鴿、稻谷，象徵鄉土、家鄉，下方以石油、化工設備和火箭表示年會在休士頓召開。全美台灣同鄉聯誼會徵求十一屆年會會徽設計，反應熱烈，共徵集到作品十三件，其中來件最多為加州，共六件，德州有五件，紐約和賓州各一件。

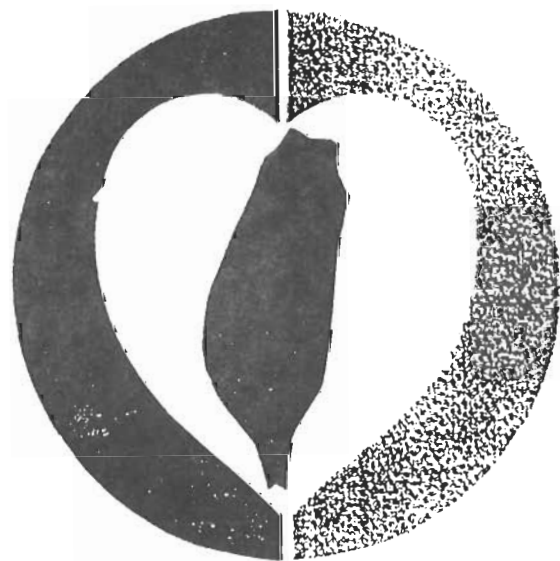
所有作品在評審時，作者的姓名均密封，以求公正，台灣同鄉聯誼會邀請了六名評審員，他們是全美台灣同鄉聯誼會顧問蕭惠瑛、中華工商婦女協會會長、年會籌備會新聞負責人譚家瑜、休士頓台灣同鄉聯誼會前會長林修、畫家趙青坪、亞美文具負責人楊倫廣以及華人大眾傳播協會會長，本報負責人高優鏗。評審委員會在根據各委員的評分後，計算得出上述結果。



圖為由鄭潤鉞設計，獲得頭獎的全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會會徽。



最佳創意獎 鄭潤鉞



第二名 胡瑞玲 (加州)

寶島之夜

故鄉的聲音



美侖美奐的「寶島之夜」

由影視紅星夏台鳳與名節目主持人巴戈聯合主持的「寶島之夜」，為現場三千餘觀眾帶來一個愉快的晚上。

由僑心訪問團演出的「寶島之夜」是休士頓華僑社會少有的熱鬧場面。

晚會場地「華生劇院」是休士頓城最新（只有幾個月）、最大、設備新穎、美輪美奐、聲光均為一流的娛樂會場。



主辦單位在現場裝配大型銀幕，配合九部幻燈機及一部影像投射器，把歷史紀錄性的鏡頭和現場舞台上的精彩表演，藉著現代科技，廣大而生動的呈現在觀眾眼前。可說是雙重享受。給與會人士一種清新的感覺，台鄉聯會人才濟濟也可於此窺見一端。

節目正式開始上場前，主持人賴清陽以口頭介紹年會經過，配以銀幕的最新活動幻燈片投影，使觀眾可以邊聽邊看，使視聽效果發揮極致，現場不再吵雜如昔，頗出觀眾意外。

晚會由當地僑社演出的「故鄉的雲」揭開序幕，這將近十分鐘的精彩演出，也給人一種新面貌，導演安排十六位女學生穿著同樣紅衫、白褲、白靴、紅帽之牛仔裝，動作輕快而優美，在美南僑居地演出這項亦中亦西的「懷鄉式」現代舞，也給人一種新的感受。學生們努力的演出，在全場熱烈的掌聲中，獲得充分的肯定。

為了表示彼此的敬意，龍心訪問團領隊王家驊與大會主持人林秋雄博士還交換了禮物，這種象徵性的禮物也反應出海、內外相互關懷的心意。

編印精美的晚會節目表，除了支持印刷費用的當地僑商廣告賀辭之外，也將來賓簡介及節目內容列印出來，給人一種「握實」的感覺。

由專業而傑出的藝員在最現代化最豪華的劇場演出，台上下都有一種享受「寓工作於娛樂」的新感覺。

晚會節目主持人精彩的「脫口秀」，滑稽的短劇，動聽老、新歌選……。名星光頭凌峯更別出心裁的跑到觀眾席裡與大家握手、話家常，使舞台的聚光燈找不到焦點而引起全場觀眾（尤其是後排與樓上（三層）座者）的疑惑與騷動。據悉，這種突如其來的即興表演，為現場工作人員及部分觀眾帶來不便，還好，演員手執麥克風，高、遠座人士，眼雖不能看，然耳可聽聞之。

不久前，剛由大陸拍攝「八千里路雲和月」歸來的凌峯在節目演出時說：「在沒有回山東前，我以為自己的家鄉在山東，回到山東之後，才感覺自己的家鄉是在台灣」。離開家鄉時日過於長久，眼見、耳聞與感受對闊別多年的故鄉，已因時空變遷而無法認同。

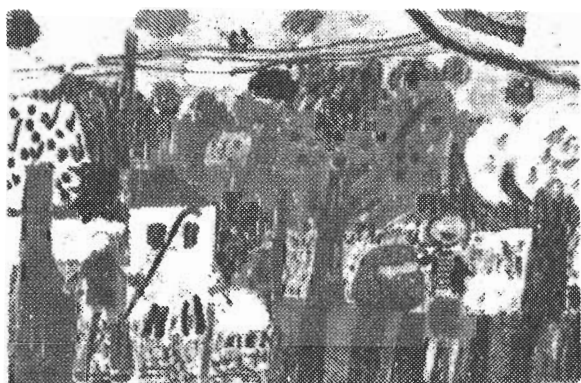
參加這次成功晚會的藝員，還有：大小百合、包偉銘、沈雁、千百惠、夏威、姚黛瑋、文章、百松、洪麟、小林玉、車軒、龍鳳、曾慶瑜、台視大樂隊楊水金、葉天賜、張慶茂、廖季文、曾芳隆、梁安柱等多人。訪問團是由王大空率領，熊廷武擔任領隊，徐圓圓負責聯絡，秘書是黃黎明、舞台監督是解保華、行政管理楊裕衡。



訪問團文化組長李慶平也到會向藝人林青霞問安。

第四屆兒童繪畫比賽

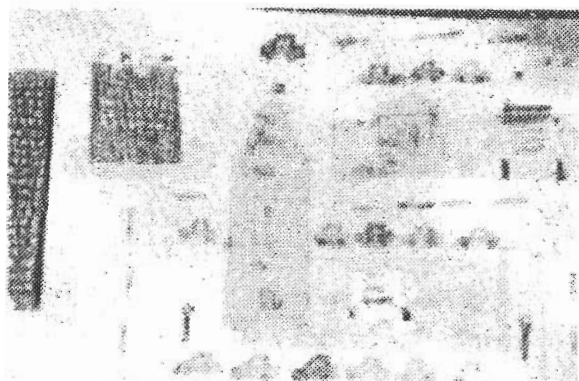
幼童組：



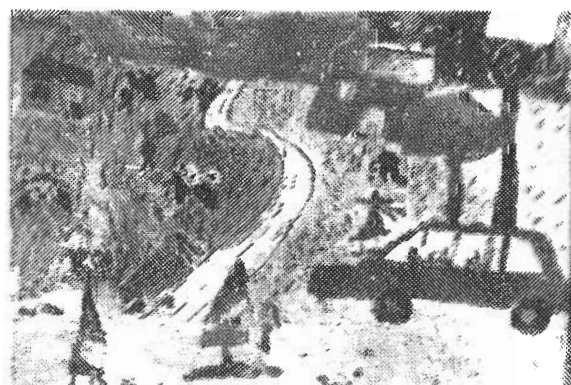
第一名：Rosanna Lee (舊金山)



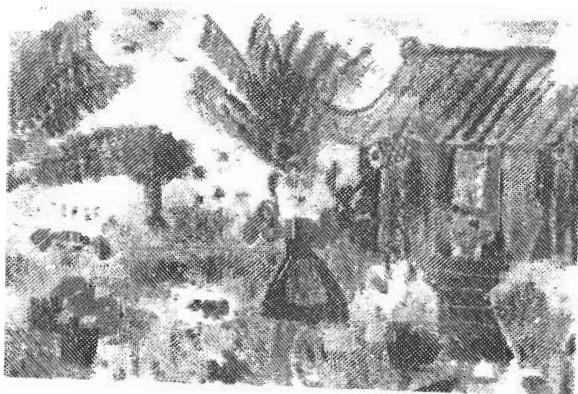
第二名：陳怡嘉 (舊金山)



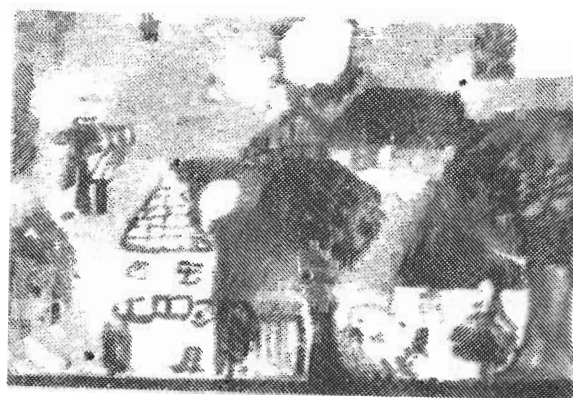
第三名：梁樹豪 (加州)



第四名：康靜儀 (舊金山)



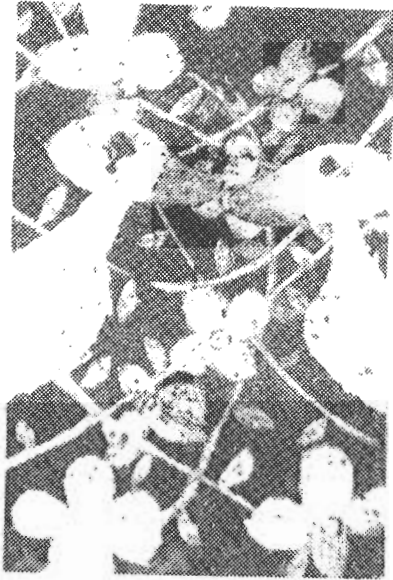
第五名



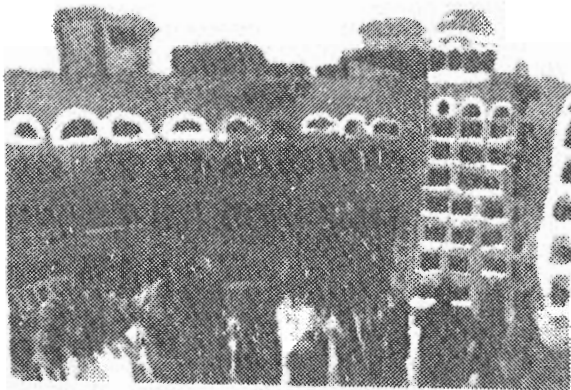
第五名

兒童組：

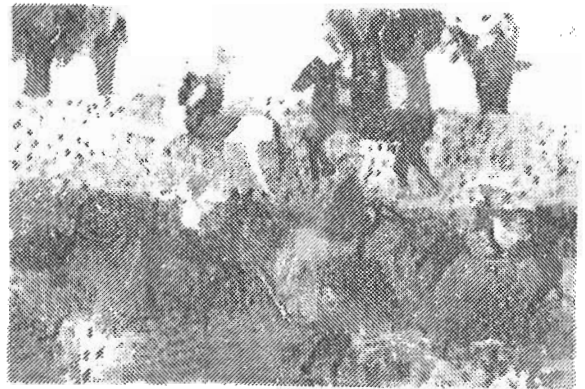
第一名：花偉倫 (休士頓)



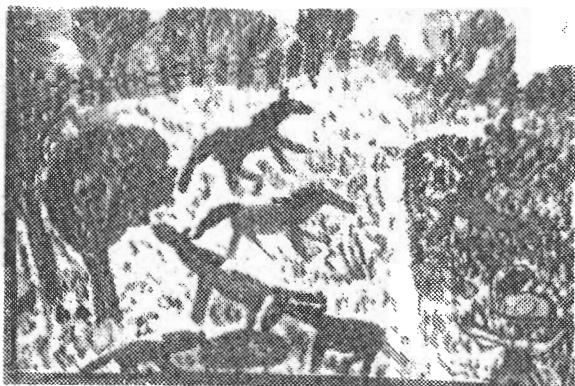
第二名：林雙白 (紐澤西)



第三名：Lisa Hwang (加州)



第四名：Jason Lu (舊金山)



顏 鳴 (舊金山)

第五名：陳中南 (華盛頓 DC)



第十一屆理事簡介

- | | | | |
|-----|-----|---|---|
| 會長 | 洪 讀 | 男 | 中華民國全國商業總會駐美辦事處主任，LOS PATIO FURNITURE INC. 董事長，美國私立林肯大學董事 |
| 副會長 | 花錦銘 | 男 | IMSL, INC. 電腦軟體分析師，休士頓台灣同鄉聯誼會會長 |
| 理事 | 范揚盛 | 男 | 高平企業負責人，全美台灣同鄉聯誼會第八屆會長 |
| 理事 | 黃嘉明 | 男 | 內科醫生，全美台灣同鄉聯誼會第九屆會長 |
| 理事 | 林秋雄 | 男 | 聯邦食品藥物管理總署資深藥物毒理學家，全美台聯第十屆會長 |
| 理事 | 葉致君 | 男 | 僑務委員會委員，曉市華商總會會長，中華文化服務中心 理事，德州第一國家銀行董事長 |
| 理事 | 吳英毅 | 男 | 芝加哥台灣同鄉聯誼會會長，HINSBROOK BANK 董事，頂好超級市場董事長，外科主任 |
| 理事 | 林宗儒 | 男 | 行政院環境保護署 |
| 理事 | 周秋霖 | 男 | UNIVERSITY OF ILLINOIS CHICAGO 醫學及機械工程教授 |
| 理事 | 張和雄 | 男 | 手術中心麻醉科住院醫師 |
| 理事 | 廖文毅 | 男 | 曾任華府台灣同鄉聯誼會會長、牙醫博士 |
| 理事 | 黃國昌 | 男 | 曾任加州台灣同鄉聯誼會會長，EXECUTIVE LODGE 董事長 |
| 理事 | 何慶祥 | 男 | 曾任休士頓台灣同鄉聯誼會會長，何慶祥建築師事務所 |
| 理事 | 楊輝雄 | 男 | 電腦工程師 |
| 理事 | 周秉仁 | 男 | 美國醫學實驗室科技主任 |
| 理事 | 林德齡 | 女 | 聖荷西台灣同鄉聯誼會理事 |
| 理事 | 蕭璧珠 | 女 | 紐約台灣同鄉福利會會長，紐約鄉音合唱團指導兼指揮，CHINESE AMERICAN VOICE 節目主持人 |
| 理事 | 吳金陵 | 男 | 聖荷西台灣同鄉聯誼會顧問，頂好實業公司董事長，金滿樓餐廳董事長、曾任聖荷西台聯會長 |
| 理事 | 顏文雄 | 男 | 加州州立大學洛杉磯分校中國音樂教授，羅省中國文化學校校長，加州台灣同鄉聯誼會會長 |
| 理事 | 陳永綽 | 男 | 少年中國晨報總經理，舊金山台灣同鄉聯誼會理事 |
| 理事 | 鄭光志 | 男 | 舊金山台灣聯誼會會長，優仕塑膠股份有限公司董事長 |
| 理事 | 吳朝成 | 男 | 新澤西台灣同鄉聯誼會會長，浩明進出口業董事長 |
| 理事 | 孫樂瑜 | 男 | 西雅圖台灣同鄉聯誼會會長，中國第一關係企業董事長 |
| 理事 | 葉怡平 | 男 | 費城台灣同鄉聯誼會會長，內科醫師 |
| 理事 | 林愛迪 | 男 | 紐英崙台灣同鄉聯誼會會長，波士頓新天印刷公司董事長，紐英崙中華藝術學會會長 |
| 理事 | 陳君麟 | 男 | 聖荷西台灣同鄉聯誼會會長，NASA 工程師 |
| 理事 | 蔡忠和 | 男 | 陶氏化學公司資深程序專家 |
| 理事 | 林 修 | 男 | 曾任休士頓台灣同鄉聯誼會會長 |
| 理事 | 廖鴻彬 | 男 | 休士頓台灣同鄉聯誼會理事召集人、現任GEOIMAGE, INC. 地球物理資料處理軟件公司副總裁 |
| 理事 | 楊乃斐 | 男 | 紐約皇后食品公司負責人 |
| 理事 | 李連訓 | 男 | 現任華府台灣同鄉聯誼會會長、臨床免疫學專家 |

第十一屆顧問簡介

顧問會			
召集人	高資敏	男	全美台聯顧問會召集人、全美國際大學教授、美國國會聯誼會主席、僑務委員會委員
顧問	丘宏達	男	馬利蘭大學法學院教授
顧問	陳博中	男	喬治亞 AUGUSTA COLLEGE 政治系教授
顧問	蘇錦卿	男	全美第一任會長，華府老人醫學中心醫師
顧問	曾燕山	男	曾任全美台灣同鄉聯誼會理事、紐約台灣同鄉福利會會長及美東學術聯誼會會長、曾任中華民國僑選立法委員
顧問	林基源	男	僑選立法委員，國立中山大學校長
顧問	楊富媚	女	曾任全美台灣同鄉聯誼會理事、哥倫比亞大學碩士、美國洛聲合唱團團長、葯劑師、營養師、青富有限公司董事長
顧問	黃泰山	男	全美第三任會長，波士頓大學醫學院復健醫學系副教授，BEDFORD VA. MEDICAL CENTER 復健醫學科副主任兼主治醫生
顧問	董厚吉	男	全美第四任會長、德州台灣同鄉聯誼會首任會長、針灸醫師、德州大學聖安東尼奧分校醫學院教授
顧問	賴清陽	男	德州貸款公司董事長、南灣投資總經理、首都銀行顧問、市政電視台董事、美國國會議員聯誼會副主席、曾任本會全美理事
顧問	高英茂	男	布朗大學政治系教授
顧問	吳豐堃	男	中華民國僑選立法委員、僑務委員、全美第六屆會長、舊金山順風旅行社總經理
顧問	謝汝彬	男	中華民國僑選立法委員、僑務委員、曾任全美第七屆會長、洛杉磯國泰銀行蒙特利分行經理
顧問	黃偉悌	男	芝加哥市立大學化學系教授、芝加哥台灣同鄉聯誼會第二任會長、聯邦參議員狄克森亞裔諮詢委員
顧問	楊楨榮	男	華盛頓州物理醫學主任、曾任本會全美理事
顧問	李祥麟	男	密蘇里州執業律師
顧問	陳照隆	男	印地安那 MUNSTER, CLEN MEDICAL CORPORATION 醫師
顧問	石家舜	男	德州大學 SAN ANTONIO 分校教授
顧問	蔡楨昌	男	中國文化大學副教授
顧問	黃夏平	男	環境污染工程公司總經理、華府台灣同鄉聯誼會第一任會長
顧問	溫枝隴	男	BSAF CORP. GROUP LEADER，曾任本會理事
顧問	陳毓鈞	男	文化大學中美研究所所長、曾任全美執行秘書
顧問	陳宏毅	男	加州 STLAS SCIENTIFIC INTERNATIONAL, INC. 公司總裁
顧問	吳金生	男	經營加州頂好超級市場
顧問	郭秀慧	女	聖荷西中文學校任教，藝術設計專家、舊金山台灣聯誼會理事

顧問	黃登亮	男	伊利諾州大學骨科副教授、芝加哥榮民總院骨科主任
顧問	王顯耀	男	馬利蘭州首府特區都市計劃委員會主任計劃師、華府國建聯誼會召集人、華府郵報董事長
顧問	溫世頌	男	密西西比傑克遜州立大學教育心理教授
顧問	林坤福	男	ALLIED INVESTED INC. 董事長
顧問	蕭惠瑛	女	三福關係企業負責人
顧問	周興立	男	紐約台灣同鄉福利會副會長、紐約鄉音合唱團團長、紐約立人學苑負責人
顧問	黃世麒	男	哥倫比亞大學醫院總醫師、現任紐約大學醫學中心主任醫師
顧問	李茂坊	男	美國勞工部統計師、華府台灣同鄉聯誼會第四任會長
顧問	李信輝	男	世界日報技工
顧問	黃啟源	男	紐約執業律師、曾任紐約台灣同鄉福利會會長、法拉盛工商協進會理事
顧問	呂文芳	男	ROHMAND HAAS CO. 程序工程師
顧問	邱坤玄	男	陳香梅助理
顧問	林瑞騰	男	曾任華府台灣同鄉聯誼會會長、美國海軍實驗室研究員
顧問	林文龍	男	洛杉磯凱門關係企業總經理、加州台灣同鄉聯誼會首任及第二任會長
顧問	何鏗鏘	男	華盛頓特區工程局土木工程師
顧問	郭正崇	男	G. D. SEARLE CO. 研究員
顧問	杜 二	男	結構與交通工程師、中美協會副會長
顧問	林 修	男	曾任休士頓台灣同鄉聯誼會會長
顧問	劉錦杭	男	美國快遞公司
顧問	林文雄	男	曾任加州台灣同鄉聯誼會會長、南加州大學商學院教授
顧問	陳寧生	男	華府台灣同鄉聯誼會顧問、華府華語電視節目主持人、華府榮光會副會長、華府工學會理事、中華公所理事
顧問	孟憲斌	男	繽紛科技影視中心董事長、芳鄰地產投資公司董事長、碧潭休閒度假中心董事長、荷馬珠寶禮品公司董事長
顧問	黃鈺楨	男	HUNTER ENVIRONMENTAL SERVICE, INC. 經理
顧問	張德順	男	波士頓市議員



參加第十一屆年會之理事顧問
與國內貴賓合影

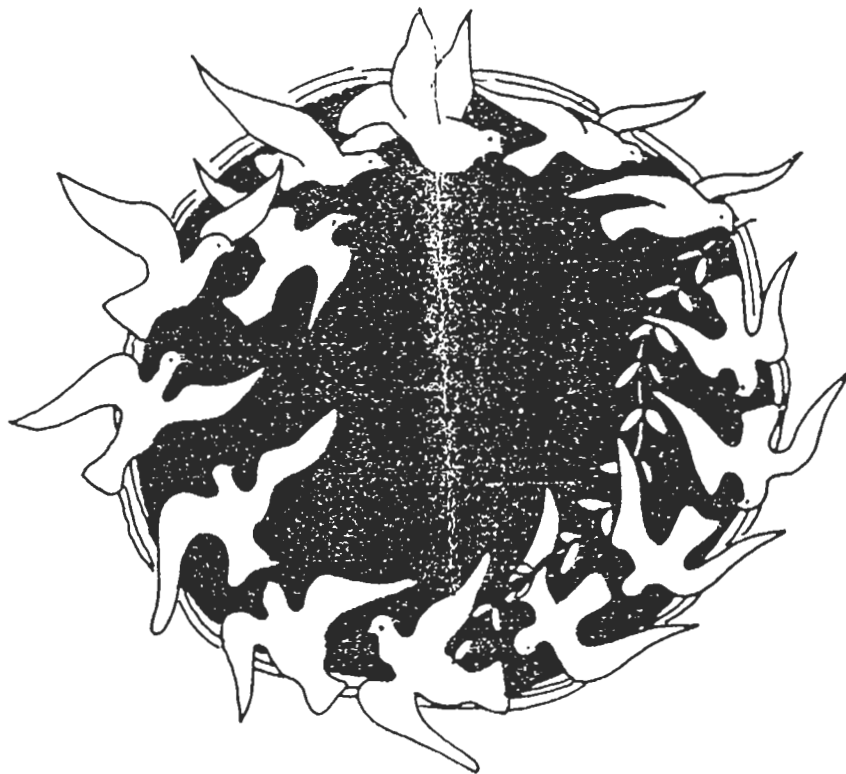
歡迎回國...

參加國家建設行列

中華民國在邁向現代化努力中
需要更多學者專家回國服務，以引
進新知新技，有意回國服務者——
請洽一就近駐外單位或青輔會







行政院青年輔導委員會
海外學人暨留學生服務中心
中華民國台北市濟南路一段15號2F



旅外人才檔

榮譽 聯誼 報國

歡迎學有專長海外學者專家參加青輔會「旅外人才檔」

-  入檔學人列為資料郵寄名單 
-  專長資料供國家建設諮詢用 

履歷資料請寄——

行政院青年輔導委員會
海外學人暨留學生服務中心

中華民國台北市濟南路一段15號2F



重要文獻彙編

Taiwan
Benevolent
Association of
America



世界台灣同鄉聯誼組織籌備概況

一、緣起：

全美台灣同鄉聯誼會今年四月舉辦第一屆清明節回國懇親團，由林秋雄會長領隊，在台灣各地與鄉親父老舉行座談，團員提議為擴大聯誼會的溝通聯繫，加強「時時關心台灣，處處服務同鄉」及推展會務，趁今年八月間在休士頓舉行第十一屆年會時，廣邀美國以外全世界重要台籍社團及各地聯誼會負責人或代表參加，以推動籌設世界性台灣同鄉聯誼會組織。

二、研討會議

世界各地台聯團體，包括法國，比利時，南非，澳洲，阿根廷，菲律賓，泰國，加拿大，香港等九個國家或地區台聯社團負責人陳世明等廿一人，及全美台灣同鄉聯誼會理事，顧問十二個分會會長謝汝彬等廿五人，合計四十六人，於八月十一日至十二日假休士頓亞當斯馬克大飯店舉行研討會，討論世界各地台灣同鄉聯誼團體的發展近況及方向。

十一日的議程包括：

- (一)：世界各地台灣同鄉聯誼會及其他台灣同鄉聯誼團體近況報告。
- (二)：如何克服台灣同鄉聯誼團體面臨的問題。
- (三)：如何加強台灣同鄉聯誼團體之功能及未來的發展
- (四)：如何加強世界各地台灣同鄉團體之聯繫。

與會人士一致認為，為擴大並加強對世界各地台灣同鄉之聯繫與服務，有必要成立世界性之聯誼組織。在經過熱烈討論並充份交換意見之後，決議通過成立此世界性聯誼會籌備委員會，除了在場之四十六人為當然籌備委員之外，並歡迎日本及其他此次未派代表參加之地區於會後兩個月之內加入籌備委員會。會議並通過推舉洪讀（舊金山），高資敏（華府），郭榮助（比利時），謝汝彬（洛杉磯），黃嘉明（芝加哥），吳英毅（芝加哥），黃清男（南非），范揚盛（紐約），花錦銘（休士頓）等九位代表為章程起草委員會委員。同時擬定三項名稱交付章程起草委員會審慎研究後於下次籌備會議時交付表決，這三項初步名稱為：

1. 世界台灣聯誼會
2. 全球台灣聯誼會
3. 世界台灣同鄉聯誼會

三、共同聲明

八月十二日與會四十六位世界各地台籍社團負責人，代表共同的心聲，發表聯合聲明，全文如下：

世界各地台灣聯誼社團聯合聲明

我們世界各地區台灣聯誼社團的代表，趁全美台灣同鄉聯誼會邀請，參加第十一屆年會之便，自八月十日起，一連三天，聚集於美國休士頓，舉行研討會，就各地聯誼社團多年來服務鄉親之工作交換經驗，並以祖國政治，文化，經濟之進步實況，共同做理性與客觀之評估。

我們一致認為：各地鄉親離鄉背井，發展事業，必須有經常的聯誼活動，相互鼓勵，共話鄉情，尤其在服務工作方面各地台灣社團必須切實針對廣大鄉親需要，擴大服務範圍，提升服務品質，並爭取各方俊彥積極參與，以智慧集結力量。

對於國內近年來政治，經濟快速的進步與發展都有共同的振奮和喜悅，我們希望台灣有更美好的明天，中國有更光明的前途，讓我們所有在海外的鄉親，僑胞，能在世界各地，昂首闊步。

對於國內社會在邁向更自由的時刻，出現若干脫法，脫序的事件，我們感到深切的關懷，我們堅決認為：講求民主，必須同時重視法治，講求自由，必須顧及社會的安定，國家的安全。

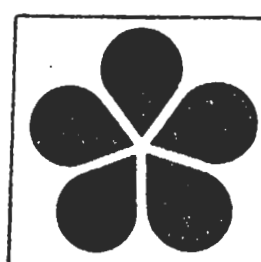
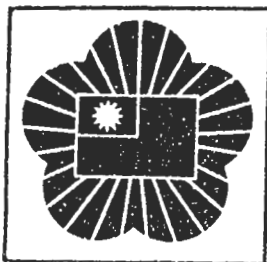
我們也共同認為：此次研討會之舉行，由於集思廣益，對各地台灣社團今後會務之發展，有莫大的幫助，應該運用全美台灣同鄉聯誼會「十年有成」的寶貴經驗，更上一層樓，成立世界性的台灣社團聯誼組織，使能有更多的機會，集各地社團代表於一堂，持續工作經驗之交換與努力方向之檢討，策進，透過此次集會，我們已經成立籌備組織，推定籌備委員進行籌組事宜，特在此籲請旅居世界各地的鄉親，積極參與及支持。

我們，更期望世界各地的鄉親，應該秉持愛國愛鄉的情操，鼓起道德勇氣，懷著嚮往開來的使命感，共同邁向璀璨光明的新境界。

四．成立時間與開會地點

八月十四日上午，世界各地代表與全美各地理事顧問召開世界性台灣聯誼團體籌備委員會第一次會議，決議事項如下：

- 1.由原先決議推舉的九位章程起草委員，增為十一名，新增兩名為余聲清(泰國)及蔡順利(菲律賓)。
- 2.追認該項章程起草委員會為籌備會執行委員。
- 3.英文全稱及簡稱交付起草委員會草擬。
- 4.會員只包括團體會員，不包括個人會員。
- 5.宗旨如下：「本會為聯誼性團體，以聯絡協調會員，服務旅居海外各地同鄉，促進團結互助，增進福利，發揮愛鄉精神為宗旨」
- 6.通過成立大會及第一屆年會在菲律賓召開，時間為一九八九年十月廿五日(中華民國七十八年台灣光復節)如因故不能在菲律賓召開，其餘候補地區依次為歐洲，美國，台北。
- 7.其他意見應於今年十月卅一日前以書面寄交華府，由全美台聯執行秘書王定士匯齊交付章程起草委員會研議。



全美台灣同鄉聯誼會 第十一屆理事暨顧問第二次聯席會議記要

- 一．時間：一九八九年一月廿八日中午至廿九日中午
 二．地點：西雅圖喜來登大飯店
 三．主席：會長洪讀
 四．出席：洪讀 高資敏 花錦銘 曾燕山 范揚盛 吳金陵
 孫樂瑜 鄭光志 陳君麟 張源清 趙翠慧 謝天真
 郭武忠 陳文氣 歐紹源 簡和美 張武榆 李大政
 溫永輝 陳惠香 蔣震 李冠白 劉治平 王定士
- 五．會議紀要：

(一)．關於第十二屆年會部份：

1. 時間：訂於一九八九年八月四日至六日
2. 地點：芝加哥
3. 主題：「愛心、和諧、迎接新紀元」
4. 分組座談，暫定三組
 - 第一組：如何協助僑胞投資創業
 - 第二組：文學、戲劇及電影
 - 第三組：子女教育座談
5. 續辦活動如下：
 - a. 分享成果展覽
 - b. 全美兒童繪畫比賽
 - c. 同鄉傑出成就獎
 - d. 寶島之夜晚會

(二)．關於清明節回國想親致敬團部份：

1. 日期：暫定為四月二日至四月八日
2. 行程：比照去年辦理，包括：想親座談會、寶島之夜晚會、參加先總統蔣公逝世紀念活動、拜會李總統及其他政府首長、南下參觀訪問。



全美台灣同鄉聯誼會 在本市開理事顧問會

(本報訊)全美台灣同鄉聯誼會第十一屆理事顧問第二次聯席會議於一月廿八日中午在西雅圖尊來登大飯店召開於廿九日中午結束。

參加此次會議的有各地分會會長及理事顧問共廿五員。會議開始時由全美會長洪讀致詞感謝各分會會長及理事從百忙中抽空前來及感謝此間人士的支持，並做了簡短的介紹。

首先，由駐西雅圖辦事處副處長李辰輝作簡短的致詞。台灣同鄉會聯誼會創始人之一的高資敏醫生表示，他在一九七〇年住過西雅圖，他如知道西雅圖會有今日的繁榮，他當初必定不會離開此地。

全美台鄉聯誼會秘書王定士向各分會會長及理事顧問做了簡短報告及年來工作報告，經費收支等項目。

西雅圖台灣同鄉聯誼會會長孫樂瑜在報告時，他說，藉各項活動聯誼鄉親們能驅逐鄉愁，聆聽鄉音，互相聯繫，彼此瞭解和關切。同時亦將藉各項服務以減少旅美台灣同鄉在兩種文化沖擊下，語言障礙下生活中的困難。因此，本會不但將舉行一連串的聯誼活動，並成立服務中心等。

本次全美理事顧問會議的分組討論題綱一、投資創業及貿易，如何協助僑胞。二、文學戲劇及電影。三、子女教育座談等三項，理事顧問均熱烈的提出他們的建議。

此次會議重點在決議第十二屆年會籌備工作討論及決議。第十二屆年會決定在八月四日至六日(星期五、六、日)三天在芝加哥舉行，全美會長洪讀請各分會全力支持十二屆年會。

全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

北美事務協調會駐美辦事處

新聞組全體同仁敬賀

服務電話 (202) 895-1855

全美台灣同鄉聯誼會

第十一屆理事暨顧問第三次聯席會議記要

- 一. 時間：一九八九年六月廿四日下午二時至廿五日中午十二時卅分
- 二. 地點：紐約華夏文化中心
- 三. 主席：會長洪讚
- 四. 出席：三十一位理事暨顧問
- 五. 會議紀要：

(一) 關於第十二屆年會

1. 日期：一九八九年八月四日至六日
2. 地點：芝加哥近郊海雅特大飯店
3. 籌辦：芝加哥區台灣同鄉聯誼會
4. 寶島之夜晚宴
 - A. 演出：中華民國漢威訪問團(華視)
 - B. 日期：一九八九年八月五日
 - C. 地點：WORTHAM THEATER
5. 年會主題：愛心和諧迎接新紀元
6. 分組座談：
 - A. 從台灣政黨政治看年底選舉
 - B. 創業與投資：台灣的股票及房地產
 - C. 海內外華人如何回應天安門的民主訴求

(二) 吳處長晚宴

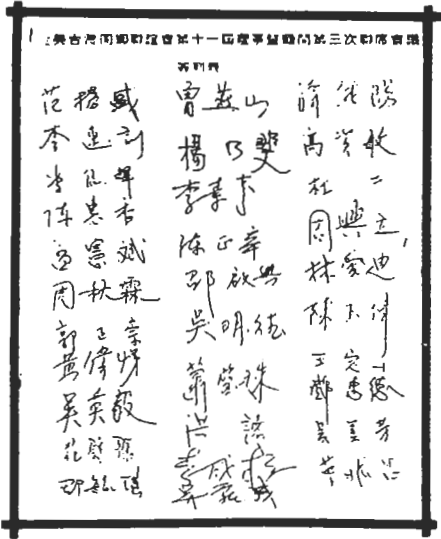
1. 時間：六月廿四日下午六時卅分至八時卅分
2. 地點：東興樓
3. 吳處長對台聯歷年來對僑社以及美國社會的貢獻表示敬佩及讚揚
4. 聯邦眾議員 GARY ACKERMAN 應邀在晚宴中發表演講，他曾多次訪問中華民國，對台灣老百姓辛勤創造的經濟奇蹟以及朝野各界對民主政治的革新留下極深刻的印象。他對中共慘無人道壓制民主運動的暴行表示深惡痛絕，認為美國朝野應一致加強對中華民國的友好關係，在各方面積極支持中華民國。

(三) 台灣政情研討：

時間：六月廿五日上午
 主持人：會長洪讚
 引言人：顧問會召集人高資敏

1. 對台灣政情的看法：
 - A. 近年來中華民國朝野各界對民主政治發展的努力與成就，受到海內外一致肯定與讚揚，與會人士呼籲執政當局能夠百尺竿頭，更進一步開放台北、高雄兩院轄市市長及台灣省政府首長民選。
 - B. 呼籲年底選舉時各黨及候選人以及選民共同全面抵制賄選，杜絕金錢及暴力介入而污染選舉，以提昇民主素質。
 - C. 呼籲以愛心、和諧改革社會風氣，消除奢靡、投機及暴力犯罪行爲。
2. 對天安門慘案的立場：

大陸學生在天安門以和平方式爭取自由民主，不意遭受中共當局血腥鎮壓，引起全世界公憤。與會人士對遇害學生表示哀痛，對中共暴行嚴厲譴責，並呼籲海內外同胞對大陸同胞的民訴求，全力予以支持
3. 為增進中華民國全體同胞及美國人民之福祉，與會人士呼籲全體旅美僑胞掌握契機，要求美國政府及國會提升與中華民國之外交關係，互設官方代表機構。



全美臺灣同鄉聯誼會理事行舉鄉灣臺美全

言建出提情政內國對針

該會第十一屆理事及顧問會議，二十四、二十五日兩天在紐約華夏文化中心舉行，由會長洪讚主持，與會者來自全美各大都市。

全美臺灣同鄉聯誼會約三十位理事與顧問，二十四日與二十五日兩天舉行大會，決定一九八九年會於八月四日到六日在紐約召開。

這次年會主題是「迎接愛與和諧的新紀元」，與會代表將在年會上討論今年底中華民國總統大選的關係，以及海峽兩岸的關係。

華視代表團將應邀前來此間，在八月五日的「寶島之夜」晚會上演出。

二十五日的會議在華夏文化中心禮堂舉行，由全美臺灣同鄉聯誼會會長洪讚主持，會中並通過一項決議，譴責中共血腥鎮壓大陸學生民主運動的暴行。

他們同時敦促中共當局立即停止迫害與處決民運人士的恐怖行動。

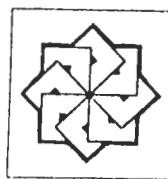
（中央社）

會中代表們曾針對國內政情，作成三項建議，供中華民國政府參考。

一、希望國內民主政治的發展，自民守頭，更進一步，開放對省主席及臺北、高雄兩院轄市市長民選。

二、呼籲年底選舉時，各政黨、候選人與全體選民，共同全面抵制賄選、拒絕金錢與暴力介入。

三、呼籲以愛心，和諧改善社會風氣，消除奢靡、投機、暴力與犯罪。



全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會
祝賀
年會成功

南苑青年創業協會
 彭可夏

聯合牙科中心

United Dental Center

廖文毅

牙醫師主持

WEN YEE LIAO
 D.M.D., Prosthodontist

- *一般牙科
- *美容牙科
- *家庭牙醫

馬利西診所

16220 Frederick Rd. Suite 505
 Gaithersburg, Md 20877

電話：(301)921-6338

診所位於 Rt 355 與 Shady Grove Rd.
 交叉路口 Comfort Inn 旁大樓

- *牙周病專科醫師駐診
- *矯正專科醫師駐診
- *假牙專科醫師駐診

接受牙科保險及醫療補助
 通國、台、粵、英語

華盛頓 D.C. 診所

1019 19th St. N.W. Suite 400
 Washington, D.C. 20036

電話：(202)857-0025

位於 19 街與 K 街交叉口地鐵橋站
 Farragut West 出口一個 Block

24小時急診電話 (202)857-0025

證聽府華席出表代讀洪 定協易貿由自美中成贊

字赤易貿美少減且並惠互國兩使將

十餘萬會員支持此項貿易協定的洪讀在作證中指出，過去數十年來，美國一直是中華民國首要貿易夥伴，口市場，也是美國第四位貿易夥伴，四位貿易夥伴，中美出口市場，第五大進，兩國的貿易仍繼續在

【本報華盛頓訊】中華民國全國商業總會駐美辦事處主任洪讀，廿九日以身代表出席於華府舉行的「中美國貿易自由化」簽訂自由貿易協定公聽會時表示，中美簽訂自由貿易協定將使雙方互惠，減少美國貿易赤字，並提高兩國國民就業率及生活水平。代表中華民國商業總會四

成長中。然而隨着中美經濟關係的擴展，應運而生的貿易逆差問題也引起雙方政府的關切。中華民國政府為了縮減中美貿易逆差，曾採取各種措施，辦法改善，包括：派遣赴美採購團、部分商品限向北美地區購買、公營企業儘量向美採購、在台舉辦美國商品展、協助美國商務部設立台北美國貿易中心、對美商品減低關稅等。另外，台幣大幅升值，更使美國商品對台輸出呈現高度成長。這些措施雖然收到相當成效，仍未能徹底解決中美貿易逆差的問題。

一九八七年的中美貿易逆差額高達一百六十億美元，雖然近年已大為降低，一九八八年仍會維持在一百億美元左右。洪讀表示，要根本解決中美貿易逆差，最有效的途徑還是訂立中美自由貿易協定。這樣的協定不僅能解除未來中美兩國間各式貿易問題，而且在此協定下所設立的貿易委員會，必能負起積極推動中美自由公平貿易的工作，不斷檢討改進雙方經貿關係，並擬定對中美雙方均有利的共同經濟目標。

天仁茗茶

全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會

敬 祝

大

會

成

功

天仁茗茶 舊金山分公司總經理李瑞榮 敬賀

949 Grant Ave.,
San Francisco, Ca 94108
TEL: (415) 362-0656, (800) 543-2885
(海內外唯一茶、茶產銷滙)



全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

中華民國立法委員
吳德美 敬賀



音福的人華區地府華大

報 郵 府 華

WASHINGTON CHINA POST

本報的內容

華府地區新聞
中美時事經商
工商法律服務
兒童教育園地
家庭文藝生活
人文休閒影藝

我們的宗旨

傳播世界訊息
協助工商發展
促進文化交流
推動生活情趣
鼓勵華人參政

(301)2315259
(301)2315250

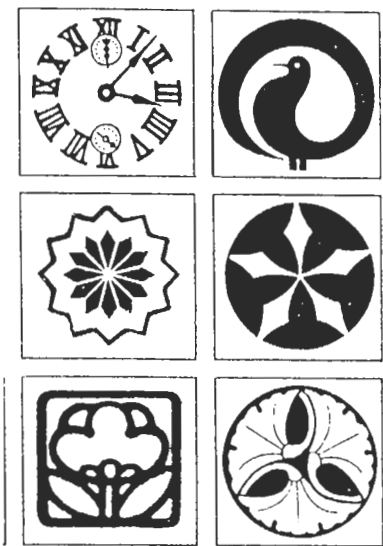
全美台灣領導人致函布希總統 促其大陸之行勿破壞兩岸平衡

全美台灣同鄉聯誼會會長洪讀暨顧問會召集人高資敏於二月十七日代表該會致函布希總統，對於布希二月廿四日中國大陸之行表示極度關切，並促其尊重中華民國人民的福祉，切勿破壞兩岸目前均勢。

該函強調台灣目前為美國第四大貿易夥伴，並強調台灣經濟的卓越成就，已成為遠東的穩定力量。台灣目前以其雄厚的經濟力量，開始對第三世界承擔國際責任，凡此均符合美國在該地區的利益。此外該函並指出台灣近年來經濟發展的結果，已帶動大幅度的政治革新，諸如解嚴、開放黨禁、報禁等。此種民主改革趨勢，實在值得喝采與鼓勵，美國應樂觀其成。

該函並指出，中蘇修好，實為解決其內部經濟困境的必要措施。美國實不應在此時打所謂「中國牌」而讓中共有機會藉此玩弄其「美國牌」。該函指出，中共在未來數年將會繼續專注於經濟改革。過去四年來，中共經濟改革確有若干成就，然而之所以無法突破瓶頸，主要原因是中共領導人未能體認到私有制度及政治民主之重要性。過去十年來美國與中共之文化交流相當可觀，並對中國大陸之民主發展產生正面衝擊。該函呼籲布希總統繼續此項文化交流政策，並認為就此一角度而言，美國與中共之和解政策確有助於亞洲地區之和平、安全與穩定。

該函最後駁斥中共所謂「台灣問題」構成其與美國關係的障礙之說法，並斥為無稽之談。該函同時指出，「中國問題」的根本解決，也就是解決中國貧窮落後和封閉專制的問題，乃是保障亞洲地區和平與安全的唯一途徑。該函呼籲布希此番大陸之行能對此問題之解決多下功夫，以迎合所有中國人民的願望。該函對於一九七一年布希代表美國政府在聯合國為中華民國奮鬥重申感激之情，並指出雖然後來將近二十年來局勢有很多變化，但是中華民國人民在台灣為全中國人的自由民主與繁榮幸福而奮鬥的目標並未稍變。希望布希能夠在結交新朋友之際，不要忘記舊朋友。



台灣同鄉聯誼會 關切布希訪大陸 函促勿破壞兩岸均勢

【華府訊】全美台灣同鄉聯誼會會長洪讀暨顧問會召集人高資敏於十七日代表該會致函布希總統，對於布希二月廿四日中國大陸之行表示極度關切，並促其尊重中華民國人民的福祉，切勿破壞兩岸目前均勢。

該函強調台灣目前為美國第四大貿易夥伴，並強調台灣經濟的卓越成就，已成為遠東的穩定力量。台灣目前以其雄厚的經濟力量，開始對第三世界承擔國際責任，凡此均符合美國在該地區的利益。此外該函並指出台灣近年來經濟發展的結果，已帶動大幅度的政治革新，諸如解嚴、開放黨禁、報禁等。此種民主改革趨勢，實在值得喝采與鼓勵，美國應樂觀其成。

該函並指出，中蘇修好，實為解決其內部經濟困境的必要措施。美國實不應在此時打所謂「中國牌」而讓中共有機會藉此玩弄其「美國牌」。該函指出，中共在未來數年將會繼續專注於經濟改革。過去四年來，中共經濟改革確有若干成就，然而之所以無法突破瓶頸，主要原因是中共領導人未能體認到私有制度及政治民主之重要性。過去十年來美國與中共之文化交流相當可觀，並對中國大陸之民主發展產生正面衝擊。該函呼籲布希總統繼續此項文化交流政策，並認為就此一角度而言，美國與中共之和解政策確有助於亞洲地區之和平、安全與穩定。

該函最後駁斥中共所謂「台灣問題」構成其與美國關係的障礙之說法，並斥為無稽之談。

支援助大陸爭取自由民主運動 遣責中共血腥屠殺人民

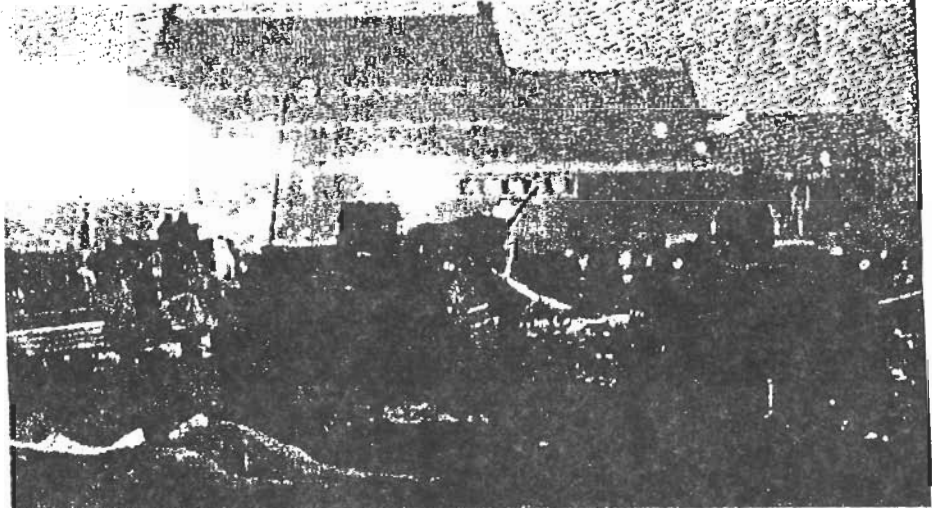
台灣鄉同聯誼會發表嚴重正聲明 盼同鄉都參與支援活動

決定於六月十八日舉行萬人遊行，呼籲加
 台僑團鄉同聯誼會的會員及所有愛好和平

【本報洛杉磯訊】加州台灣鄉同聯誼會於六月十三日(星期二)下午七時半假罕布拉市中國文化中心服務中心召開第十屆第九次理事會，由會長顏文雄主持。會中熱烈討論支援大陸爭取自由民主運動，並抗議中共在天安門屠殺廣場血腥屠殺，表示嚴重遣責。參加理事會並問門並

自由之同鄉能於六月十八日星期日下午二時在MacARTHUR PARK AT WILSHIRE BL. & ALVARADO ST., LOS ANGELES, 集合參加遊行。
 加州台灣鄉同聯誼會

會嚴重聲明：
 中共獨裁政權在六月四日以殘酷血腥手段鎮壓大陸天安門廣場爭自由、爭民主運動，並展開恐怖逮捕行動。本會對中共這種違反世界潮流、殘殺自己同胞的作法，表示嚴重遣責。
 我們同時要提醒世人，中共向來對台灣的和平統戰假面具，已被其血腥雙手徹底撕毀。此時，大家更應該重視珍惜台灣推展民主政治的成就和貢獻。
 我們誠懇呼籲旅美台灣同鄉，聯合所有愛好自由民主人士，透過一切管道齊聲譴責中共暴行，支援大陸同胞學習台灣民主經驗，早日促成民主、均富、統一的新中國。



天安門死難同胞英魂千古

手牽手紫禁城外血肉築就民主牆
心連心天安門前英魂化做自由神

全美台灣同鄉聯誼會敬輓

全美台灣同鄉聯誼會譴責中共當局 拘捕自立報系記者黃德北聲明

台灣自立報系駐北平特派記者黃德北於七月三日上午被中共武裝公安人員拘捕，迄今下落不明。我旅美同鄉對中共此舉至為憤慨並同聲譴責。我們對該位記者的安全極為關切，鄭重呼籲中共當局立即予以釋放。

中共警方對於此次拘捕黃德北的原因並未對外界做任何說明。據悉黃氏於探訪天安門民主運動期間，與民運學生建立良好關係。根據報導，被列為中共首要通緝的民運學生領袖王丹曾於七月二日上午與黃氏取得聯繫並請求救援。黃氏旋即被跟踪、監視並拘捕。姑不論王丹向黃氏求援是否屬實，中共當局顯然企圖透過對黃氏之拘捕行動，進一步恫嚇新聞從業人員，以全面扼殺新聞自由，徹底鏟除民主運動的生機。

中共六月四日對天安門民主運動的血腥鎮壓以及後續的迫害行動，已遭全世界唾棄和譴責。本會同仁已表明我們對中共當局倒行逆施的不齒以及對民運學生命運的關注。我們要求中共當局立即停止對民運人士的逮捕行動，並撫恤受害民主烈士家屬。同時我們籲請全球僑胞同心協力伸出援手，協助民主運動學生脫離中共極權的魔掌。我們對於自立報系記者黃德北先生臨危不惧，在危城中繼續堅守新聞從業崗位的道德勇氣深表敬佩。我們決心全力奮鬥到底為救援黃氏、為維護新聞自由，為保存民主運動生機。

全美台灣同鄉聯誼會全體同仁
一九八九年七月四日

全美台灣同鄉聯誼會 譴責中共拘捕黃德北

一本報記者林寶慶華府四日電—全美台灣同鄉聯誼會四日發表聲明，譴責中共當局拘捕台灣自立報系記者黃德北，並呼籲中共立即予以釋放。

該聲明係針對中共公安人員三日上午拘捕黃德北而發。聲明指出中共顯然企圖透過該拘捕恫嚇新聞從業人員，全面扼殺新聞自由，徹底鏟除民主運動的生機。

由，徹底鏟除民主運動的生機。

聲明中對黃德北堅守新聞專業崗位的道德勇氣表示敬佩，決為救援黃德北、維護新聞自由，及保存民主運動生機而全力奮鬥。

台灣同鄉聯誼會並在聲明中要求中共立即停止逮捕民運人士，並撫恤受害民主人士家屬。該聲明還籲請全球僑胞協助民運人士脫離中共極權統治。

全美台灣同鄉聯誼會的聲明，係會長洪讚與顧問會召集人高寶敏等商議後，於四日經由秘書處發表。秘書處秘書王定士表示，由于事出緊急，無法召集全美會議討論，但該聲明將於下月聯誼會在芝加哥舉行大會時予以追認。

華盛頓

京都旅行社

CAPITAL TRAVEL INC.

· 電腦作業，提供最廉價國內外機票 ·
代理西北、泛美、中華、日航、韓航

華盛頓〈台北 雙程/單程特廉票
香港

華盛頓〈北京 雙程/單程特廉票
上海

美國國內各大都市
特廉機票及旅遊團

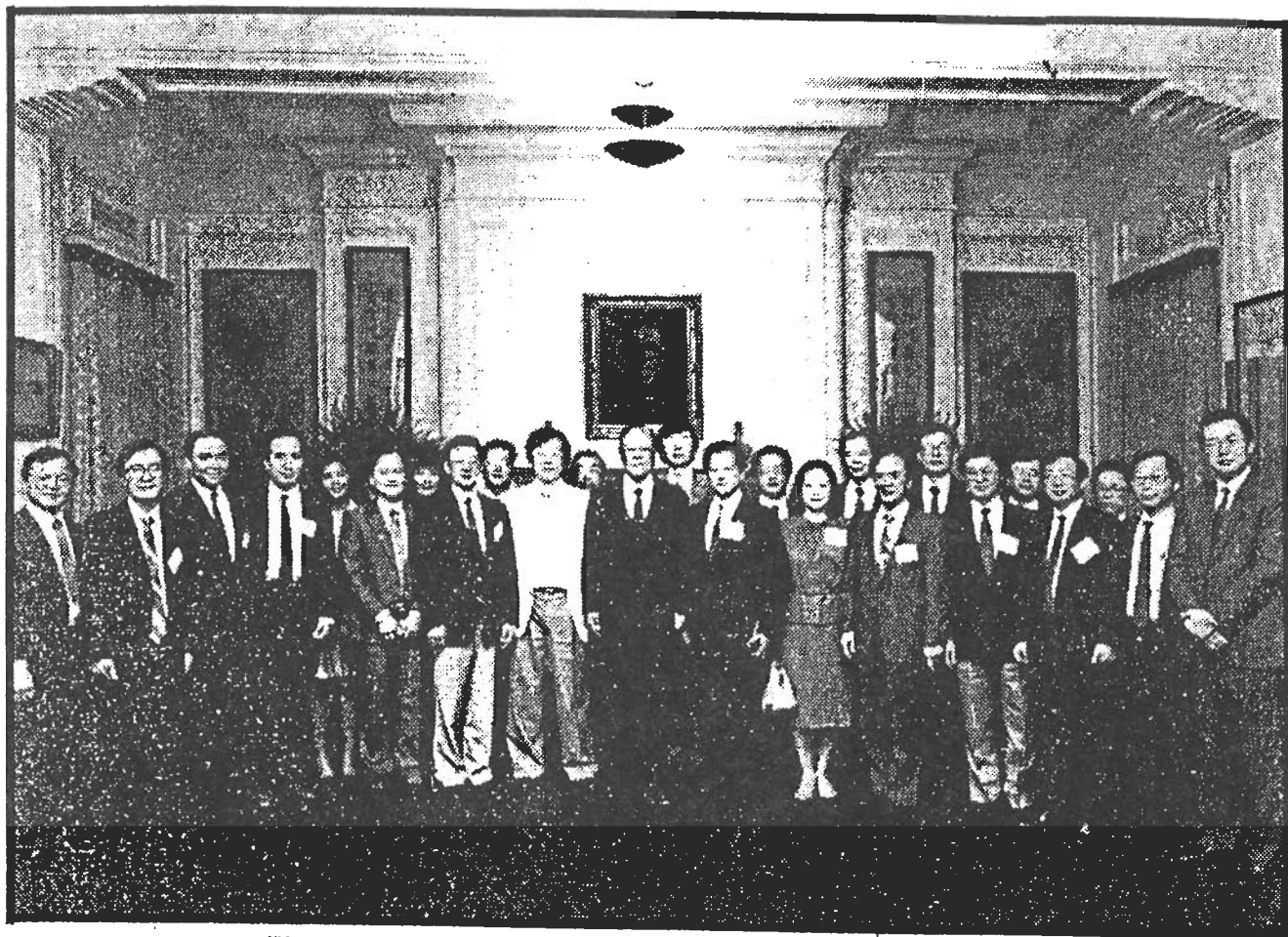
· 機票 · 租車 · 旅館 · AMTRAK · 遊輪 ·
ATA 日 (301) 340-1664 (六線) ATC

932 Hungerford Dr. Suite 38A

Rockville MD. 20850

全美台灣同鄉聯誼會

七十八年清明節懇親致敬團



懇親致敬團拜會總統府與李總統登輝先生合影留念

**TAIWAN BENEVOLENT ASSOCIATION
OF AMERICA**

全美臺灣同鄉聯誼會七十八年清明節回國懇親團聲明

全美臺灣同鄉聯誼會成立於民國六十七年，是一個聯誼性團體，主要目的在聯繫服務旅美鄉親，促進團結互助，保障同鄉權益，協助創業發展，鞏固僑社地位，增進僑社福利，敦睦中美朝野友誼，回饋家鄉繁榮進步。這次本會全美總會及各地分會的會長、副會長及理事顧問一共二十五位鄉親代表利用清明節組團回國懇親，一則參加先總統 蔣公逝世紀念活動，以表達海外鄉親的懷念；一則回鄉掃墓，探望親友，以慰藉鄉情。同時我們也藉這個機會觀察國內的政情發展，並轉達海外鄉親關心家鄉的情懷，同時對國內各界及政府的辛勤奮鬥致最崇高的敬意。

這次我們回國拜會了許多中央及地方政府首長及民意代表，也參觀了許多地方建設，同時晤見許多父老鄉親。我們欣見國內當前局勢在進步發展中求穩定，我們對於執政當局自從解嚴以來，以開闊的胸襟進行許多大刀闊斧的興革措施感到無比敬佩，對於來年民主憲政的蓬勃發展感到欣慰。我們晉見了李總統 登輝先生，對於李總統開明的作風以及他對民主法治的信心留下了深刻的印象。我們衷心支持李總統維護公權力的決心。

我們支持執政當局推展有效而極具人道的大陸政策。對於政府來年推展彈性外交並獲得極大成就，我們認為值得讚揚。特別是日前政府決定由高層人士率團前往大陸參加亞銀年會我們認為是一項積極性的作法，應予肯定。關於二二八事件，我們認為這是朝野一致痛心的歷史悲劇。我們建議為這一事件的死者立碑，提醒國人永遠不再發生這種悲劇。只有這樣，才能化解不必要的誤解，使歷史悲劇早日落幕，把國人的智慧和力量團結凝聚到積極的層面。對於過去對政府有所誤解的少數海外鄉親，我們認為只要他們回心轉意，只要他們承認中華民國的國號和國旗，只要他們不主張暴力，政府應該尊重他們返鄉的權利。

我們很感謝各界對我們的愛護和熱情接待。我們一定會把這一份濃濃的鄉情帶到美國的每一個角落，讓他們也能夠分享這一份溫情。最後我們祝福我們的國家繼續繁榮進步，社會更加安定和諧，人民能夠永遠生活在自由、民主、均富的境界之中。

懇親詳細日程表

四月二日（日） 5:00- 6:00 PM 報到
6:00- 8:00 PM 團結自強協會歡迎晚宴（來來隨園大吉廳）

夜宿台北

四月三日（一） 9:00- 10:00 AM 拜會行政院俞院長
10:00- 12:00 AM 拜會總統府
12:00- 2:00 PM 拜會經建會錢主委午宴（來來隨園）
3:00- 3:30 PM 拜會台北市吳市長
3:30- 4:30 PM 參觀台北市立美術館
4:30- 5:00 PM 拜會台北市議會
5:30- 7:30 PM 拜會立法院劉院長及晚宴

夜宿台北

四月四日 (二) 7:30- 9:00 AM 外交部章次長早餐
9:00- 9:30 AM 訪問中央海外工作會
9:30- 10:30 AM 拜會中央李秘書長
10:30- 11:00 AM 拜會活動
11:00- 2:00 PM 拜會調查局及午宴
2:00- 4:00 PM 參觀華視
4:00- 6:00 PM 參觀世貿中心及晚餐
7:00- 9:00 PM 鄉情懇談會 (師大綜合大樓)

夜宿台北

四月五日 (三) 9:00- 10:00 AM 紀念先總統 蔣公紀念中樞大會
10:30- 11:30 AM 歸國僑胞紀念大會 (僑光堂)
11:30- 12:00 AM 午餐 (僑委會招待)
12:00- 5:00 PM 慈湖大溪謁陵致敬
5:30- 7:30 PM 僑務委員會晚宴

夜宿台北

四月六日 (四) 9:00- 11:30 AM 赴彰化縣
11:30- 12:00 AM 拜會彰化縣政府黃縣長
12:00- 2:00 PM 黃縣長午餐招待
2:00- 2:30 PM 前往中興新村
2:30- 3:30 PM 拜會邱主席
3:30- 4:00 PM 拜會南投縣吳縣長
4:00- 6:00 PM 赴省議會拜會並與省議員座談
6:00- 8:00 PM 省議長晚宴

夜宿台中

四月七日 (五) 9:00- 11:00 AM 赴嘉義
11:00- 12:00 AM 拜會嘉義縣政府及縣議會
12:00- 2:00 PM 嘉義縣政府及縣議會聯合午宴
2:00- 3:00 PM 拜會嘉義市政府
3:00- 5:00 PM 赴高雄
5:00- 6:00 PM 拜會高雄市政府
6:00- 8:00 PM 高雄市政府蘇市長晚宴 (大白鯊餐廳)
8:00- 10:30 PM 鄉情懇談會

夜宿高雄

四月八日 (六) 8:00- 12:30 PM 返台北
12:30- 2:00 PM 中央海工會鄭主任惜別午宴 (三軍軍官俱樂部)

本會第二屆懇親致敬團返國行

團長 洪讚

全美台灣同鄉聯誼會第二屆清明節回國懇親致敬團一行三十餘人於四月初返國。在台停留一週。四月八日並在台北舉行，離國返美前的記者招待會，功德圓滿，結束了緊張而有聲有色的訪問日程。

訪問團在台期間足跡遍歷南北。其間訪問團晉見了李總統登輝先生以及行政院俞院長立法院劉院長、司法院林院長及中國國民黨李祕書長等中央大員，也晉見了台灣省邱主席及多位地方縣市市長及地方首長。另外、難能可貴的是負責接待的「中華民國團結自強協會」特別為訪問團在台北的師範大學及高雄的國賓飯店舉行了兩場對外的「鄉情懇談會」主題為「由海外看國內，從鄉情談國是」。參加聽講及座談的，包括社會各階層人士。懇談經過，亦皆受傳播界的重視。

四月二日十一時晉見李總統的節目，據負責接洽的人員說，總統是在百忙當中，硬抽出來的時間，故晉見的時間，只有半個小時。事實上、十一時正訪問團全體人員準時進入總統府會客室，依序坐定，總統亦準時蒞臨。至十二時二十分訪問團辭出為止，前後幾達一個半小時。在整個晉見過程中，總統談興很濃。中間曾有兩度，在總統府的主事人員，提醒總統晉見時間已到，另有部長級的大員，已在等著晉見。總統聽到後，笑著說，他與各部長見面的機會很多，難得有機會與美國回來的同胞好好談一談，大家還是談個高興罷。由此可見總統對本會的回國懇親團是如何的重視，也是何等的親切。

總統在接見時特別指出為政之道要大公無私，絕不能以個人之利害得失而影響國家長期規劃。政治一定是要使其制度化，唯有良好的制度國家的一切才能順利運作。他指出共產主義是一種幻想，是一條行不通的道路。既然行不通，就應該趕快丟掉。對於海外的「台獨」活動，總統特別指出，此種活動絕不會有結果。他認為目前國內已朝政黨政治的方向邁進，任何意見均可透過政黨政治的運作提出。李總統特別指出，此後中華民國的機構將在海外開設銀行，使有中國人的地方，就有中國的銀行，用以協助華僑創業。懇親團中有人指出：「去年懇親團回國時，總統曾以「愛心」兩字勉勵國人，希望大家都能以「愛心」為出發點，共同建設中華民國。總統聽後信心十足的說，去年我確實講過「愛心」兩字，來勉勵大家，不過今年我要請大家「安心」。國家的前途是光明的。

在整個談話過程中，總統講話強而有力，精力充沛，信心十足，滔滔雄辯，一下子說理論，一下子談廣涉政治、外交、經濟、勞資等實際的問題，充份表現出一個腳踏實地，有作為，有擔當、對問題有充份了解的強而有力的最高領袖。

在晉見行政院院長俞國華時，本團顧問兼發言人特別提出意見、建議為二二八事變設立紀念碑，俾使國人記取教訓避免重演歷史悲劇。俞院長當場表示這個意見很好。此一立碑之意見，引起各界重視，討論及報導，連續不斷。

在晉見國民黨李煥祕書長時，他特別表示中華民國在政治上的民主改革是絕對不會停止，也不會走回頭路的。雖然解嚴之後脫序及不安現象增多，但我們總不能因乘坐汽車發生車禍而主張改坐轎子，這是絕對不可能的。此一表示充份顯示執政黨在政治民主化的改革方面，有相當的誠意，也有相當的決心，使懇親團的團員獲有深刻的印象。一場在師範大學及一場在高雄國賓飯店的「懇親會」是本年懇親團創舉。第一次懇親團，也辦過座談會，但座談的對象都是官員或特定的人員，如民意代表、商會會員等。此次懇談會則以社會廣大羣眾為

對象，並公開在新聞媒體上，刊登廣告，以廣招來。

在師大舉辦的懇談會，全體團員均出席參加，幾無例外。懇親團的團長、顧問及四位副團長坐在禮堂的台上。其餘團員，雖與觀眾在台下同席而坐，惟準備隨時遇有重要問題提出，而須要某一團員的專業知識回答時，隨時可以上台「解圍」。

在高雄國賓飯店的一場「懇親會」係由自強協會及台灣新聞報聯合主辦，而由新聞報社長葉建麗主持。此場「懇談會」由於高雄市蘇南成市長在同一個時間宴請來台參加選美的各國佳麗，而本團亦為上賓，只好兵分兩路。故參加懇談的只有擔任團長的本人及副團長花錦銘、吳英毅、顏文雄及華府理事陳益杰博士等參加。而下半場時，高資敏亦由選美餐會中途趕來助陣。兩場「懇談會」依原定計劃由本人及發言人高資敏顧問先作引言，然後由參加懇談的聽眾發問。在師大的一場較重要的問題有：海外對目前國內種種脫序現象有何建議？海外僑民對政府的彈性外交有何看法？公教人員應否准許到大陸探親？五二零事件海外看法如何？對馬赫俊神父被政府遣送出境一事，海外看法如何？全美台灣同鄉聯誼會此刻要求建立二二八紀念碑，用意為何？我國有外匯七百餘億，而交通紊亂，公共設施落後，有何評論？等。

高雄的「懇談會」與台北一場相同，亦歷時兩小時。高雄一場本團參與人員主動出擊，說話較多，聽眾問題較少。本人在引言中首先建議政府應設法充份利用外匯存底，改善公共設施及生活環境，使外匯存底，確實變成國家資源。花錦銘副團長建議提昇國人精神生活，使我國由「經濟大國」進入「文化大國」，陳益杰博士則建議國人出外旅行，應注意塑造國家良好形象。而副團長顏文雄、吳英毅等亦針對教育、經濟等提出寶貴意見。高資敏顧問則認為政府應適時向社會公佈郭部長前往大陸開會的「決策過程」。同時他認為政府不必堅持「三不政策」。只要雙方站在平等地位並堅守「民有、民治、民享」原則，則雙方可以談，否則免談。

綜合本團在上述兩場座談會中，所發表意見均甚中肯。對於多數問題本團團員，在看法上相當一致。偶而亦有彼此間，見仁見智，相異旨趣的看法。有此現象，本極自然，亦給會場帶來活潑生動，百家爭鳴的氣氛。

本會返國省親團，返國期間，前後雖只有一星期，但收穫甚多，無法盡述。國內政府及同胞對本團來訪，至為重視。本團自踏上祖國泥土之日起，電視、報紙及廣播，均視為重要新聞，在主要時段予以密集報導。各有關長官亦在百忙當中，特別撥出時間接見本團。例如省主席邱創煥為接見本團特別由台北趕回中興新村，由於時間緊迫，據告連停下來吃午飯的時間都沒有，只好在車上吃便當。彰化縣長黃石城特別陪全體團員參觀綜合體育場，並就近設宴。嘉義縣長何嘉榮，雖在下午有重要會議，仍設午宴款待本團，依依不捨。嘉義市長張博雅特別召集全體主管三、四十人與本團密集懇談。高雄市長蘇南成，為了安排本團作為他宴請全球各地來華競選佳麗晚宴的貴賓特別將宴會由四月四日延至四月七日，即本團南下之日舉行。凡此種種殊遇，充份表示國內對本團、本會及海外僑胞之重視，令人感動。



與俞院長合影留念

中國未來要看我們的

總統昨接見全美臺灣鄉聯懇親團 強調共產主義只有幻想而無人性

【中央社臺北三日電】李總統登輝先生今日上午在總統府，接見全美臺灣同鄉聯誼會同鄉懇親團團長洪讚及主要成員二十餘人，對他們平日在僑居地熱心服務僑胞，支持政府，促進團結，表示嘉勉之意。

李總統除以茶點款待他們，並對他們的返國表示歡迎之外，同時表示，我們在復興基地建設的現代化政治、經濟、社會體制，必將成爲未來中國發展的典範。中共四十年來，深陷於理論的糾結與權力的鬭爭之中，無法解決國內外所面臨的問題，所以，「中國未來要看我們的」。

李總統指出，共產主義只有幻想，而無人性，有識之士早已指出這是一條行不通的道路。總統說：「做不通的事，應趕快丟掉」，「大陸不應該停留在大家都不要的理論之中」。

對於極少數人在海外從事「臺灣」活動，李總統深感遺憾和惋惜。總統表示：我們目前正朝向政黨政治的大道邁進，任何意見都可以經由政黨的公平競爭來達成。

總統強調，政黨政治絕不是口號，任何主張只要不違反國策，不主張暴力，我們都表示歡迎。總統說：以目的創造力能更有效的發揮。

前國內政治發展的情況，如果還有人認爲可以經由革命或暴力的手段取得政權，是完全昧於現實的看法。

對於今後國內政治的發展，李總統認爲可以經由革命或暴力的手段取得政權，是完全昧於現實的看法。

李總統向前往晉見的全美各地臺灣治制度化，使我們國家能在激烈的國際競爭中，脫穎而出，使全民蒙受其利。

同鄉聯誼會主要負責人表示，政府對當前國內外所面臨的問題，無論在政治、經濟、外交及社會各方面，包括環保與勞資等問題，都有具體的方案。

，希望大家「安心」。但總統也指出，就長遠的角度而論，我們必須在科學技術和文化上求突破，才能奠定我們在國際上的地位，此仍有待國人共同努力。

李總統在談話中也表示，政府將善用現有的機構與財力，加強對海外僑胞的服務，金融機構也應在海外普設分行，使有中國人的地方，就有中國的銀行，以協助僑胞創業，使中國人

的創造力能更有效的發揮。

懇親團團長洪讚及發言人高資敏等人，也代表海外僑胞對政府平日所提

的擁戴之忱。

今天在場作陪的有僑委會副委員長柯文福及中央海工會主任鄭心雄等人

俞揆接見全美台灣同鄉聯誼會返國會員表示……

二二八事件建碑紀念、意見寶貴 以耐心處理社會脫序、並非無能

【記者林國輝報導】行政院長俞國華三日在接見全美台灣同鄉聯誼會返國會員時，再度談他對「二二八事件」的看法：對於建碑紀念此一事件，以爲警惕的建議，俞國華也認爲此一意見很寶貴。

「全美台灣同鄉聯誼會七十八年清明節回國懇親致敬團」二十餘人昨天上午前往行政院會見俞國華。一位團員表示，以往該團名稱爲「懇親團」，今年之所以加上「致敬」兩字，是對全國上下的努力表示敬佩，同時對俞國華任職行政院長以來所表現的沈著穩健也表示敬佩。

現象已較去年改善不少。政府處理社會脫序，並不是沒有決心，也不是沒有力量，只是採取耐心態度處理。

俞院長昨天接見全美台灣同鄉聯誼會回國懇親致敬團時表示，解除戒嚴以後，雖然社會秩序比過去稍差，請願與自力救濟案件增多，但這是民衆在心態上短期間不能適應的現象。民衆應該理解自由是有範圍的，應以不妨害他人自由爲前提。

一位嘉賓稱的團員談到「二二八事件」時指出，在事件發生時，確實是一件大事，但目前四、五十歲以下的

人大都已無印象，可是總有人每年藉題發揮，以累積政治資本，政府是否應該對「二二八事件」有所說明。

俞院長在答覆時指出，「二二八事件」距今已四十餘年，事件發生後，政府已派員調查，也做了處理，也有處分。目前本省人與外省人已無區別，只是到台灣的時間有先後差別而已。

俞院長希望大家往前看，不要在後看，國家目前有更重大的使命要去完成，期望大家和諧相處不要再追究過去。

這位嘉賓稱的團員接著表示，美國南北戰爭後，建有紀念碑，以提醒美國人。「二二八事件」不是道歉的問題，但政府可以考慮以建碑方式說明態度。

件發生時，確實是一件大事，但目前四、五十歲以下的

人大都已無印象，可是總有人每年藉題發揮，以累積政治資本，政府是否應該對「二二八事件」有所說明。

俞國華並指出，今年以來社會秩序已有顯著改善，民衆也認爲維持秩序是當前首要工作，因此對於一些脫序現象，民間亦施以壓力。

俞國華對這項提議表示「意見很寶貴」。

（台北訊）

行政院長俞國華三日指出，今年的社會脫序

全美台聯會懇親團抵高

今晚舉行

年底選舉
國家未來

座談

歡迎各界踴躍聽講

【高雄訊】全美台灣同鄉聯誼會七十八年清明節回國懇親團，訂於今（七）日下午抵達高市，將先前往市府拜會之後，隨即於晚間七時卅分起在國賓大飯店廿樓舉行一次由台灣新聞社所主辦的座談會，歡迎各界人士屆時踴躍前往聽講。

的關心。這次返國的全美台灣同鄉聯誼會團員，包括：會長洪讚，全美台聯顧問會召集人兼僑務委員會委員高資敏、全美台灣同鄉聯誼會副會長花錦銘、芝加哥台灣同鄉聯誼會會長吳英毅以及顏文雄、鄭光志、吳豐堃、謝汝彬、葉致君、王定士、李元山、周幸男、林惠楨、林伯武、林坤福、吳美芳、吳蔡須、胡進興等廿餘人。

日下午五時左右，前往市府拜會市長蘇南成，晚餐後，即在國賓大飯店廿樓（樓外樓）舉行由台灣新聞社主辦的座談會。座談會主題為「海外僑胞看國內年底選舉兼談國家未來」，這些旅居海外的僑胞，將於會中表達他們對國事的關心。

全美台聯會回國懇親團

今晚在國賓座談鄉情

歡迎民衆聽講

記者楊永元高雄訊

全美台灣同鄉聯誼會清明節回國懇親團團長洪讚等人，今（七）日晚間七時卅分，將在國賓飯店二十樓舉行鄉情座談會，他們將以海外僑胞的角色來看國內年底的選舉並兼談國家未來發展，歡迎聽講。

台灣同鄉聯誼會會長、美國私立林肯大學董事長。顧問兼發言人高資敏：全美台聯顧問會召集人、美國國際大學教授。副團長花錦銘：全美台灣同鄉聯誼會副會長、資深電腦軟體分析師。顧問吳豐堃：舊金山順風旅行社總經理、僑選立委。顧問謝汝彬：僑選立委、洛杉磯國泰銀行蒙特利分行經理。顧問葉致君：全美台聯會理事、德州第一國家銀行董事長。

項親座談會主講人名單如下：洪讚、吳英毅、吳美芳、吳蔡須、胡進興等廿餘人。



七十八年懇親致敬團拜會中央委員會與李秘書長合影留念

全美臺灣同鄉聯誼會清明節懇親致敬團返美後召開記者會

呼籲導正風氣、抑制賺錢主義

釐清政策方向、落實民主政治

〔本報訊〕全美臺灣同鄉聯誼會十五日下午假賓州大道上之馬里奧飯店舉行記者招待會，報告月前回國懇親之見聞。該記者會由臺鄉聯誼會顧問會召集人高資敏主持，理事陳益全、華府分會副會長何淑妙、顧問高楊富媚亦出席了會議。

全美臺灣同鄉聯誼會於四月初組成回國懇親團返鄉訪問。此期間，該團曾拜會李總統、俞國華院長、以及各級中央暨地方行政首長，並參觀各項政經建設。故而特別舉行記者會，報導其訪問成果，同時也針對當前國是問題提出該會的立場與看法。

高資敏首先指出，就整體而言，臺灣依然繁榮進步，惟犯罪率和社會風氣之敗壞則令人憂心。此外政府政策方向不盡明確，決策過程依然有幾許神秘色彩尤令人憂慮。陳益全理事則表示對於懇親團返國期間，所受到的禮遇留下深刻的印象。高楊富媚顧問指出臺北新建的世貿中心由於良好的資訊服務，使她感到特別的欣慰。何淑妙副會長雖未隨團返臺，但亦由在臺友人處得知目前臺灣拜金主義盛行，令人頗為擔憂。

主持人高資敏醫師隨後針對一些當前重要國是問題，提出他個人的看法：

（一）就民主政治發展言：原本已漸形淡化的省籍觀念，近日又有日趨嚴重的趨勢。省籍在正副首長職務任命上已變成一個敏感因素，而一些大陸省籍官員，甚至開始學習說臺語，令人覺得國內民主化程度仍不徹底。高醫師指出目前臺灣民主政治的發展，似仍舊停留在「支配民主」的階段，距離「競爭民主」仍有一段距離。所謂競爭民主即是透過公平的選舉，由人民選擇理想的人士出任公職。目前國民黨正準備為年底的各項選舉進行黨內初選，希望中央能够提名在初選中得票最高的人士做為候選人。否則在初選之外另行或事先指定提名候選人，就完全導誤了初選的目的。此外高醫師指出，目前臺灣的競爭民主最高只適用到立法委員階層，關於總統候選人的產生卻是「不表決、不投票、透過特殊管道推舉」的方式，似乎有必要加以改進。

（二）就亞銀旗歌事件言：首先的問題是「誰是決策者？」是代表團便宜行事？抑或是自由層峯決定？其次，高醫師指出國旗、國歌為最直接、最具代表性之政治符號，而亞銀代表團出席國際會議即是“FIGHT FOR THE NATION”代表國家，不可視為單純特例。他對代表團於演奏中共國歌時起立一事表示遺憾，並認為此將間接打擊那些勇敢地向中共挑戰的學運份子。

（三）就海南島租借日本言：中共擬議已久的將海南島中一沿海縣長期租借予日本商社一事，已引起海內外全體中國人的嚴重關切。高醫師強調只要大家都能明顯表示真正的關切，勇敢的提出異議，或許可以減少類似此種的歷史的錯誤。

在結論中，高資敏再度提醒國內同胞要能同心導正社會風氣，創造和諧環境，抑制狹隘的賺錢主義。同時，更要有決心推動民主精神的體現，細察政策制定的過程，放棄期待英明領袖的想法。記者會歷時三小時結束。

美華協會會長劉亦寧在本月初於國會出席亞裔問題眾議院簡報中，亦宣佈該協會將全力配合且肯塞特眾議員「大學入學種族歧視與校園暴力專案調查組」工作，積極展開反亞裔之歧視。

EVERGREEN

The Name of Worldwide Container Service



20

Charlie Chiang's

RESTAURANT & LOUNGE

蓉園大飯店

"Where East meets West delightfully."

Enjoy Nouvelle and Traditional, Regional Chinese Cuisine

PLUS • Party Facilities • Catering • Major Credit Cards Honored

Each of our locations has a menu selected by its own master chef, who is noted for artistic presentation as well as quality preparation. We use no processed, frozen, or precooked foods; each dish is prepared to order for you, using only the freshest hand-cut vegetables, the finest meats, poultry, seafood, and spices.

Village at Shirlington
Arlington, VA 22206
(703) 671-4900

4250 Connecticut Ave., N.W.
Van Ness Center, Plaza Level
Washington, D.C. 20008
(202) 966-1916

1912 "I" Street, N.W.
Washington, D.C. 20006
(202) 293-6000

660 South Pickett Street
Alexandria, Virginia 22304
(703) 751-8888

CHARLIE CHIANG'S KWAI
Tysons Corner Center,
McLean, VA 22103
(703) 848-8833

5401 Coastal Highway
Ocean City, MD 21842
(301) 723-4600

一週營業七天

WE ARE OPEN SEVEN (7)
DAYS A WEEK



各地聯誼會活動剪影

紐約台灣同鄉福利會

舊金山台灣聯誼會

休士頓台灣同鄉聯誼會

芝加哥區台灣同鄉聯誼會

加州台灣同鄉聯誼會

華府台灣同鄉聯誼會

聖安東尼台灣同鄉聯誼會

聖荷西台灣同鄉聯誼會

費城台灣同鄉聯誼會

紐澤西台灣同鄉聯誼會

西雅圖台灣同鄉聯誼會

紐英崙台灣同鄉聯誼會



紐約臺灣同鄉福利會

活動記要

日期	活動內容
88/08/11-14	八月十一至十二日參加在德州休士頓亞當馬克大旅館舉行的“全世界台灣同鄉聯誼會”籌備會議，十三至十四日參加在同地舉行的“全美台灣同鄉聯誼會”年會。
88/08/19-21	在賓州阿奇拔舉行“美東夏令營”，有“成人營”及“兒童營”，節目非常豐富，計有釣魚游泳划船球類射箭拱豬划酒拳賓果遊戲舞會及營火會，此外，並請專家主持稅務美容命相法律等座談會。協調會鄧副處長申生，陳秘書俊賢以及華夏文化中心趙靖主任均親自攜帶禮品臨營慰問。在“鄉音合唱團”主持的同樂晚會中，趙主任且親自表演“脫口秀”助興，趙主任的急智和才華博得一致的讚賞。四百多位鄉親老少，在三天的時光中，徜徉在青山綠水與歡笑中，其樂也無窮。
88/08/27	中華民國台灣省縣市議會友好訪問團由花蓮縣議長李傳芳領隊，訪問紐約，應邀在華僑文教中心，參加由蕭璧珠薛純陽主持的“鄉情座談會”，向僑胞說明國內進步的情形，協調處鄧副處長申生及中華公所陳主席炳基均應邀列席。會後有自助餐招待。
88/09/24	“鄉音合唱團”及波士頓“樂音合唱團”在紐約曼哈頓墨金音樂廳（Merkin Concert Hall），舉行聯合演唱會，為中秋節憑添雅韻。
88/10/06	在偉士達大飯店（Vista Hotel）參加中華民國國慶酒會。
88/10/09	“鄉音合唱團”與“兒童合唱團”參加在皇后區第二十小學舉行的慶祝中華民國國慶遊藝會，在會中高唱中國歌曲，贏得無數熱烈的掌聲。

日期 活 動 內 容

- 88/10/10 參加在紐約華埠的中華民國國慶大遊行，由蕭璧珠領隊，鄉音處處，陣容龐大。隨後並參加在銀宮酒樓的國慶大聚餐。
- 88/10/23 慶祝台灣光復節舉辦"第二屆歌唱比賽"分成成人組及兒童組，成人組獨唱冠軍齊淑芳，兒童組獨唱冠軍張穎芬，重唱冠軍由黃氏雙胞胎姐妹奪得當天下午華僑文教中心擠滿了聽眾，歌聲笑語滿堂生春，據大多數鄉親表示，像這類有益身心健康的活動，應該多舉行。
- 88/10/27 歡迎丁懋時代表到紐約訪問，在中華公所舉行歡迎會，會後有歡迎宴。
- 88/11/05 "鄉音合唱團"應旅美中國工程師協年會邀請，在紐澤西州 Marriott Hotel 演唱。
- 88/11/06 "鄉音合唱團"應紐澤西中部美華協會(CJCAA)邀請到普林斯頓大學 亞力山大廳演出。
- 88/11/20 歡迎林聲翁教授，在華僑文教中心舉行音樂座談會。不顧傾盆大雨，紐約音樂界人士齊聚一堂。林氏乃應舊金山亞洲藝術中心之請，前來指揮"長恨歌"演唱，趁便訪問紐約。華僑兒童合唱團有幸請得林大師作示範指揮，在示範過程中，林氏一再強調：主題重於技巧。會後林氏子弟假狀元樓設宴，慶祝老師七十大壽，為音樂界憑添了一段佳話。
- 88/12/17 召開理事顧問會議，工作報告及檢討，並計劃及討論明年的活動。會後與鄉音合唱團舉行歲末聚餐。
- 88/12/27 "鄉音合唱團"假"立人學苑"舉行歲末聚餐及慶生會。
- 89/1 在牡丹亭餐廳舉行理事顧問會議，討論本年度工作計劃。
- 89/2/4 "鄉音合唱團"應"匹芝堡中國同學會"之邀，在慶祝農曆年除夕聯歡會演唱。
- 89/2/25 在華僑文教中心由副會長吳明德先生主持稅務座談會，邀請陳淑慎等三位會計師講解稅務問題，並為鄉親免費報稅，反應非常熱烈。

日 期 活 動 內 容

- 89/2/25 當天晚上在東海漁村召開理事顧問會議，宴謝三位會計師，同時歡迎台灣省南投縣縣長吳敦義先生。吳縣長在席中演講，並舉行記者招待會。
- 89/2/26 在華僑文教中心舉辦音樂座談會，邀請中國大陸戲劇學院教授鄧述義教授主講，會後與“鄉音合唱團”一起歡宴鄧教授。
- 89/3/13 “鄉音合唱團”應長島 Old Westbury 社區大學中國同學會邀請，在中國文化之夜演出。
- 89/3/25 在華僑文教中心，由理事魏文吉律師主持法律座談會。
- 89/3/28 “鄉音合唱團”應中國信託銀行紐約分行之邀，在紐約市南端碼頭帝王舫餐廳為該行開幕典禮演唱。
- 89/4/28 為慶祝“中國月”，由會長蕭璧珠女士籌劃與 Borough of Manhattan Community College 合辦“中國文化之夜。”計分合唱舞蹈 京劇三個單元演出，由鄉音合唱團及華僑兒童合唱團擔任合唱，由舞蹈名家陳乃寬 劉文綱 方素敏等演出現代及古典中國舞蹈，京劇名家齊淑芳等則以“三叉口”及“盜仙草”兩齣戲表現京劇的動作美。計有中外觀眾數百人，數度起立致敬，掌聲歷久不絕。
- 89/5/21 “鄉音合唱團”應美東華人學術聯誼會之邀在 Vista Hotel 為該會年會演唱。
- 89/6/18 配合“海華文藝季”活動，在紐約華埠柏松高中舉辦“生命頌歌”聯合演唱會。由來自中華民國的“廣青”合唱團擔任主要部分，“鄉音合唱團”及“華僑兒童合唱團”則以“以歌會友”“以客為尊”的心情客串演出。以殘障青年為成員的“廣青”合唱團，歌唱技巧圓熟，配上生動活潑的服裝道具，博得聽眾不絕的掌聲，而他們樂觀積極，熱愛生命的態度，更贏得全場人士萬分的敬意。

美東夏令營精彩紛呈 三百餘華人歡樂渡假

【本報紐約訊】由紐約台灣同鄉福利會舉辦的賓州波可諾美東夏令營，為三百多位紐約華人，帶來三天的愉快同樂活動和大自然的享受。

從紐約經過新澤西州，不到兩小時車程，便到了風景如畫的波可諾夏令營地，那裏依山傍水，綠草如茵，是夏季消暑的好去處，營地以自然景物為襯托，建造了「牛仔木屋」，以及現代化的娛樂設備，如室內運動場，交誼廳、足球、棒球、高爾夫球等各種球場和遊樂場、游泳池等。

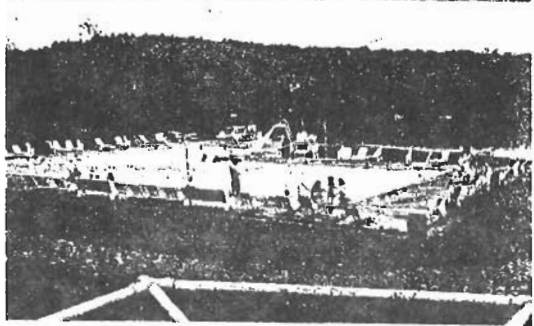
夏令營活動主任蕭璧珠說，經過兩個多月的策劃及安排，終於和大家在波可諾相逢了。從十九日至二十一日三天的活動安排了廿多項同樂活動，讓大家覺得有點「玩不過來」的感覺。

三天的活動包括營火晚餐、三場舞會、兩場電影欣賞會、划船游泳、烤豬、划酒拳、美容講座、算命、趣味和智力競賽、各種球賽和拔河、釣魚、捉迷藏和兒童營的各種活動。夏令營分為四組，參加各種比賽。以鄉音合唱團為主力的第三組獲得了拔河、籃球等數項比賽

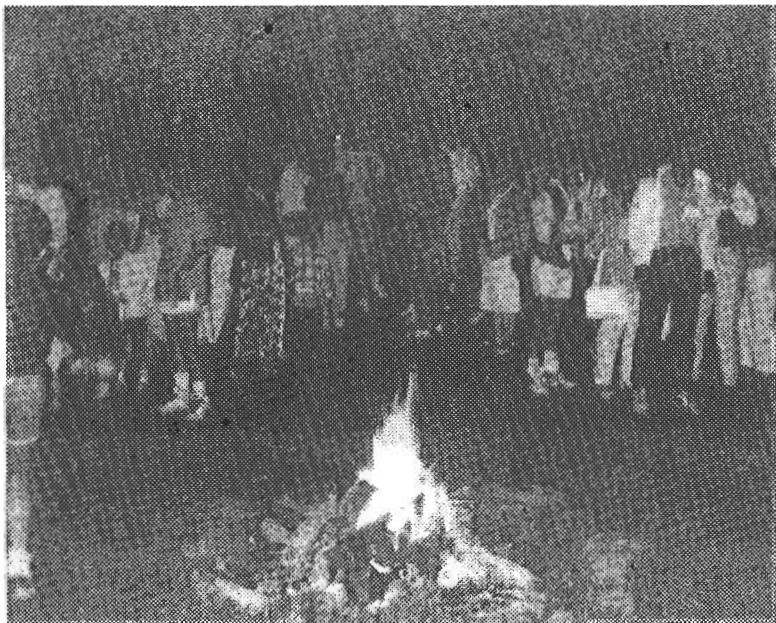
冠軍，獲得團體總冠軍。籃球國手宗玖玲的精湛球藝，獲得了最多的掌聲。

最令人印象難忘的，還是晚間睡在「牛仔木屋」中的經歷。由於十九日突然降溫，大家都沒料到天亮時氣溫甚冷，加上前一天晚上看了恐怖電影「大白鯊」，許多女孩子夜裏都做惡夢，給此次活動加了些「驚險色彩」。

這次夏令營組織完善。開始報名時只有二百多人，結果到週六，人數最多時超過了四百人。參加者多半是「青春玉女」和翩翩少年，因此「營火晚會」和「舞會」的活動最吸引大家的興趣。有位女孩子悄悄告訴蕭老師，她在夏令營中遇到了一個男友。因此，活動結束前蕭老師宣佈，如果參加本次活動的男女談上了戀愛以後結了婚，明年的夏令營將歡迎他們免費參加。使一些男孩子高興得躍躍欲試。



波可諾夏令營的拔河、美容講座、游泳等活動。



曼哈頓社區學院亞裔月壓軸好戲

28日大規模中國藝術表演

【本報紐約訊】一項大規模的中國藝術表演，定於四月廿八日晚在曼哈頓社區學院演藝中心舉行，這是該學院為促進族裔溝通而舉辦之「亞裔月」的壓軸好戲。

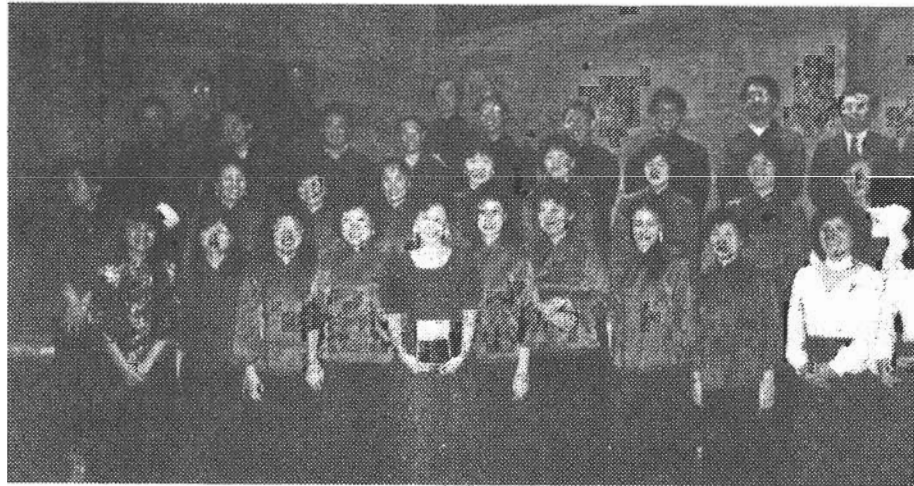
曼哈頓社區學院「亞裔月」活動廿八日晚開幕演出包括紐約台灣同鄉福利會「鄉音」合唱團及華僑兒童合唱團演唱，中國各類民族舞蹈演出及上海齊淑芳平劇團平劇表演，晚會將於八時起在該校「翠柏斯(Triples)表演廳」演出，門票分十二元及十五元兩種。

曼哈頓社區學院今年首次推出「亞裔月」活動，自四月五日活動開始以來，已陸續舉辦亞洲國情討論、各國民俗、藝術、舞蹈、電影觀摩等。

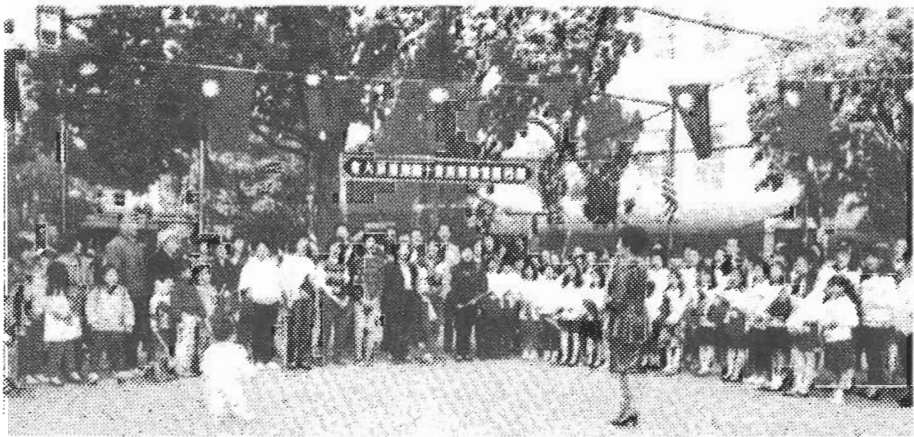
「亞裔月」中國藝術表演購票處在 199 Chamber St. 該校劇院票亭及華埠勿街卅二號「廣源盛」。

詢問電話：(二一二)六一八一—一九八〇。

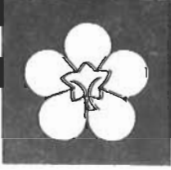
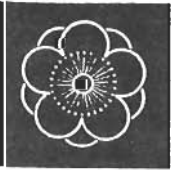
88/11/06「御音合唱團」應紐澤西中部美華協會(CJCAA)邀請到普林斯頓大學亞力山大廳演出。



「御音合唱團」與「兒童合唱團」參加在皇后區第二十小學舉行的慶祝中華民國國慶遊藝會，在會中高唱中國歌曲，贏得無數熱烈的掌聲。



在賓州阿奇拔舉行「美東夏令營」，御親們徜徉在青山綠水與歡笑中，其樂無窮。



全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

高平企業

山王大飯店

紐約僑聲廣播電台

中美證券行

第一證券行

皇后食品

敬賀

I hate Math!

公文數學的特點：

- ①依據個人之學習能力，個別指導
- ②以高中數學為目標的學習

小孩的數學能力差是父母煩惱的根源，然而錯不在小孩，只要有一套優良的教材與適於小孩的指導方法，相信誰都會喜歡數學，會做數學。



教材內容一覽

0	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	2A	3A	4A	5A	教材
100	90	60	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	張數
微積分	空間坐標、行列式	數列	座標、向量、排列、組合、成然率	各種函數、二次、分數、指數、對數函數	高次因式分解、二次方程式、二次函數	因式分解、二次方程式、二次函數	二元二次方程式、一次函數	正負數、次方程式	分數(四則運算)、小數	分數(約分、加減乘除)	分數、百分、分數的導入	九九、基本乘法、除法	加法、減法(運算)	加法、減法(心算)	加法的初步(心算)	數字的練習、加法的深入	數字的練習	數字的練習	內容

KUMON
KUMON EDUCATIONAL INSTITUTE

ANNANDALE, VA
ROCKVILLE, MD

(703) 818-0743
許滋兒



公爵印刷公司 DUKE PRINTING CENTER

公司直營

- 設計
- 植字
- 排版
- 照相
- 燙金
- 打樣
- 製版
- 印刷
- 裝訂
- 浮印

餐牌專門

提供 UPS 服務

- High Quality
- Fast Turnaround
- Competitive Prices

Tel: (301) 424-5599

Fax: (301) 424-5801

773 East Gude Drive, Rockville, MD 20850

舊金山台灣聯誼會

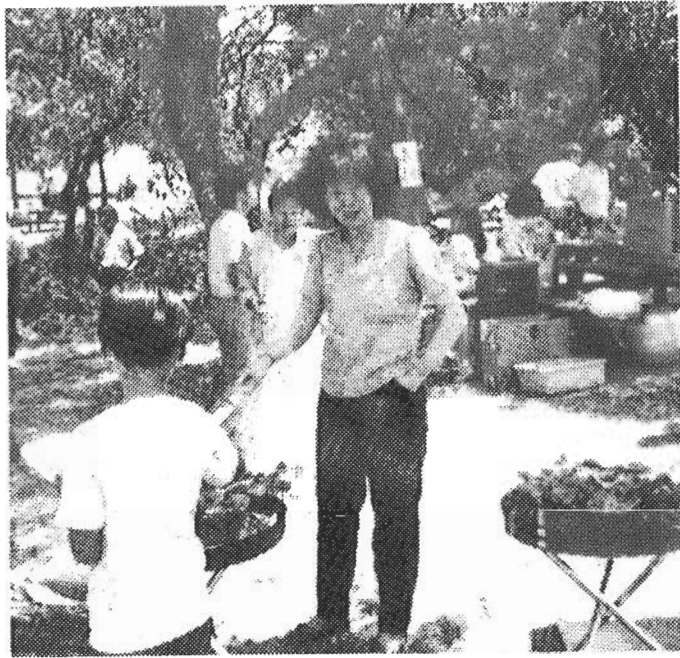
活動記要

一九八八年

- 八月五日：於甘高中舉行寶島之夜晚會約有一千人參加。
- 八月十六日：於台灣海鮮飯店與縣市議會訪問團舉行鄉情座談會約一百人參加。
- 八月十九日：於優勝美地舉辦美西夏令營，內容有鄉情座談、電影、晚會、升旗、球類活動約有七百人參加。
- 八月廿三日：於金龍酒家舉行立委訪問團座談約一百五十人參加。
- 十一月廿四日：於華人文化服務中心舉辦會員大會，會中並選舉理事、會長、副會長、餐會及頒獎，約一百五十人參加。
- 十二月三十一日：於海沃市政大廳舉行歲末聯歡晚會，內容有舞會、摸彩、電影、台灣小吃約一千人參加。

一九八九年

- 一月十三日：於中華會館舉行蔣故總統經國先生逝世週年紀念大會約有三百人參加。
- 一月十八日：於僑教中心舉行華僑貸款座談會約二百人參加。
- 一月二十一日：於華人文化服務中心舉行理事會議討論春節活動有關事誼有一十五人參加。
- 二月四日：於華人文化服務中心舉行春節團拜，內容包括祭祖、團拜、照全家福、分壓歲錢，約有一百五十人參加。
- 三月二十六日：於西湖區保齡球館舉行青年節保齡球比賽，內容有男子單打、女子單打、男女混合、校際賽，約有一百五十人參加。
- 四月五日：於美以美教會舉行總統蔣公逝世紀念追思禮拜，約有一百五十人參加。
- 四月六日：於金龍酒家舉行歡迎丁代表訪金山晚宴，約有四百五十人參加。
- 四月十五、十六日：於山麓學院舉行青年節籃球賽，分甲組、乙組、壯馬組、老馬組比賽，約有三百人參加。
- 四月二十二日至二十九日：於GUNN高中舉行第十四屆國語歌唱賽，內容為國語時代曲比賽，約有五十人參加。
- 五月四日：於華人文化服務中心舉行理事會議，討論寶島之返夜事誼。
- 五月五日：於GUNN高中舉行民風樂府支援史丹福大學演出，約有八百人演出。
- 五月七日：於假日旅館舉行美日訪問團座談會與兩岸留學生談自由、民主、均富統一中國，約二百五十人參加。
- 五月廿七日：支援大陸民運於中共領事館及中國城舉辦抗議遊行、捐款，約三千人參加。
- 六月三日：於雪波湖舉行端午節園遊會，節目有烤肉、排球、卡拉OK、唱和跳粽子，約六百人參加。
- 六月四日：支援大陸民運於中共領事館、中國城抗議遊行及捐款，約有一萬人參加。
- 六月十日：於市政大廳廣場追悼大陸死難同胞，內容有演講、記者報告、中共兩位領事投奔自由，約一萬人參加。
- 六月廿九日：於灣區僑教中心舉行鄉情座談會，內容有縣市長訪問團與僑胞座談約兩百人參加。
- 七月七、八、九日：於優勝美地舉行美西夏令營內容有座談、球類、電影欣賞、晚會、升旗有六百五十人參加。
- 七月三十日：於甘高中舉辦寶島之夜晚會約一千人參加。



△台灣同鄉聯誼會為慶祝端午節，特於三日假雪湖公園舉行烤肉活動。聯誼會會長鄭光志表示，為慶祝端午節而舉辦的郊遊烤肉活動，今次為首度舉行，若成果極佳的話，將使其為「年度定期活動」。從參與活動人數之多及食物之豐來看，相信「明年此時」必有「第二屆端午節烤肉野餐活動」。

△由於端午節烤肉野餐活動，全是免費招待會員及其家屬，台灣同鄉聯誼會免不了要「破財」了！當然「天下沒有白吃的午餐」，鄭光志會長想了個點子，就是在攤食物的餐桌上，擺個「捐款箱」，藉機「歛財」，以「貼補貼補」將近一千元的開支。

△「味全食品」為贊助台灣聯誼會的端午節烤肉活動，特別捐贈九百多條春捲，以饗大眾。大夥似乎是吃得亦樂乎，卻沒瞧見那炸春捲的老

台聯會慶端陽佳節

郊遊烤肉盡興而歸

兄，炸得不亦苦乎，急得四處找人「換手」。

△烤肉野餐活動舉辦之目的，就是藉著慶祝端午節，進行會員間的聯誼活動，結果大批會員却遲遲不見活動主角「粽子」。原來主辦單位有其苦衷，因為粽子的製造成本太高，考慮到經費問題，只能量力做了一百五十個，分裝在兩大鍋

子內，因「求過於供」，怕分配不均，只得先藏在桌下「伺機而出」了。

△當會長鄭光志報告，「中共軍隊開始攻進天安門廣場，造成多人死傷」的最新消息後，參加活動的會員聽後非常難過，並紛紛在已預備好

擺在餐桌的「支持北京學運」，海報上簽名，表示堅決支持中國大陸學生發起的「爭民主、爭自由示威抗議運動」。

△擔任「烤雞、烤肉、烤熱狗」的工作，的確是件苦差事。只見「大廚」們頻頻揮汗，不時還破煙燻得「熱淚盈眶」，感動不已。此時，只見「大廚」常常四處張望，希望找個「倒楣鬼」來換個班。

△台灣聯誼會為廣徵會員，特別準備了報名表和報名表，希望參加活動但非聯誼會會員者，能藉此機會，立即辦理入會登記。據估計現場報名參加人數約有四十多位，收穫可謂「相當壯觀」。

△參加端午節烤肉活動的人員，對於主辦單位準備的食物，相當滿意。雞腿、豬排的醃製味道堪稱一流。



您想每天指壓按摩嗎？



Panasonic
指壓按摩椅

頸部、肩膀、背部指壓按摩
舒解筋骨、消除疲勞

優待國人 特價大優待

——說明書備索——

特價\$1596.00 外埠運費另計

請洽 MAXWELL & CO
(301)926-2832 (日夜)

陳振長洽

12172 HIDDEN BROOK TERRACE
GAITHERSBURG, MD 20878

金山台聯年度感恩大會 改選新會長理事及幹部

天寒陰雨百餘鄉親團聚樂融融

【本報舊金山訊】舊金山台灣聯誼會一年一度感恩節大會，於廿四日晚在日落區華人文化中心舉行，並選出台聯八九年會長黃繼勳、秘書長陳永綽、財務長陳永綽、十七名理事。

這十七位理事名單如下：陳永綽、張瀛生、張秋雄、張聰明、洪讀、黃繼勳、黃進春、林伯武、廖世雄、鄭光志、戴錦、董以禮、王政義、葉雲河、葉啟明、葉主國、黃志偉等。

廿四日晚雖然天寒下雨，但仍有一百多位台灣鄉親携兒帶女，參加這個溫暖豐富的大家庭團聚之夜。聚餐於六時開始，由會員眷屬們所親自烹調的炒米粉、沙拉、牛肉、烤雞、春捲、叉燒、炒麵、炒飯等，擺在桌上，琳瑯滿目，令人垂涎欲滴，其中尤以會長洪讀所帶來的火鷄最是象徵感恩節氣氛，人人要求一片火鷄肉放在

盤中。餐後，全體就座，由理事林伯武宣布會員大會開始。首先由會長洪讀報告一年來工作情形。雖然台聯會新會章沒有限制會長連任年限，但已連任兩屆台聯會長的洪讀表示今年不再競選，把機會讓給別人。此外，由於多位台聯會友反應每次會員大會選在感恩節舉行，會友們無法在此日與家人和朋友團聚。因此洪讀亦在會中宣布明年起會員大會改在台灣光復節舉行，他表示：有台灣的光復，才有自由祖國的強盛壯大。因此選擇台灣光復節為台聯會會員大會亦極具意義。

華人文化中心主任陳世隆亦在會中應邀講話，陳世隆表示歡迎大家來到華人心開會，由於他是新上任，希望大家多給予他指教；他也願竭誠幫助大家解決問題。會中並通過新會章，改選理事，以及頒發全美台聯兒童繪畫比賽、美西夏令營攝影、兒童繪畫比賽的優勝作品得獎人，由會長洪讀分別頒發獎狀、獎金或獎品。



同時，大會節目由游美玲小姐主持，她以輕快柔美的歌聲，配合著卡拉OK，為大家唱出一曲又一曲的台灣流行歌曲，帶動氣氛熱烈。此外亦有會員眷屬登台演唱。

味川真 FOUR RIVERS
184 ROLLINS AVE
ROCKVILLE MD 20852
(301) 230-2900

- 全日供應
- | | | | |
|------|------|------|------|
| 紅油抄手 | 蒜泥白肉 | 麻辣牛筋 | 燻魚 |
| 担担麵 | 紅油肚絲 | 麻辣生腸 | 怪味墨魚 |
| 川味豆魚 | 紅油耳絲 | 許斑脂 | 酥炸小卷 |
| 麻辣牛肚 | 凉拌海蜆 | 醬鴨 | 凉拌三絲 |

- 大廚拿手名菜
- | | | | |
|--------|------|------|------|
| 豆瓣鮫魚 | 大蒜魚頭 | 酸菜墨魚 | 蝦子烏參 |
| 大蒜鮫魚 | 砂鍋魚頭 | 墨魚小炒 | 魚香肉絲 |
| 清蒸鮫魚 | 宮保鮫魚 | 三杯小卷 | 泡菜肉絲 |
| 豆瓣鮫魚 | 宮保墨魚 | 炒海瓜子 | 蒜黃肉絲 |
| 豆腐豆瓣鮫魚 | 宮保雙鮫 | 蒜泥大蝦 | 豆酥豆腐 |
| 紅燒划水 | 魚香墨魚 | 鹽酥大蝦 | 獨蒜牛筋 |

馬利蘭州 洛克維爾
營業時間：
週日至週四 11:30 Am-10:00 Pm
週五、六 11:30 Am-11:00 Pm
(301) 230-2900

前空况盛加參人百五千一

【本報金山訊】台灣聯誼會十二月三十一日在海沃舉行了歲末聯歡晚會，近千名與會人士歡度了一九八八年的最後一夜，並彼此互道新年的第一聲祝賀！

晚會自七時半即不斷有人陸續進場，正廳門口的台灣小吃攤位生意興隆，熱騰騰的魷魚羹、炒米粉，配合廳內陽光大樂隊演奏的國語歌曲，為當晚即將開始的節目進行暖身。

歌聲笑語向88年道別 台灣聯誼會歲末聯歡晚會

落花繽紛為89年歡呼

九時整，晚會主持人包國良首先請台灣聯誼會會長鄧光志、協調會金山辦事處副處長陳國瓚致詞，陳副處長自稱是舊金山新人，願藉此機會祝各位身體健康，中華民國國泰民安，其次介紹到場的理事及貴賓包括前任會長洪讚、立法委員吳豐堃、中國國民黨駐美總支部副書記長陳伯豪、華人文化服務中心陳世隆、少年中國晨報總經理陳永綽、國際視聽傳播公司總經理金永

祥等。接着由鄧光志會長頒發紀念獎牌給前任會長、國際視聽及太平洋電視，感謝他們的支持與贊助。

與包國良會是中視同仁，目前在華聲電台任節目總監的李芷麟，及以一曲「葡萄成熟時」紅極一時的陳蘭麗均到場接受主持人簡短的訪問。當現場觀眾要求陳蘭麗獻唱當年的成名曲時，「謎謎眼」笑稱現在每天忙著酒店的業務，「已幾乎忘了怎麼唱歌啦！」

接着晚會由陽光大樂隊演奏一小時的迪斯可舞曲，在場的年輕朋友紛紛湧入舞池，現場成了一片五彩繽紛的聲音世界。

節目進行到十時半，由寶刀合唱團杜維新特別客串，自彈自唱了三首節奏輕快的英文歌曲，將晚會熱鬧的氣氛帶到高潮。

接下來是清流話劇社的崔仙岩及張自立所表演的一段對口相聲——武俠小說迷，大談學生時代如何練

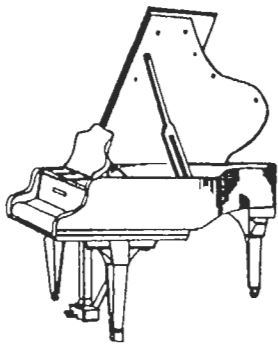
就「左眼看台上老師，右眼偷看武俠小說」的好工夫。

相聲之後，一九八九年玫瑰皇后李其芳翩然蒞臨會場，演唱了一曲「台北的天空」，並分別與其母親、哥哥合唱「我的一顆心」、「無言的結局」，現場觀眾紛紛趨近舞台爭睹玫瑰皇后的丰采。

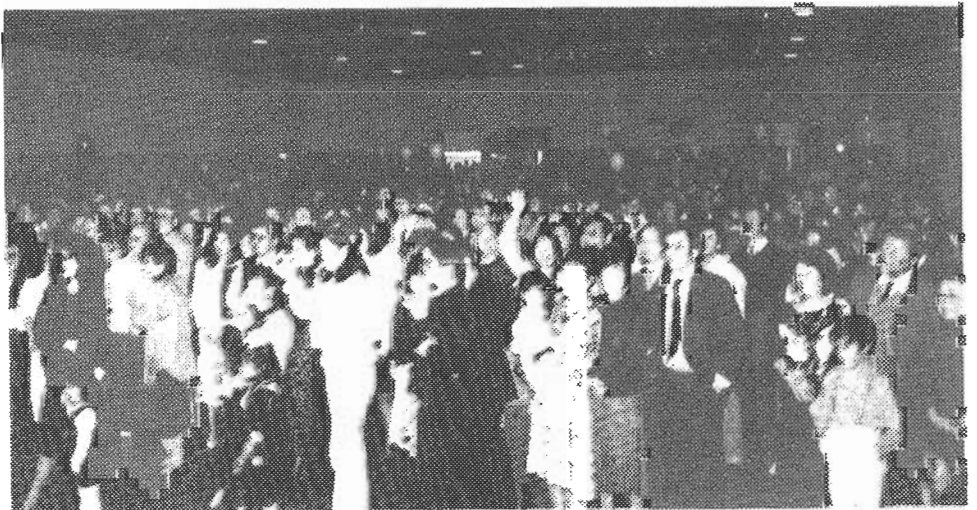
晚會節目至此告一段落，接着便進行抽獎，獎品由各大贊助廠商及理事所捐贈，包括名酒、微波爐

、吸塵器、音響等。抽獎至十一時五十五分，大會配合美國廣播公司的倒數計秒，與在場近千名來賓一起屏息靜待一九八九年的來臨。

當十二點一過，五彩花架由空而降，場中一片歡呼道賀之聲，陽光大樂隊團員及文教中心鄭妮娜合唱「明天會更好」及「中華民國頌」為新的一年迎來好兆頭。大會繼續抽獎活動，頭獎金山台北來回機票由聯誼會贈贈拳師傅有廣龍獨得



近一千五百位灣區僑胞在金山台聯新年聯歡會上倒數計時，迎接八九年來臨。



王應傑翁純正及林詩輝國大代表 在台聯美西夏令營暢談鄉情國是

【本報特派記者陳國柱加州優佛美地公國二十日電】中華民國增額國大代表王應傑、翁純正、林詩輝二十日在台聯美西夏令營的鄉情座談會上指出：人不能代表法統，中華民國的法統是憲法。因此，如何在三年內完成國會充實方案，解決三個國會資深代表退職，並正當落實充實方案，反映代表性與民意，將是中華民國當前首要面臨的問題。

王應傑等人在回答如何充實國會，如何減低資深代表「反刑」及有關退職金問題時強調，執政黨所擬定的方案，以及大部份的民衆都認為，肯定資深代表（立、監委與國代）對國家的貢獻，是不容置疑的，然而資深代表年事已高，而當前國內民主政治發展中，資深代表問題已造成改革阻力時，資深代表們退職是必然趨勢。

他們指出：任何既得利益者都不會願意輕易放棄目前已有的利益，因此，擬議中的「退職金」，不過是兩利相權取其重，兩害相權取其輕的一種「施小惠而見大義」的折衷方式，而且執政黨若不能在三年內將退職方案立法並付諸實現，資深代表們三年的待選數目也和目前擬定的三百五十萬退職金相當。因此，雖然很多人都認為民意代表不應領退職金，但執政黨必須在推動政令、維持政治和諧又大幅改革的过程中，必須採取一些週到辦法，林詩輝代表特別以台語說：「人都想爽一下，但爽一下如果問題多多，那還是得一步步慢慢來。」

三位國大在座談中亦提及他們在休士頓紐約訪問期間，分別和對政黨的這項提議，代表了資深國民

府有不同意見的台籍人士會談，並強調大家應團結一致回家鄉貢獻，與會人士反問王應傑等，許多台籍鄉親却無法取得入境許可，如何回台貢獻。翁純正回答時指出，要回台貢獻的任何人，首先要確認他認同中華民國，如果回台只是為了參與政治，製造國內動亂，而不是協助國內經濟發展與科技升級，他相信在台上的兩千萬同胞，也不會歡迎這種人回來！

在回答國民黨中央評議委員在十四全會中提案以五十五一億美金資助大陸做經濟改革，而要求中共放棄四個堅持和武力犯台問題時，三位國大分別表示，中評委的這項創新提案，絕不是以金錢賄賂中共放棄武力犯台，更不是以四十年來人民的血汗果積去「資匪」，中評委的這項提議，代表了資深的國民黨員從心底將存在多年的「恐共」心態拋除，而主動的對中共發動經濟與政治攻勢，他們強調，政府一步步開放的大陸政策，代表了政府對民衆有信心，政府的施政自己施政有信心，三民主義的施政已獲得實踐與檢驗，中國的統一也只有自由、民主、均富的原則下完成。

王應傑等三位代表也向與會鄉親們指出，國內這半年多來的民主發展，速度非常快，超過了過去四十年的總和，在政治上打破特權，經濟上也破除壟斷專權，他們歡迎僑胞與鄉親們回鄉看看，因為，今天的台灣，絕不再是二十年前的台灣了，也不再是二十年前的標準來評斷目前的政府。

在座談會中，與會者也提出對美貿易逆差，開放自由貿易區，台灣的環境保護等多項問題，代表亦一一回答，或帶回國內反映，座談會在一大家意猶未盡的情形，迫於時間而結束。



三三三台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

- 舊金山台灣同鄉聯誼會
 榮譽會長：吳禮庭
 會長：鄭光志
 副會長：黃繼勳
 理事：戴蔚蔚
 張煥生
 黃進壽
 周世雄
 葉博河
 陳永輝
 張顯明
 黃志誠
 葉以禮
 葉敏明
 張秋雄
 洪志誠
 林台元
 王政毅
 葉主國

三三三台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

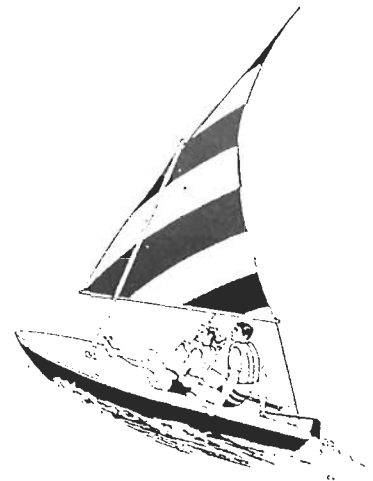
年會成功

- 聖荷西台灣同鄉聯誼會
 會長：陳金川
 副會長：陳世驥
 會長：馮文壽
 副會長：王文強
 周奇坡
 葉長元
 葉仲
 吳金發
 宋培源
 葉培源
 張南雄
 邢劍深
 黃其昌
 丁宗華
 謝克華

華苑

GARDEN CATHAY

- * RESTAURANT
- * BAR
- * MOTEL
- * DISCO
- * BANQUETS



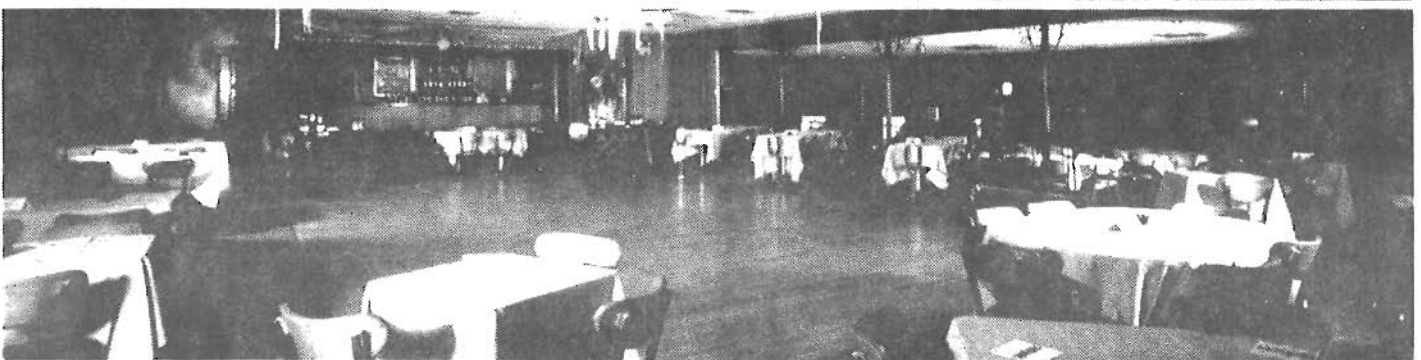
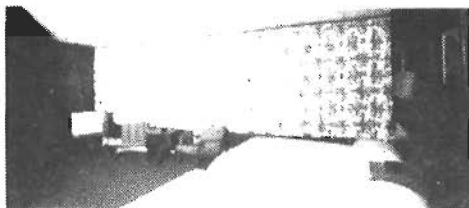
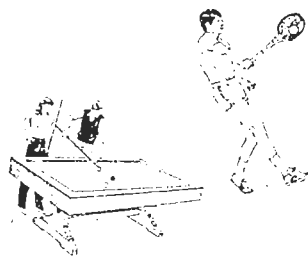
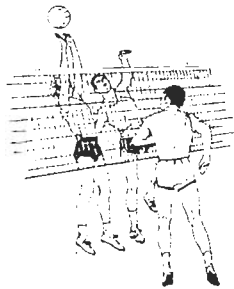
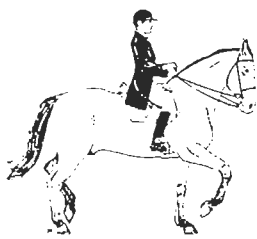
P.O. Box 660, Ardonia Rd., Plattekill, NY 12568-0660

Telephones: (914) 564-3220 & 564-3221



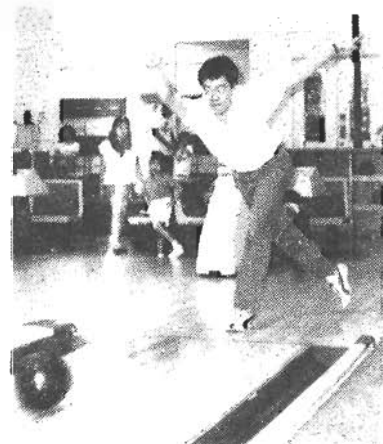
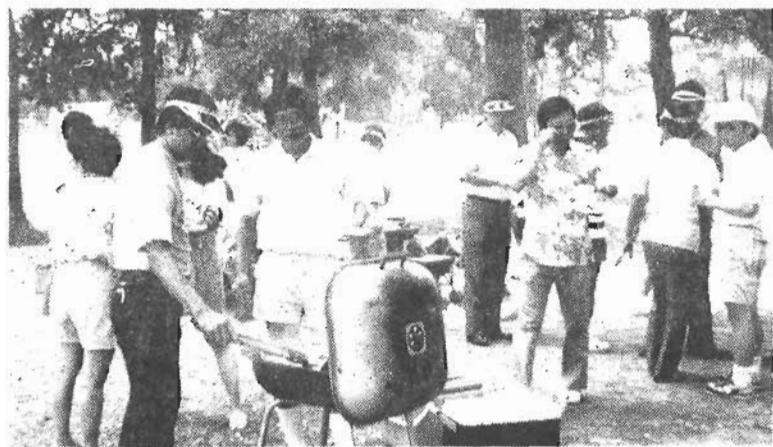
全美由華人經營之渡假休閒中心，座落於紐約上州
CASTKIU REGION 中心佔地 61 畝，擁有五十間套房，冷氣、
電視、網球場、排球場、乒乓球、撞球、羽毛球、游泳池、
划船、釣魚、DISCO 舞會等

附近有西點軍校，騎馬，釀酒廠，採水果，鐘乳石洞，
雕塑公園等，適合校友聚會，同鄉聯誼，闔家渡假休閒，
歡迎來電詢問



休士頓台灣同鄉聯誼會

活動專輯



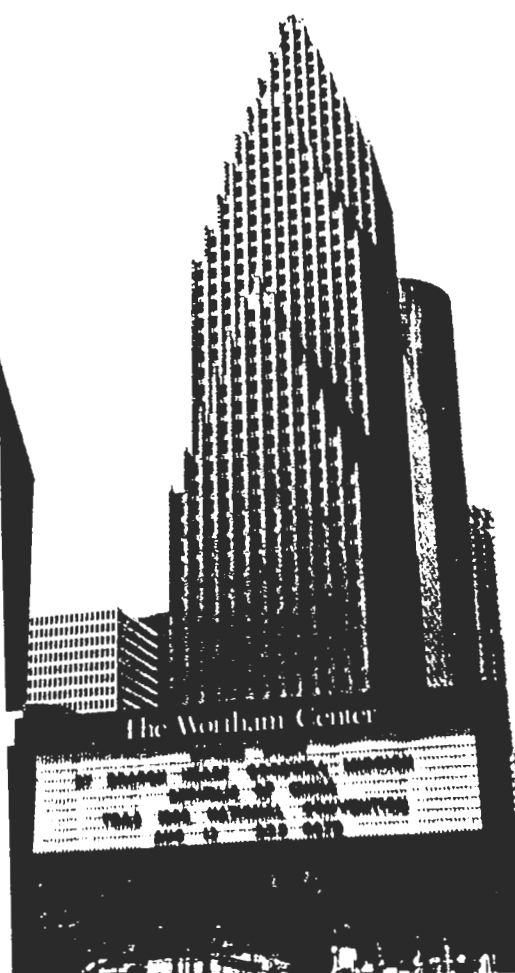
台聯會少年才藝大賽

講故事比賽成績揭曉

【本報休士頓訊】由台聯會主辦的「寶島之夜」少年才藝大賽，昨日揭曉。本屆比賽共分六項，包括：國文、英文、故事、歌唱、舞蹈及體育。故事比賽分三組，分別為：幼兒組、少年組及青年組。幼兒組第一名由陳大千獲得，第二名由陳大千獲得，第三名由陳大千獲得。少年組第一名由陳大千獲得，第二名由陳大千獲得，第三名由陳大千獲得。青年組第一名由陳大千獲得，第二名由陳大千獲得，第三名由陳大千獲得。此外，尚有六名優異獎，分別由陳大千獲得。

寶島之夜·未演先轟動

位於休士頓城中區華埠的學生劇院中心，二日起在其高懸的巨型招牌上打出「寶島之夜」演出預告。招牌上的字樣十分醒目：寶島之夜。中華民國僑胞心友好訪問團演出。台同鄉聯誼會一九八八年全國大會。八月十三日、九日五至八日七五(世界文化中心電台)學生劇院是休士頓歌劇院及世邦舞團大本營，去年五月初落成啟用。台聯會年會的「寶島之夜」，選在學生劇院，把台辦綜藝節目提升到正式舞台演出，也打響了中華僑胞名號。今年「寶島之夜」搬到台視公司演出綜藝團巡迴全美十大城市演出，休士頓一役配合年會召開，為角色陣容最堅強的一場。除了台視演藝人員，還商得中視歌星文華、曾慶瑜、胡蝶、藍千百恩、他們三人且分別夾印尼華僑、香港小姐、台辦原住民，很有「地方代表性」，此外，彭程、林齊、劉也、可能登台。(圖片由台聯會提供)



台灣同鄉會召開理事會

排定本年度主要活動
七月廿二日—青少年小提琴比賽。
七月廿九日—青少年歌劇比賽。
八月六日—青少年歌唱比賽。
八月廿六日—青少年才藝頒獎典禮暨慶祝會。
九月二日至四日—夏令營活動。
十一月廿三日—感恩節聚餐暨新任會長交接典禮。
台聯會目前正積極接洽廠商，提供該會會員優待，有意廠商可逕電洽(七一三)七四四二(四〇五)(日)，九八〇一四七二三(夜)。



休士頓台灣同鄉聯誼會1988年青少年才藝大賽聯合頒獎典禮

青少年才藝賽聯合頒獎 張處長褒服務鄉親精神

【本報訊】休士頓台聯會一九八八年青少年才藝大賽聯合頒獎典禮，於廿七日下午一時分起，在僑教中心大廳舉行，由台聯會會長張錦銘主持頒獎。張處長在頒獎詞中，首先致詞表示：該會今年因主辦全美台聯會年會，曾考慮停辦一次才藝大賽，由



台灣鄉聯誼會舉辦 端午節寫生比賽

「本報訊」休士頓台灣同鄉聯誼會訂於六月十日(星期六)舉辦端午節郊遊烤肉兼寫生比賽，地點為荷門公園(Herbert's Park)。報名費成人五元、小孩(四至十二歲)三元，寫生比賽五元，而參加比賽的小朋友烤肉免費。報名截止日期為六月八日。

據休士頓台灣同鄉聯誼會會長花錦銘表示，這次端午節郊遊烤肉，由主辦單位準備粽子，並供應寫生用品的畫紙，欲參加比賽的小朋友請於早上九時半在荷門公園的動物園門口集合。



台灣同鄉聯誼會主辦 元宵燈謎晚會

現場熱鬧有趣

「本報訊」休士頓台灣同鄉聯誼會與文化中心共同舉辦之元宵燈謎晚會，於二月十八日晚六時在文化中心舉行。由於題目多而新奇，獎品豐富，吸引僑社人士上百人參加。

此次燈謎晚會由文化中心理事翁琳樞出了三百道謎題，貼滿文化中心大廳，謎題上至天文、下至地理，甚至文化中心職員姓名均為謎面。凡答對者，依題目難易贈送禮品一份。只見大家對著滿牆謎題，歪頭苦思，或搜索枯腸，或豁然開朗。八時正兒童謎題開鑼，由陳雪英老師負責，兒童燈謎之熱烈，亦不亞於大人。

台聯會於會場負責餐飲，理事太太們精心製做的貢丸湯、茶葉蛋、壽司、紅豆湯圓，價格便宜又好吃，很快即銷售一空。

當日猜謎節目至晚上九時半結束，只見大家左手一包糖果，右手一堆肥包，各個滿載而歸。

青少年數學競賽 優勝成績評定

「本報記者秦鴻鈞」台灣同鄉聯誼會青少年數學競賽，於六日(上周六)下午二時半起，在儒教中心舉行，共有九十餘位青少年報名參加，競賽分幼稚園及一至五年級等六種等級，每級測驗一百題，幼稚園、一年級測驗時間十分鐘，二、三年級測驗二十分鐘，四、五年級三十分鐘，由於題目相當多，這項

競賽不僅是測驗數學能力，更是數學反應與速度的競賽。經過一番激烈的競爭，於下午四時左右，成績終於評定如下：「幼稚園」第一名林清恒、第二名吳俊賢、第三名林芊芊；「一年級」第一名石修訓、第二名任蘭婷、第三名謝佳馨；「二年級」第一名曹昆傑、第二名程力行、第三名任遠源；「三年

級」第一名張國蕊、第二名白皓傑、第三名張植浩；「四年級」第一名楊大用、第二名陳碩欣、第三名林克安；「五年級」第一名朱秉文、第二名姚至偉、第三名趙偉滿。此次競賽，競爭相當激烈，成績相當優異的小朋友選出，如「三年級」組第一名的張國蕊小妹妹，去年也是第一名，張國蕊是文化中心理

事張育台、季黛華夫婦的女兒，平素父母不太管她的功課，憑其天份和自動自發，年年奪魁，這次二十分鐘內測驗一百題，張國蕊僅錯三題，成績相當優異。

此次台灣同鄉聯誼會的青少年數學競賽，是由台聯會理事廖鴻彬、徐明主辦，所有理事參與現場秩序及評分工作，羣策羣力，整個競賽過程相當有效率，其會長花錦銘為了檢查所有試題正確與否，於競賽前一晚把所有試題試

答一次，正確無誤，方才推出，花錦銘並於評分的空檔時間，舉行「數學趣味方塊

遊戲」訓練小朋友的數學思維能力，使這項活動頗具意義與啟發性。



圖為兩年來連獲冠軍的張國蕊小妹妹。(秦鴻鈞攝)

台灣鄉聯會少年才藝賽

十日起分期分項舉行

一本報記者秦鴻鈞
 一由台灣同鄉聯誼會主辦的一九八九年少年才藝大賽，將自六月十日起拉開序幕。賽程分別為：六月十日寫生比賽，七月十五日鋼琴比賽，七月廿二日小提琴比賽，七月廿九日講故事比賽，八月五日歌唱比賽，比賽地點除「寫生比賽」在休市動物園外，其他均在儒教中心舉行，該會將於八月廿六日（星期六）下午舉行聯合頒獎典禮，並由各項特優者表演才藝。

資格不限，按年齡分爲幼組、少組、中級、高級五組。各項比賽皆請專家評審。選出特優及優等獎若干名，其餘皆得佳作獎，每人均可獲得獎杯、獎狀、獎品。

若有任何問題，請以電話聯絡：寫生—洪榮勳二四二—五六一，黃以法五六—

六七三七。(鋼琴—盧道生八五九—九一一，陳連光九八〇—四六七七，小提琴—徐季平四九二—八五六三，陳志復九八〇—四四四六，講故事—林富桂五六—五八八五，張可良五六八—〇二〇，歌唱—林富

桂五六—五八八五，洪榮勳二四二—五四一一。

各項報名在比賽前三天截止，請填妥表格，寄聯誼會信箱 T B A 7001 Corp orate Dr Suite 10 0. Houston Tx 770 36. 支票抬頭請寫 T & B A



臺灣同鄉聯誼會保齡球賽 圓滿閉幕。得獎名單公佈

【本報訊】休士頓台灣同鄉聯誼會第一屆保齡球賽，於三月二十六日中午十二時起至下午五時，在 F A M E C I T Y 保齡球場，共分七組進行比賽。下午五時，協理張士丞處長親臨會場主持頒獎，得獎名單如下：

男甲組：第一名，曹心開；第二名，張恩恩。男乙組：第一名，陳錫；第二名，余振杰；第三名，譚詩、蘇芳文。男丙組：第一名，陳建誠；第二名，王子平；第三名，余明。女甲組：第一名，李珍妮；第二名，鄧海英。女丙組：第一名，呂麗珍；第二名，吳美宏；第三名，劉志烈。

陳珍俐。少年組：第一名，蘇萬德；第二名，徐家鈞；第三名，廖乃怡。兒童組：第一名，廖久文；第二名，蘇俊安；第三名，劉說文。

此次保齡球賽參賽者非常踴躍，青少年組及兒童組競爭亦非常激烈，十個球道只見全家大小一起下場，比較高低。因此賽當天復活節，主辦單位特別準備了應景糖果分給參加的小朋友們，另外，二隻純正的兔子，做爲小朋友們抽獎的獎品，使小朋友們也能度過一個愉快的復活節假期。



全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

休士頓台灣同鄉聯誼會

會長 花錦銘

副會長 蔡忠和

理事召集人 廖鴻彬

理事 林富桂 陳志恒

盧道生 徐季平

張可良 黃以法

陳建光 洪榮勳

趙文生

徐志明

陳志宏

陳志復



青葉大飯店

SZECHUAN GALLERY RESTAURANT

服務電話：(202) 898-1180, 898-1181
617 H ST. N.W.
WASHINGTON, D.C. 20001 (華府中國城)

每週 · 三杯小卷 公保魷魚 名師主理 與眾不同
新菜 · 五更腸旺 鹽水燻鴨 精巧手藝 敬請品嚐

「華盛頓人雜誌」WASHINGTONIANS五月號讚譽
本店為首都最佳五十家餐館之一

六月一日華盛頓郵報食評家里琪曼女士 7月25日華盛頓時報
羅森先生專文稱讚本店之台菜及川菜，價廉物美，為中國城爭光！

台菜供應時間：週一至週五下午三時起
週六、日全日供應

營業時間：週日至週四11:00AM-3:00AM
週五、六11:00AM-4:00AM

艾加哥厦台灣同鄉聯誼會

選改會誼聯鄉同灣台 長會任連師醫毅英吳 動活項兩辦主與參論討並

洪國榮、賴健誠等人，加上原有理事，該會目前共有二十三名理事。此外，會議中並討論聯誼會未來參與主辦了芝加哥台灣同鄉的兩項重要活動：

【芝加哥訊】芝加哥台灣同鄉聯誼會，日前假芬蘭餐廳召開本會第二屆第二次理事會，並改選會長，選出新任會長，由吳英毅醫師連任會長，陳春榮博士連任副會長，並選出新任的副會長鄭耀煌。該項會議中並決定將成立該會的顧問會，由黃偉梯教授擔任顧問會的召集人，展開聘請顧問之工作。會中同時選出了四位新任理事，分別是詹運來、鄭耀煌、

(1) 元宵園遊會——比賽、人像攝影、燈謎、摸彩、舞會等，將於二月廿六日假伊利諾理工學院Herman Hall舉行，節目內容包含南北小吃、電影欣賞、兒童世界、卡拉OK、兒童繪畫等。 (2) 第十二屆全美台灣同鄉聯誼會之年會——已決定於八月四日至六日間，在芝加哥北郊Hyatt Lingo Inwood舉行，「寶島之夜」晚會的地點則將選在Centre East Skokie。參加

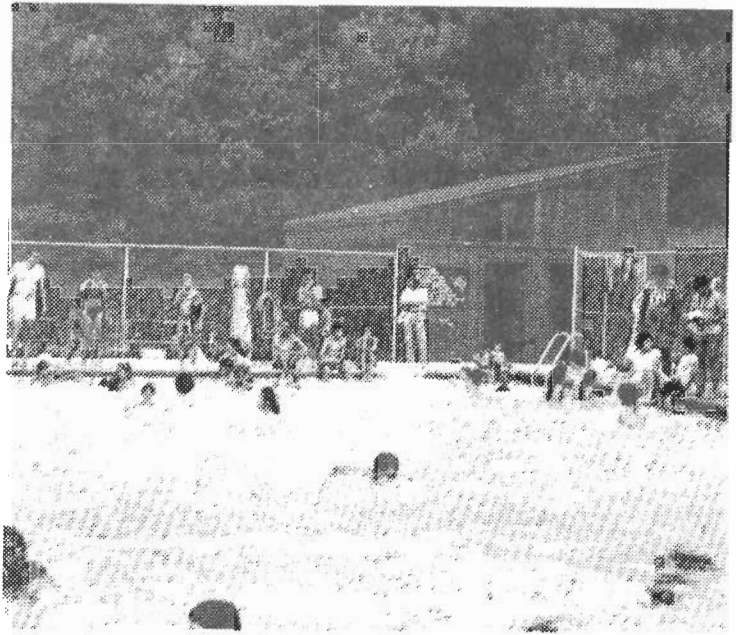


台灣同鄉聯誼會舉辦活動

夏季家營內容豐富請報名

【芝加哥訊】一九八八年芝加哥廈台灣同鄉聯誼會夏季家營，定於八月十二日至八月十四日間，在環境優美的Luthetan Outdoor Ministries Center, Oregan, Illinois展開為期三天兩夜的活動，歡迎有興趣者報名參加。

夏季家營的活動內容將包括土風舞、營火會、壘球、釣魚比賽、獨木舟競賽、游泳比賽、橋牌、麻將、電影欣賞、騎馬、青少年舞會等；另外，在八月十四日上午九時半起並將舉行「鄉情座談」，由中央社記者李萬來主講台灣一年來的政情，協調會秘書王唯民報導對中國國民黨十三全會的目的報告與感想。



夏令家營戲水

此項夏季家營係由芝加哥市立大學教授黃偉梯擔任營主任，工作人員包括有：陳春榮、郭正崇、賴志鴻、彭金龍、謝芳蘭、謝直實、康紹濯、張幼祥、虞榮綱、及劉漢傑夫婦等。

據主辦此一活動的台灣同鄉聯誼會表示，該會宗旨為「一小時關心台灣，處處服務同鄉」，該會希望大家藉著此一難得的盛會，共聚一堂，互相切磋，並享受輕鬆愉快的假期。

此項活動費用為：家長四十元，配偶及青年三十二元，八至十一歲少年三十元，三至七歲孩童二十元，三歲以下免費。歡迎有興趣參加此一活動者，請電(312) 674-1849。



【芝加哥訊】一九八九年大芝加哥僑學各界新年晚會的籌備工作，目前已在總幹事吳英毅醫師的推動下，開始積極進行。明年度的新年晚會，將於一月二十八日（星期六）在芝城中心的It Regency 大飯店舉行，主辦單位希望能有一千八百人左右參加。

吳英毅在上週日與芝加哥區台灣同鄉聯誼會理事們聚會的一個場合中，要求理事們給予他最大的支援，以辦好此項每年一度的盛會。吳英毅本人為芝城台灣同鄉聯誼會的會長，故由他延攬該會的理事們來作為新年晚會的籌備會骨幹，將有工作上的便利。聯誼會理事中如黃偉傑、郭正潔、彭金龍等人，均是辦社團活動之老手。

明年度新年晚會著手籌備 時地已排定節目將更豐富

經驗及關係均十分良好。明年度新年晚會的主席，仍是昭例的由中華會館主席伍祖志擔任，而由於新華埠方面需要協調推動的事情甚多，故除吳英毅外，還延請了安良

工商會會長梅悅文及中華會館財務部洪雨人出任副總幹事來協助籌備工作的進行

吳英毅表示，新年晚會的成敗，與節目的安排有很大的關係，故本次晚會除將保有過去受歡迎的節目外，還將加入一些新的節目，如服裝表演

及魔術等，不過目前尚未完全確定，其它如請名歌星表演、舞會、抽獎、青少年舞會、舞獅及電影欣賞等，則是已確定的節目。吳英毅說，由於晚會規模盛大，故需僑胞們的鼎力支持，尤其是在購票方面，更希望大

家能幫忙推銷。目前入場券價格已決定如下：榮譽券五十元、普通券三十元、青少年舞會十元。支票抬頭可開：Unity 寄至 4539 Madison St., Skokie, IL 60076, Attn: Mr. J. C. Kuo。門市零售將於近日開始。售票地點有華埠世界書局及海天旅遊、亞皆的世界書局與華人互助會，及西郊的頂好超級市場。

【本報記者朱嘉立專訪】九月二十五日下午四時

十分，伊州聯邦參議員保羅賽蒙出現在芝加哥區台灣同鄉聯誼會會長吳英毅的家中。這位曾經一度是美國總統候選人的參議員，與在場的十餘位人士促膝懇談，詳細的描述他的政治理念與主張，及對亞裔問題之見解與立場。由他語調婉轉而卻態度堅定的各種表達方式中，可看得出這位廣受伊州人民支持的參議員，的確具有他深得人心的特點與長處。

從政治到經貿 促膝懇談 賽蒙募款聚會 完美溝通

以吳英毅醫師為首的台灣同鄉聯誼會理事十餘人，上週日在吳英毅家中替賽蒙辦了一次小型募款聚會，協助賽蒙清償選債及籌集未來競選連任的經費。除了吳英毅外，參加者尚有黃嘉明、黃偉傑、郭正潔、黃登亮、周秋霖、李盛灝、許維滋、周幸男、吳興邦、賴志鴻、彭金龍、周憲揚及謝芳蘭等人。賽蒙

在他亞裔助理張秀賢女士及隨員之陪同下，親自出席了這項聚會，他很誠懇的感謝在場者對他的支持與贊助，並一一與參加者握手寒暄，及合影留念。由於平日難得有機會直接與聯邦級民意代表交換意見，故出席者大多是「有備而來」，不斷的向賽蒙提出問題及陳述看法，賽蒙亦皆仔細的聆聽，詳細的回答，是故端在他手上的一盤點心，直到離開

幾位同鄉聯誼會理事熱切的向賽蒙述說中華民國近年來在政治上的進步與改革，並謂賽蒙應該親自

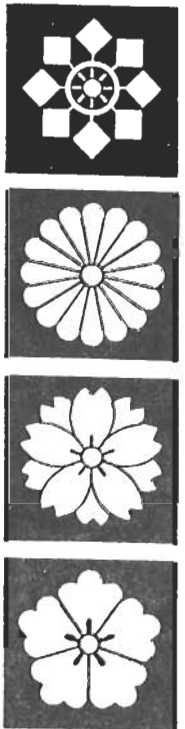
訪問台灣，看看那邊的實際狀況與成就。他回答說，台灣不僅經濟繁榮，政治上也有長足的進步。「現任的總統就是台灣人」，賽蒙很熱情的指出。他表示非常願意前往中華民國訪問。

談到最熱門的經貿問題，賽蒙則很技巧的說，美國與亞洲國家的貿易關係很重要，但巨額的貿易赤字亦「需要解決」。他說，他不認為美國應該強迫其他國家購買美國產品，但美國應有平等的權利在國際市場上競爭。一般而言，賽蒙了解中華民國政府在平衡貿易逆差上所作的努力。向來被視為最具民主黨固有精神的賽蒙，當選參議員幾年來沒有什麼改變，言談之間仍時時流露出對少數民族及「較不幸者」的關懷，他說，美國亞裔人才倍出，在科學工程界表現尤為優異，但到目前為止，總統科學委員會中仍無一亞裔委員，這也是為什麼他在競選總統時保證要延攬亞裔人才的原因。賽蒙說，華裔吳仙標最近初選獲勝，他還打電話去道賀。

雖然來去匆匆，但賽蒙仍充份表達了他的誠意與熱忱，吳英毅及其他理事都說，今後仍將以實際行動支持賽蒙。



吳英毅發起支援大陸民運委員會



【本報芝加哥訊】以芝加哥名醫吳英毅為首的一群僑學界人士，將於本週六下午二時，在芝城西郊國際商場，成立「美中支援大陸民主運動委員會」，用具體的行動，來直接或間接的協助本地中國大陸留學生，繼續他們為爭自由民主所作的抗爭與努力。吳英毅希望華同胞們有錢出錢，有力出力，來維護中國大陸上的自由民主火苗。

李再度起風 李再度起風 李再度起風

在上週的一項餐會中，吳英毅醫生已率先發起了捐款，替大陸留學生籌措近七千多元的旅費，幫助許多位同學返回大陸，參與大陸上之自由民主運動。

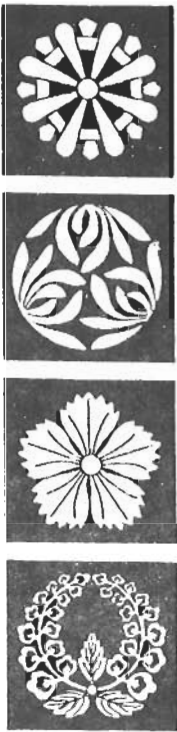
吳英毅希望地區華人踴躍響應這項支援運動。實際的作法，是為大陸學生購置可能需要的器材如影印機或傳真機等。他說

從報端得知，大陸上的學生在抗爭的過程中，連傳單都還是用油印，非常令人同情，若能贈與一些亟需的設備，也算盡到了心意。

由於大陸上消息傳來，強硬派的李鵬又已佔上風，軍隊鎮壓的可能性再度增加，故令此間的大陸學生憂心如焚，據說將於週六下午再度舉行示威遊行。上週六的示威遊行，共有三千多名來自美中地區二十餘所大學的大陸留學生參加，聲勢之大，創下空前之紀錄。

吳英毅表示，這次大陸上的民主自由運動，已引起了全世界的重視，全球的華人都付諸實際行動，來支援大陸學生和民衆，然中共當局內的一批死硬派，居然要以全大陸的人民及全世界的華人為敵，想用軍隊來實行殘酷鎮壓，令人難以置信，也對中共政權的腐敗與獨裁而扼腕。

在這種危急的關頭，他指出，大家應該盡一點力量，來挽救風雨飄搖中的民主苗芽，若中共真的無視人民福祉而動武，將會把整個中國的未來推向萬劫不覆之境。請同胞們踴躍參加週六下午的捐款活動，數額大小一律歡迎。他說，這次的活動，由於發起得十分倉促，來不及作廣泛宣傳，希望大家多包涵。



吳英毅率先發起捐款

芝城名人點將錄

以「不需換電池的鬧鐘」自喻

黃偉悌教授志在作一個服務家

負責重大活動不厭不倦不鈞譽

國府行政院政務委員沈君山有一回比喻自己是個「鬧鐘」到了時間就會響應該說的話，或作應該做的事；芝加哥市立大學教授黃偉悌近來也將自己比喻成一個鬧鐘，但他說他這個「鬧鐘」，比沈君山的「鬧鐘」還要更勝一籌，因為他是一個「不需要換電池」的「鬧鐘」。

講這番話，黃偉悌教授的意思是：在從事公益性或服務性的社團工作時，他可作到不厭不倦、不眠不休的程度；也可達到不爭名份、不計回報的境界。

「我從大學時代就非常關心國是，常參與各種社團活動。一九六三年因為美國人批評中國人缺乏公德心，在台灣引發所謂自覺運動，給我很大的衝擊，也激起我要愛護家鄉、貢獻社會的決心。」黃偉悌說，從很早以前，他就立志要作一個「服務家」，而不要作一個「政治家」。

「從無中生有，到今天的局面，我看著了，那時候我因為拿到了 degree，工作穩定，較有信心作其它的事。」他說。七九年年初，全美台灣同鄉聯誼會高資敏醫師，由華府來芝加哥與此間的台灣同鄉聯誼會成立台灣同鄉聯誼會的事宜，黃偉悌是其中受邀的發起人之一。

「當時只有幾個人在討論這個想法，但大家說作就作，一股氣就將聯誼會組織了起來，同年夏天在 Devonshire Community Center 舉行成立大會時，有七百多人參加，場面之盛大，真是令人感動。」

從參加籌備台灣同鄉聯誼會工作，到第二年接任會長，再到今年，黃偉悌足足為聯誼會盡了十年的力量。

「美中華青少年夏令營」，更是他最感驕傲與欣慰的一項成果。

令營在美國屬首創，至今已邁入了第六個年頭，每當看到那麼多同鄉同宗的華裔子弟，由四面八方聚集在一起接受中國文化的洗禮，就讓我感到莫大的安慰。」黃偉悌沒有當過夏令營的營長，因為營長照慣例都是由美中文學校協會的會長擔任，但他卻連續三年挑起最吃重的駐營主任工作，負責在全程十天的夏令營期間，照顧及管理一百餘名年齡在八歲到十八歲間的青少年。記者每年採訪夏令營活動，親見所有義務工作人員犧牲自己的假期，放下自己的工作，整天帶著青少年們上課、活動、娛樂，照顧起居飲食，在消暑盛夏的時節裡，倍極辛勞，能夠擔任一屆營主任已是難能可貴，何況是連任三屆？

「有些人以為我拿國家的錢，接受貼補，其實參加夏令營不但沒有很多勞，自己還要投下不少很多的努力與心力。」黃偉悌說：「我覺得受了國家的栽培，就應該盡我的力量來回報。」

「從一九八四年開始，黃偉悌年年參與青少年夏令營的工作，目前他已功成身退，被「封」為顧問，五年來對夏令營的貢獻與服務，是他認為人生中最值得紀念的事件之一。」

雖然黃偉悌已在許許多多的活動中，有極為卓越的貢獻，但他卻很少爭取在活動中出名，大部份時候，他都是位居第二線，點點點活動的進行，策劃活動的每一個細節。今年初的大芝加哥區僑學各界新年晚會，又是由黃偉悌作總執行，他在幾個月籌備過程中，與總幹事吳英毅密切配合，創造出一大極成功的晚會。然而，知道黃偉悌出力甚多者，除了籌備會之人員外，恐怕再沒有其它人了。這種完全犧牲，又不要名利的作風，在許多人眼中，已近乎「傻瓜」，而實際上，黃偉悌也承認自己對服務的工作有一股傻勁：「有些人對宗教奉獻，有些人對學問奉獻，而我是對回饋社會國家特別覺得有意義。」他說：「我可以在家睡覺，也可以作生意，但我愛護家鄉，要替家鄉作點事情。」黃偉悌說：「去國這麼多年，我真的是心繫台灣。」

由黃偉悌的言談中，可清楚的體會出，他確有一種獨到的，就是因為這種超越的人生觀及使命感，才使他能在一次次精疲力盡的活動後，再接再厲一次重大的任務，也才能讓他作一個「不需換電池」的鬧鐘。

如果，芝加哥的華人社會中，能多幾個像他這種不需換電池的「鬧鐘」，該會有多好！

本報記者 朱嘉立

利諾理工學院畢業，取得化學博士學位，黃偉悌花了幾年的時間來安定他的工作與家庭。「真正參與芝加哥區的社團工作，

是從一九七九年開始，那時候我因為拿到了 degree，工作穩定，較有信心作其它的事。」他說。七九年年初，全美台灣同鄉聯誼會高資敏醫師，由華府來芝加哥與此間的台灣同鄉聯誼會成立台灣同鄉聯誼會的事宜，黃偉悌是其中受邀的發起人之一。

「當時只有幾個人討論這個想法，但大家說作就作，一股氣就將聯誼會組織了起來，同年夏天在 Devonshire Community Center 舉行成立大會時，有七百多人參加，場面之盛大，真是令人感動。」

從參加籌備台灣同鄉聯誼會工作，到第二年接任會長，再到今年，黃偉悌足足為聯誼會盡了十年的力量。

「美中華青少年夏令營」，更是他最感驕傲與欣慰的一項成果。

雖然黃偉悌已在許許多多的活動中，有極為卓越的貢獻，但他卻很少爭取在活動中出名，大部份時候，他都是位居第二線，點點點活動的進行，策劃活動的每一個細節。今年初的大芝加哥區僑學各界新年晚會，又是由黃偉悌作總執行，他在幾個月籌備過程中，與總幹事吳英毅密切配合，創造出一大極成功的晚會。然而，知道黃偉悌出力甚多者，除了籌備會之人員外，恐怕再沒有其它人了。這種完全犧牲，又不要名利的作風，在許多人眼中，已近乎「傻瓜」，而實際上，黃偉悌也承認自己對服務的工作有一股傻勁：「有些人對宗教奉獻，有些人對學問奉獻，而我是對回饋社會國家特別覺得有意義。」他說：「我可以在家睡覺，也可以作生意，但我愛護家鄉，要替家鄉作點事情。」黃偉悌說：「去國這麼多年，我真的是心繫台灣。」

本報記者 朱嘉立



本會顧問黃偉傑先生於日前在寓所接受訪問。

福順樓

HUNAN PALACE RESTAURANT
(301)977-8600

燒餅油條等

小吃點心 三十餘種。

最近推出

砂鍋魚頭、紅燒肚腦、八珍豆腐煲、牛雜煲等三十多種新菜，敬請品嚐！

酒席 160元、200元、250元

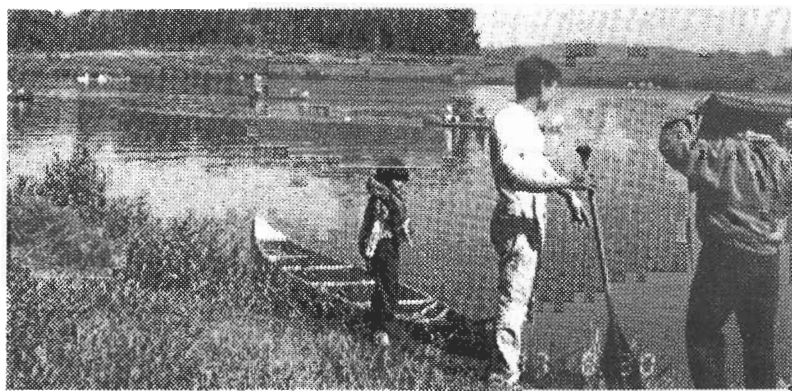
週六、週日 11:30AM-3:00PM 供應

9011 GAITHER RD (SHADY GROVE CENTER) GAITHERSBURG, MD
I-270 三 SHADY GROVE RD / GAITHERSBURG

出口往東朝355公路方向行0.7哩

夏令家營

下圖：
懇親返鄉團



兒童園遊會

頂好超級市場

DIHO MARKET

慶祝開幕五週年特闢

“頂好藝坊”精品區，服務鄉親。

《歡迎各位嘉賓參觀選購，自即日起至九月底止。》

1. 凡是憑頂好超級市場當日收據至國際商場二樓“頂好藝坊”購物可享各種折扣優待，即
 持滿三十元頂好超級市場當日收據至國際商場二樓“頂好藝坊”購物可享九折優待。
 持滿六十元頂好超級市場當日收據至國際商場二樓“頂好藝坊”購物可享八折優待。
 持滿一百元頂好超級市場當日收據至國際商場二樓“頂好藝坊”購物可享七折優待。
 限當日頂好超級市場收據有效，只用一次。
2. 憑累積頂好超級市場當月二十元以上收據滿四張至國際商場二樓“頂好藝坊”購物滿六十元可享七折優待，另可以超低價六元購得價值19.99元之藝術沙畫(M-5)一個，限本人使用，當月頂好超級市場收據有效。
3. 憑累積頂好超級市場當月六十元以上收據滿四張至國際商場二樓“頂好藝坊”購物滿六十元可享六折優待，另可免費得到價值19.99元之藝術沙畫(M-5)一個，限本人使用，當月頂好超級市場收據有效。

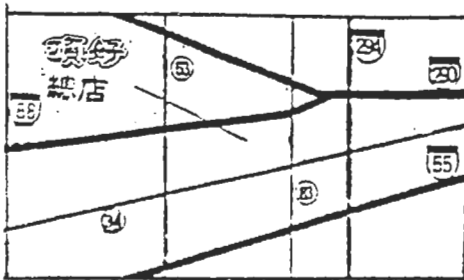


東方果菜：

種類齊全，讓您驚喜、豆苗、中國芥蘭、青江菜、
 蘆菜、蘆菜花、茼蒿、中國芹菜、大白菜、中國
 茄子、中國蘿蔔、九層塔、正宗綠萼榨菜、台灣
 木瓜、柚子。



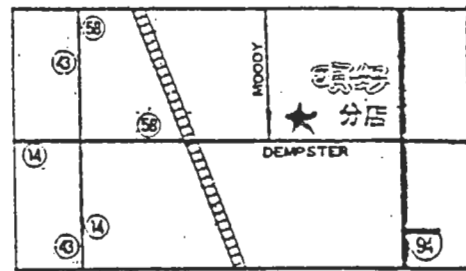
各種中式麵食、點心、冷凍貨品、應有盡有。



總店：(WESTMONT)
 665 PASQUINELLI DRIVE
 WESTMONT, IL 60559

頂好總店營業時間：

週一至週五：上午十時至下午九時
 週六：上午九時至下午九時
 週日：上午十時至下午七時



分店：(MORTON GROVE)
 6120 WEST DEMPSTER STREET
 MORTON GROVE, IL 60053

分店位於 DEMPSTER ST (58 公路)
 及 MOODY AVE 交界處。

頂好分店營業時間：

週一至週日：上午十時至下午七時



☎ (312) 323-1668, 323-8180

全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

芝加哥台灣同鄉聯誼會

會長 吳英毅

副會長 陳春榮

秘書 鄭耀煌

財務 郭正崇

顧問 周慧揚

理事 黃偉悌

顧問 詹運來

顧問 謝安民

顧問 康紹翟

顧問 謝芳蘭

顧問 吳興邦

李萬來

周幸男

許維滋

賴志鴻

林政宏

林瑞源

周秋霖

黃嘉明

賴健誠

彭金龍

吳敏雄

洪國榮

黃登亮

李盛瀛

翁廷球

馬利蘭州
洛克維爾

海珍樓

Seven Seas

歡迎光臨
敬請指教

Chinese Restaurant

珍饈酬知己百口皆碑

海味款嘉賓萬方來客

週末點心

逢週六、日及假日供應
11:30AM-3:00PM

燒餅	三鮮	賣賣	蘿蔔	酥餅
油條	糯米	燒賣	粉蒸	排骨
甜豆漿	素菜	蒸餃	八仙	貓耳
鹹豆漿	梅乾	菜包	粟泥	鬆糕
小籠湯包	臭豆腐	台灣香腸	八寶芋泥	桂花蓮藕
蟹肉湯包				

種類繁多 不及備載

宵夜服務

(每日至凌晨一時)

牛腩筋麵	魚片粥	上海燻魚
炸醬麵	皮蛋瘦肉粥	五香牛肉
排骨麵	臭豆腐	鹹菜墨魚
雲吞湯麵	粉蒸肥腸	醬鴨
海鮮湯麵	粉蒸排骨	海蜆皮

種類繁多 不及備載

酒席特價

一八〇元	五福拼盤	乾燒明蝦	脆皮烤鴨	川味牛腩	花籃雞球	豆瓣全魚	三鮮全魚	甜點	水餃	二二五元	二熱炒	官保鮑魚	廣府魚卷	二冷盤	麻辣牛舌	鮑魚蘆筍	脆皮烤鴨	蝦子海參	油淋雞	五絲全魚	干貝菜圓	三絲魚翅湯	雙拼美點	水果拼盤	
三百元	四熱炒	蟹肉草菇	腐衣魚卷	官保象拔蚌	油燻冬菇	薑蔥雙龍	黃魚翅湯	荷花鮑魚	八寶乳鴿	海鮮花籃	百花龍蝦	金魚菜心	三色花拼點	水果拼盤											

另有和菜，任君選配 \$120起

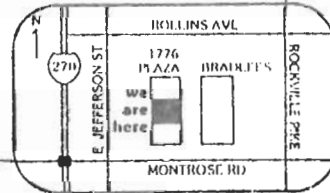
可口小菜小吃

鹹水鴨	麻辣牛筋	片耳川麵
四川泡菜	麻辣芋舌	大滷麵
滷水墨魚	麻辣黃瓜	雲菜肉絲麵
紅油抄手	如意蝦卷	酥炸肥腸
紅油肚絲	炸石螺	花生小魚

日本料理

特聘大阪名廚廣田泰久
主理壽司吧

壽司
生魚片
串燒
燒烤



1776 Plaza

1776 East Jefferson Street, Rockville, Maryland 20852

Open 7 Days a Week

• 770-5020 •

全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

北美事務協調會駐美辦事處

COORDINATION COUNCIL FOR NORTH AMERICAN AFFAIRS

服務組全體同仁敬賀

服務電話 (202) 895-1800 (總機轉)

加州台灣同鄉聯誼會

活動記實

一九八八年

- 八月 六日 第九屆年會 新舊會長交接儀式 陳錫蕃處長監交
九月十九日 理事與顧問就職典禮 蒙市彭園 四十多人參加
由顏文雄會長主持全體理事顧問參加
十月 八日 主辦雙十國慶升旗典禮 蒙特利公園市 二千多人參加
節目包括大合唱，清唱「國旗歌」
「梅花」「中華民國頌」、樂隊演奏、
舞獅與功夫表演。全體理事參加。
十一月十九日 新保險法研討會 中國文化中心 三十多人參加
會長主持。主講人爲顏鎮庸副會長、
沈正康、許茂伯與洪善繼
十二月廿七 會長顏文雄應邀參加第二屆世界華語文
至三十日 教學研討會 發表論文

一九八九年

- 一月十五日 爲紀念 蔣故總統經國先生逝世週年
顏文雄會長應中華之聲電台之邀講述
「蔣故總統與台灣」。
二月 三日 假顏文雄會長亞凱迪亞自宅舉辦「迎春餐會」
陳錫燦副處長、許引經主任及理事顧問四十多位參加。
三月廿五日 主辦「中國音樂文化大展」 加州州立大學 五百多人參加
洛杉磯分校
參加演出有南加州中華國樂團
南加樂友合唱團、華裔樂舞
洛杉磯正心箏樂團、賴素芳教授及她的
學生演唱顏文雄教授的歌曲配合演出同
時出版「中國音樂文化與民謠」。
三月三十一 會長顏文雄代表聯誼會參加全美台灣同
至四月八日 鄉聯誼會第二屆懇親致敬團返國訪問，
由洪讀任團長，顏會長擔任訪問團之副
團長，晉見 李總統登輝先生、行政院
俞院長、立法院劉院長、司法院林院長
中國國民黨李秘書長等。
三月 四日 新稅法座談會 中國文化中心 三十多人參加

- 由本會顏鎮庸副會長及林文雄、洪芬華理事主持。
- 四月廿二日 釣魚比賽 河濱縣巴里斯湖 五十多人參加
由李登榜理事籌備
- 五月十三日 參加有顏文雄、林文雄、巷國昌、顏鎮庸、魯國光及顧問黃公弼、朱明明。
參加大專院校聯合校友會慶祝母親節園遊會
主辦兒童寫生比賽
- 五月二十日 參加有顏文雄、王福校、朱明明、方偉玲。
加州台灣同鄉聯誼會主辦 中國文化中心
母親節繪畫比賽評審會 六十件
由王作君理事籌備
- 六月十三日 參加評審者包括顏文雄會長、楊隆生、謝仲雅、梁政均與楊安麗。
召開第十屆第九次理事顧問聯席會議 二十多人參加
發表聲明譴責天安門廣場中共血腥屠殺
- 六月十八日 參加在麥克阿瑟公園萬人大遊行
參加有顏文雄、黃公弼、林文雄、顏鎮庸等三十多位參加遊行示威
製造示威牌分發給參加的中美人士。
- 六月三十日 會長顏文雄應邀參加洛杉磯市長及胡紹基市議員之就職典禮

全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

裕台公司董事長宋時選 敬賀

加州台灣同鄉聯誼會歡慶國慶升旗禮 第十屆理事顧問就職

登榜、林建平、陳漢平、江玉龍、胡德威、洪芬華、林克明、江明修、王福權、王作君、魯國光、一鳴、邱爾德。

【本報特約記者】加州台灣同鄉聯誼會，於九月十九日舉行第十屆理事顧問就職典禮，由會長陳錫蕃主持，全體理事、顧問、僑胞踴躍參加，場面熱烈。

顧問：胡國棟、謝汝彬、許引經、黃公新、黃國昌、林文龍、黃重彥、吳豐興、周春風、陳宏毅、吳金生、李鍾寧、周曉天、蔡明燦、莊華敏、賴世澤。

聯誼會：蔡明燦、莊華敏、賴世澤、黃公新、黃國昌、林文龍、黃重彥、吳豐興、周春風、陳宏毅、吳金生、李鍾寧、周曉天、蔡明燦、莊華敏、賴世澤。

第十屆理事顧問就職典禮，由會長陳錫蕃主持，全體理事、顧問、僑胞踴躍參加，場面熱烈。



加州台聯會長陳文雄教授參加清明節想親致敬團與行政院俞院長合影留念

【中央社洛杉磯廿日電】加州台灣同鄉聯誼會，昨晚在蒙特利公園市彭園飯店設宴歡迎北美辦事處處長陳錫蕃，並舉行第十屆理事、顧問就職典禮，由會長賴世澤主持。

賴世澤在會中致詞時，希望全體理事共同努力，做到一小時關心、一小時服務、一小時親親，他並報告聯誼會的活動計畫，包括十月八日在蒙特利公園舉行雙十國慶升旗典禮。

陳錫蕃致詞，讚揚臺灣同鄉聯誼會成立十年來對聯繫和服務海外臺灣人的貢獻，與金生、李鍾寧、周曉天、蔡明燦、莊華敏以及賴世澤。

加州臺灣同鄉聯誼會第十屆理事顧問就職

參加餐會的有聯誼會理事及顧問三十多人。當晚臺灣同鄉聯誼會的理事還有李登榜、林建平、江玉龍、胡德威、洪芬華、林克明、江明修、王福權、王作君、魯國光、一鳴、邱爾德。聯誼會顧問是胡國棟、謝汝彬、許引經、黃公新、黃國昌、林文龍、黃重彥、吳豐興、周春風、陳宏毅、吳金生、李鍾寧、周曉天、蔡明燦、莊華敏以及賴世澤。



籌辦中國音樂文化展

加州
臺灣
鄉聯



【中央社洛杉磯二十日電】加州臺灣同鄉聯誼會將於二十五日晚間，在加州州立大學洛杉磯分校戲劇廳舉行「中國音樂文化大展」，演出中國古典音樂、藝術歌曲和民族舞蹈。

這個為響應海峽文藝季而舉辦的音樂晚會，節目包括國樂合奏、合唱及獨唱，參加演出的有南加州中華劇團、南加州友誼會、華僑樂舞、洛杉磯正心學樂團。臺灣同鄉聯誼會會長顏文雄今天表示，這次音樂文化表演，旨在藉精緻高水準的節目來提升旅美新舊社區的音樂文化欣賞意趣，並向美國社區介紹中華文化藝術。



加州台灣同鄉聯誼會廿五日晚間在加州州立洛杉磯大學戲劇廳演出「春季中國音樂大展」。項目有國樂合奏、古箏合奏及獨奏、男、女高音獨唱、民族舞蹈、揚琴獨奏、鋼琴獨奏及合唱等。

中國音樂文化大展精彩熱鬧 歌唱舞蹈樂曲俱獲觀眾掌聲

古箏名家劉祖輝的獨奏「恆春戀曲」、在仙純熟的指法撥弄下，委婉處如泣如訴，粗獷處輕脆鏗鏘，獲得觀眾的熱烈彩聲。這支改編自恆春民謠的古箏獨奏曲，熟悉的曲調引起了許多觀眾的鄉愁。

此外，正心學樂團演奏的黃梅組曲、孟姜女，以及南加州中華劇團的秧歌唱晚，春江花月夜都受到觀眾喜愛。

藝術歌曲男高音李映湖的追尋，楊樹東的馬車夫之戀，女高音葉碧華的小河納水以及顏文雄譜的新曲五月山花均甚為動聽。

但蕭是老的辣，名聲學家甘韻素芬，柔媚的歌聲，把趙元任的名曲「教我如何不想他」唱得幽怨怨怨，蕩氣迴腸，在安可聲中又唱了一首名曲紅豆詞，純熟的技巧及豐富的感情，再度獲得觀眾的熱烈彩聲。

在UCLA主修作曲研究的韓志明的揚琴獨奏「梁祝」、「春到沂河」，輕脆的琴音、優美的曲調，使觀眾不覺陶醉在梁祝的哀怨蕭爽。

曾在英國皇家音樂院主修鋼琴，目前在

加州大學攻讀藝術博士學位的辛幸純，是一位年青具有活力的青年鋼琴家，在她純熟的指法下獨奏鋼琴曲出塞，雨巷索措，以及德布希的快樂島，獲得觀眾熱烈掌聲。

此外，華裔樂舞的民族舞蹈紉綳舞、村田樂皆青純可愛。晚會的壓軸節目是由顏文雄領導的樂友合唱團表演的風陽歌舞及高山青，觀眾隨著熟悉的旋律高聲合唱，使這項中國音樂文化大展達到了高潮。

【本報洛杉磯訊】由加州台灣同鄉聯誼會主辦的一九八九年中國音樂文化大展，廿五日晚間八時假加州州立大學洛杉磯分校戲劇廳舉行。精彩的傳統國樂、民謠小調以及民族舞蹈，獲得中、美來賓五百餘人的觀賞。

加州台灣同鄉聯誼會發表聲明

譴責天安門廣場中共血腥屠殺 籲鄉親參加六一八萬人大遊行

【本報洛杉磯訊】加州台灣同鄉聯誼會十三日發表聲明，嚴厲譴責中共在天安門廣場前的血腥屠殺，並籲請會員及所有愛好和平自由的同鄉，六月十八日參加「六一八萬人大遊行」。

加州台灣同鄉聯誼會理事及顧問，十三日晚間在阿罕布拉市中國文化服務中心召開第十屆第九次理事顧問聯席會議，卅餘人出席。會議由會長顏文雄主持，與會者熱烈討論支援大陸爭自由民主運動，除決議參加萬人大遊行外，並發表聲明，嚴厲譴責中共血腥屠殺暴行。

加州台灣同鄉聯誼會在聲明中指出，中共獨裁政權以殘酷血腥手段鎮壓大陸爭自由、民主運動，並展開恐怖逮捕的行動，違反世界潮流，更殘害

台聯會釣魚比賽樂趣多 長度組十歲劉康寧奪魁

【本報河濱縣巴里斯湖訊】台灣同鄉聯誼會的同鄉五十餘人，二十二日在風和日麗、山明水秀的巴里斯湖進行釣魚比賽，不但與賽者豐收，一些陪賽的家屬，在沙灘上淘蛤蜊，也淘得不亦樂乎。

巴里斯湖是於上午六時開門，但會長顏文雄表示，不知與賽者是何時開釣，因大家都在湖邊，找到風水最好的一角，各據一方專心釣魚。至下午二時，與賽者才交出各自的收穫，以長度、重量和條數三種評分法，選出各組的前三名。

長度組的冠軍，是十歲的劉康寧，他釣到十八點五英寸長的鱒魚，樂得笑不羅嘴（見聞，記者溫來攝）。他說，這條魚一定要請媽媽好好燒了，請他的釣魚老師——舅舅陳征光吃。第二名是拿著剛自店裏買

自己同胞。聯誼會因而籲請旅美台灣同鄉，聯合所有愛好自由民主人士，透過一切管道，齊聲譴責中共暴行，支援大陸同胞學習台灣民主經驗，早日促成民主、均富，統一的新中國。

聯誼會同時提醒世人，中共向來對台灣的和平統戰假面具，已被其血腥雙手徹底撕毀。此時，大家更應該珍惜台灣推展民主政治的成就。

參加會議的理事及顧問，呼籲加州台灣同鄉聯誼會會員及愛好自由和平同鄉，十八日下午二時，到 Wilshire 和 Alvarado 交界的麥克阿瑟公園 (MacArthur Park) 去，一同步行至中共領館前示威抗議。

來的嶄新魚標上場的顏鎮庸，因此他的得名，被同鄉們笑稱是「新手得獎」。第三名是由黃國昌和陳征光共同獲得。

重量組中，釣魚老手陳征光以總共釣了九磅重的魚奪得第一名。同是釣了一樣兩點五磅重的古太郎和魯國光，並在大家目睹下划拳爭取第二、第三名，結果古太郎划贏了拳，奪得第二名。

在條數組中，古太郎以總共釣了二十二條魚，榮獲冠軍，陳征光和魯國光同是釣了十七條魚，結果魯國光又不幸划輸了拳屈居第三。

顏文雄並在頒獎時表示，歡迎同鄉的與賽，由於不少人淘蛤蜊頗有收穫，下次同鄉聯誼會主辦釣魚比賽時，可以考慮加入淘蛤蜊比賽。



加州台灣同鄉聯誼會主辦 母親節繪畫比賽

各組優勝者選出

名佳作。圖畫將於八月十二日，在巴沙迪那希爾頓大飯店舉辦的加州台灣同鄉聯誼會第十屆年會中展出。

經過評審選出的優勝者為：甲組（十歲至十五歲組）第一名林冠宇、第二名陳怡媛、第三名陳嘉潔、佳作許光潔、周駿傑、林冠成、劉佳芳、吳沐霖。乙組（八歲至十歲）第一名依次為張亦馨、魏瑋怡、孫世欣，佳作林冠勳、黃曉威、令狐雲皓、徐立、林孟輝。丙組（五歲至七歲）前三名為盧天恩、魏瑋姍、鍾志綱，佳作陳芳婷、劉耀中、高承恩、鍾伊玲、鄭麗賢。



【本報洛杉磯訊】加州台灣同鄉聯誼會主辦的母親節繪畫比賽成績，已於廿日評定揭曉，依年齡分組的三組各取前三名及五

全美台灣同鄉聯誼會第十一屆年會

祝賀

年會成功

加州台灣同鄉聯誼會

TAIWAN BENEVOLENT ASSOCIATION OF CALIFORNIA

2225 W. COMMONWEALTH AVE., SUITE 301

ALHAMBRA, CA 91801

818-576-8368

理事會名單

會長：顏文雄	副會長：顏鎮庸	王登泰
理事：陳漢平	林健平	李登榜
胡德威	洪芬華	江明修
王作君	魯國光	邱爾德
顧問：胡國棟	謝汝彬	許引經
林文龍	黃重彥	黃國昌
蔡明燦	賴世澤	莊華敏
		陳宏毅
		朱明明
		王福權
		林克明
		黃公弼
		吳金生
		周曉天
		江玉龍
		邱一鳴
		吳豐興
		李鍾寧

敬賀

華府臺灣同鄉聯誼會

活 動 專 輯



活動紀要

一九八八年

八月廿一日：假喬治華盛頓大學里斯納大禮堂舉行寶島之夜。

九月廿四日：假波多馬克河畔舉行中秋賞月遊河晚會，共有二百九十位鄉親參加。

十月廿九日：假華樂大廈舉辦第三屆台灣小吃園遊會，約有四百位鄉親參加。

十一月十九日：假喬治華盛頓大學馬文中心三樓與華府中華民國同學聯誼會舉行秋季聯歡舞會約有四百位鄉親及同學參加。

一九八九年

一月十五日：假華府中華文化服務中心召開理事顧問聯席會議討論元宵晚會及理事會改選籌備事宜。

二月十一日：假財神海鮮大酒家舉行春節元宵聯歡大會約有四百位鄉親參加。

二月十六日：假海珍樓餐廳宴請國內南投縣長吳敦義，約有三十餘人參加。

三月十一日：假華府中華文化服務中心舉行理事顧問會議，討論本會本年度活動計劃。

五月六日：假御廚餐廳討論母親節及端午節等有關事宜並由新任會長李連訓及新任副會長何淑妙宴請晚宴。

五月十三日：為慶祝母親節舉行電影欣賞會約有一百餘人參加。

五月廿六日：於 HOLIDAY INN 歡送程副代表約有三十位理事、顧問參加。

六月十日：參加大華府地區示威遊行約有四千多華人參加。

六月十七日：端午節粽子烤肉活動約有二百人參加。



歡迎南投縣縣長吳敦義



歡送程副代表榮升歸國

「本報訊」華府臺灣同鄉聯誼會為慶祝臺灣光復節，於十月廿九日（星期六）特舉辦臺灣小吃品嘗會，五百餘人「聞香」前往，飽享口福。

旅居國外的鄉親，最懷念的莫過於親人與家鄉口味，尤其中國菜是全世界公認的色香味俱佳的美食。臺灣同鄉聯誼會有鑒於此，每年均舉辦臺灣小吃品嘗會，讓高手一展手藝，烹調各種不同的料理，點心以饗中外老饕。

今年的「臺灣小吃」活動，也是在華樂大廈舉行，從廿九日上午十一時開始，人潮絡繹不絕。

品嘗臺灣小吃，聞香下馬，大飽口福

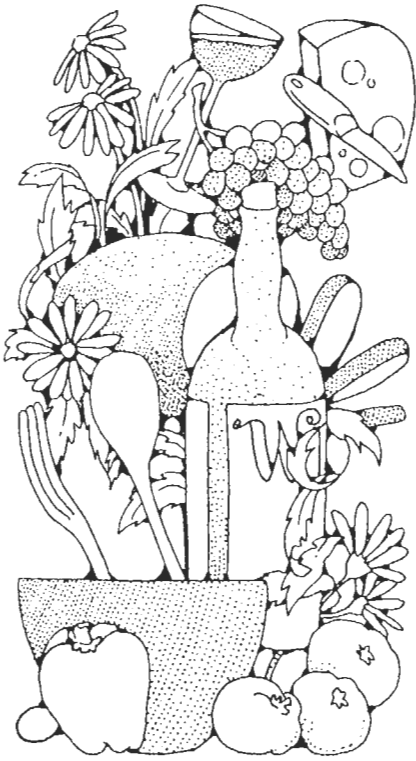
聯誼會自設的水梨、刨冰、紅豆冰攤位排了長龍。廖會長的母親做了筒仔米糕，所賣全部捐贈聯誼會，贏得鄉親交口讚揚。福順樓的雞捲、五味生腸、刈包及道地的彰化肉圓也吸引不少人。吳美玲小姐的肉焿最叫座，呂思明女士的豬肉乾分成大小包裝，不少人品嘗之後還買了帶回家。北京樓準備了不少食品、油飯、滷味、炸丸、發糕，也全部賣完。趙李薇現場煎蘿蔔糕，香氣四溢，令人垂涎欲滴，彭素瑩

的咖哩餃，也一個不剩。徐媽媽準備了包子、茶葉蛋，味道就是不一樣，包子是用四季豆切細拌肉醬做成的。最支持聯誼會活動的佳多利，精製各式麵包，董事長、經理親自到會，並捐一大個「慶祝臺灣光復節」蛋糕作為摸彩獎品。趙太太做了蔥油餅、糯米飯，陸麗蓮的粽子已有相當的名氣，慕名而來的不少。樂天相士從節目一開始，口沫橫飛，不停的講到散場，還有人拉着他想想自己的未來，多做了了解，也是臺灣小吃的「精神糧食」，世界書局提供了各類雜誌、錄音帶，特價優待鄉親，真是盛

極一時。

在小吃會上，還播放懷鄉的臺灣歌曲，讓整個會場充滿了熱鬧氣氛，協調會黃允哲曾到場贈摸彩獎品。龍家三姐妹與蔡小妹妹表演嘉賓宴、功夫舞、扇子舞等民族舞蹈。低音歌王葉金應、磁性歌王劉俊英、聯誼會臺柱羅香齡、靈魂人物王定士、秘書吳美芳也都為鄉親獻唱動聽的國、臺語歌曲，為整個活動帶進高潮。全部活動在摸彩歡樂聲中，於當天下午三時結束。

陳惠青



◆ 電影欣賞 ◆

本會於十二月十日星期六，假協調會一樓舉行電影欣賞會，招待鄉親欣賞兩部電影，一為稻草人，二為唐山過台灣，與會鄉親十分熱烈，扶老攜幼前來觀賞，坐無虛席，會後並享受精美點心，大夥渡過了一個輕鬆愉快的週末。

華舍門律師事務所

WASSERMAN, MANCINI
& CHANG LAW OFFICES

1724 H St. NW. WASHINGTON DC. 20006
TEL (202) 783-8905

梅希寧律師 張先正律師

MARK A. MANCINI SAM H. CHANG

律師：HOPE HOLIONA, ESQUIRE
ANNE MITCHEL, ESQUIRE

辦理全美各地移民案件：

勞工移民、永久居留、移民訴訟H-1、E-2、L-1。

及海外領事簽證及大赦移民。

國語、廣東話及臺山語，請電話

法律助理：聶小姐或張小姐。

華府台灣同鄉會舉行冬至晚會

僑情座談呼籲國內

協助設立僑教中心

【本報華府訊】華府台灣同鄉聯誼會於十二月二十二日晚間，在華府文化中心舉行了理事顧問冬至晚會，並有「僑情座談」及「餘興節目」。

晚會由該會會長廖文毅、全美顧問會召集人高資敏及秘書王定士共同主持，七時起餐會，由王定士提供了精美的中式佳餚及湯圓招待與會人士，參加的理事、顧問及眷屬近五十人；享受了一個愉快的冬至大餐。

高資敏顧問接著主持了「僑情座談」，大家發言踴躍，共獲致三項結論：一、呼籲台灣有關單位協助在華府成立具規模的「僑教中心」，為大華府區僑胞提供舉辦各種文教及康樂活動的固定場所。二、呼籲海外僑胞對三民主義統一中國運動貢獻力量，並對國府的對外貿易及外交關係隨時提供協助。三、希望自由祖國

在美設立僑胞創業貸款基金，幫助僑胞創業投資。

晚會的另一項節目為小朋友幸運大摸彩，該會準備了五十餘件禮品，每一小朋友均獲得兩種以上之獎品，人人興高采烈，得獎後並分別與父母合影留念。

該會顧問杜二、廖會長夫人羅香齡及其他來賓接著表演了卡拉OK歌唱，氣氛熱烈歡洽，至晚間十時歡歡而散。



臺灣鄉親春節元宵聯歡晚會 歡迎闔府參加摸得大獎回家

【本報訊】華府臺灣同鄉聯誼會決定二月十一假財神海鮮大酒家 (FORTUNE CHINESE SEAFOOD RESTAURANT 5900 LEESBURG PIKE RT 7 FALLS CHURCH VA. 22041 TEL. 703-998-8888) 舉行春節元宵聯歡晚會。

晚會節目精彩，內容豐富，包括新年大餐、功夫表演、民族舞蹈、摸彩、理事選舉、財神爺發紅包。據悉該會會長廖文毅醫師將提供SONY十九吋彩色電視機壹臺，以及協調會各官員、各僑社也將提供獎品，歡迎各位鄉親踴躍光臨，踴躍報名參加。票價大人二十元小孩(十二歲以下)十元，會員優惠票價大人十元，小孩(十二歲以下)八元。購票請洽吳小姐 (01231-5477)(H)688-9715 陳惠育 966-7599 此

次春節元宵聯歡會中將表揚聯誼會的優良特約商店，由會員投票選出，凡對優良商店，有任何獎評者請電話或者是通訊連絡，將於現場表揚前三名特優商店。

該項聯歡晚會由副會長李連訓以及理事何淑妙負責籌劃連繫工作，並推選理事顧問分別負責，其中理事選舉提名委員會由廖文毅、李連訓、李元山、何淑妙、林秋雄負責，場地接洽由廖文毅、王定士、卓金桂、劉榮基、何淑妙等人負責，場地佈置由尤文川、蔡啟村負責，選舉由陳惠育主持，餘興節目方面，節目主持人由何淑妙、張時春主持，摸彩品負責人為林秋雄、吳美芳，元宵燈謎設計人及主持人卓金桂、卡拉OK的提供及操作人是羅香齡及王定士。

1 STOP FOR ALL YOUR INVESTMENT NEED!

華府地區獨家整體投資置產服務中心

FAIR EAST REALTY-FIRST MONTAUK SECURITIES CORP.

您想知道您的房價漲了多少嗎

我們提供免費房地產估價及市場分析

您想知道您的投資是否適合穩當嗎

我們免費代為設計投資計劃

專辦：股票、房地產、保險

請電洽 (703) 827-0520

尤文川

臺鄉聯誼會端節野餐

繪畫比賽選出佳作十幅

【本報訊】臺灣同鄉聯誼會華府分會六月十七日在惠頓公園舉行端午節

布幔掛在 HEATON REGIONAL PARK 的

大樹上，九點多鄉親們陸續來到，公園逐漸開始熱鬧，十一時多陣陣的烤肉香，吸引了所有鄉親們食指大動，紛紛圍在烤肉架邊準備領取雞腿、豬排、牛排，再配上沙拉麵包及粽子，好好的大飽口福。孩子們有的靜坐在樹蔭下，全神貫注的「寫生」，有的則三五成羣的嬉笑追逐，儘情享受假日野餐的樂趣。

下午一點多，開始拔河比賽，首先由「男子組」對「女子組」，經過三個回合之後，由「女子組」榮獲勝利，甘拜下風的「男生們」連稱「原來女生力量這麼大，以後修家割草的事，不再是男生的專利啦！」接着由「孩童組」對「媽媽組」，經過三個回合之後，在媽媽們的「愛子心切」之下，「孩童組」大勝「媽媽組」，拔河比賽，由於趣味十足吸引了大部份的公園遊客圍觀，場面熱鬧。之後兒童繪畫比賽在吳雪琴老師、吳德里老師及梁義光老師的評審之下，選出了幼兒組五位佳作，兒童組五位佳作，他們的名字是：

幼兒組：蔡豫章、吳書琴、高偉晏、沈皓睿、蔡宗翰。

兒童組：蔡易辰、戴敏、李紹雯、林唯農、賴宜君。

此次烤肉活動，有一百七十多位鄉親參加。在下午三點，雷陣雨來臨之前圓滿結束。

野餐，李連訓會長早上七點就把「臺灣同鄉聯誼會端節烤肉活動」的大紅



幼童組第一名蔡豫章與會長李連訓合影留念



賀本會理事陳耀東先生榮升共和黨 全國委員會亞裔政治事務主任

一本報專訪「華裔青年」通訊社通訊員陳耀東二十五日分別被共和黨三席任命，在共和黨全國委員會擔任要職，不但為華裔青年參與美國政治事務樹立榜樣，復因兩人皆在臺灣完成大學教育，以留美學生、第一代移民，及三十出頭的年紀，獲任黨內亞裔領導之銜，在華裔參政的角色中更凸顯出留美學生參政的新方向。

新任共和黨全國委員會政治推展部亞裔政治事務主任陳耀東，祖籍福建長樂，一九五五年生於臺灣。他曾隨父母居住在越南、韓國、香港等地，然主要教育皆在臺灣完成。東海大學外文系畢業後，陳耀東於一九八〇年前來美國內布拉斯加州州立大學深造，三年後獲政治暨企管碩士學位。之後，他在馬里蘭州的一家電腦公司，擔任研發計劃的負責人。一九八八年起，陳耀東轉往位於華府的中美航運公司擔任經理，並從此積極參與亞裔共和黨活動。在接受此次新任命之前，他曾參加第三屆亞裔共和黨年會，今年布希總統亞裔就職舞會籌備會。此外，他也是亞裔共和黨全國聯盟及全國共和黨傳統委員會的會員。

在談到未來新工作的方向時，陳耀東指出，共和黨在全國委員會下增設直接連絡亞裔人士的機構，是要加強亞裔人士對於共和黨政治主張的認同，並積極參與政治活動。他表示，目前亞裔在各地參與的活動已漸漸增多，而在一九八八年總統大選中，

亞裔人士之投票率與募得之捐款都較以往提昇許多，頗受到共和黨決策階層的重視。然而因為目前各地組織雖多，但亦有不少重疊與衝突的情況，因此他的工作便是聯繫協調各地之亞裔團體，並希望各地區黨部亦能設置政治事務連絡人，使得未來在工作推展上，能更有成績與效率。

新任共和黨全國委員會聯絡推展部副主任（亞裔）及亞裔事務發言人孫遠劍，四川重慶人，一九五九年出生於臺灣。他畢業於政治大學法律系。一九八二年赴喬治華盛頓大學法律研究所深造，於一九八五年獲法律碩士學位。隨即轉往馬里蘭州大學法律研究所，攻讀法律博士學位。一九八八年起，他擔任中美協會執行秘書，亞裔選民聯盟助理秘書，布希副總統競選總部幕僚。今年初，孫遠劍更參加美國兩百週年總統就職委員會及亞太裔總統就職委員會之工作。由於表現優異，遂獲聘出任新職。

不同於陳耀東之政治事務，孫遠劍主要負責文宣事務。他的工作是擔任共和黨全國委員會對於亞裔人士參與各項相關事務之發言人，並吸引更多亞裔人士來參加共和黨。同時他也是共和黨與亞裔新聞媒體的聯絡人。孫遠劍表示，共和黨在今年將各族裔之聯絡推展工作，提昇至直屬全國委員會主席的地位，顯見共和黨在未來努力爭取亞裔選票之決心。他希望能夠透過亞裔的各種新聞媒體，吸收更

多的人士認同共和黨的政綱。兩位英語能力強，工作積極、成熟的華裔青年在獲得任命之後，一緻希望能在美國的中國留學生或學人，如果計劃到外籍留美國，能夠多多參與共和黨事務，共同為在美華人爭取更多的政治權利與空間。

全國亞裔共和黨大會新任主席陳香梅表示，能看得到華裔青年在共和黨全國委員會中擔任要職，心中非常的欣慰。陳女士指出，她在美國政界服務三十餘年來，一直抱持著栽培新血、獎勵後進的信念。她並希望華裔青年不會辜負她的期望。

張春岳律師

JERRY C. CHANG, ATTORNEY AT LAW

綠卡、投資、移民、公司設立、
生意地產買賣、車禍、離婚

1730 K Street, NW Suite 304
Washington, D.C. 20038

6057 A Arlington Blvd. (Route 50)
Falls Church, VA 22044

電話：(703)237-1170(5線) 傳真：(703)534-8734



全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

會長：李連訓 副會長：何淑妙
理事：劉長楷、趙克歐、蔡文雄、陳耀東、黎大陸、李元山、劉梅烈、
尤文川、李克成、梁義光、夏正權、陳益杰、鄧忠德。

顧問：黃夏平、卓金桂、陳寧生、李茂坊、王顯耀、張先正、林秋雄、
蔣達昌、蔡啟村 陳惠青、張春岳、廖文毅。

執行秘書：王定士
秘書：吳美芳。



長榮地產公司

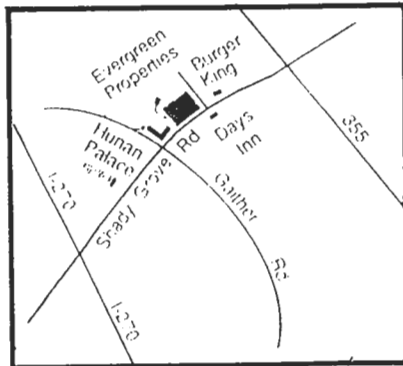
EVERGREEN PROPERTIES

A discount brokerage in real estate



8919 Shady Grove Ct.
Gaithersburg, MD 20877

- Selling your valuable home, or
- Buying your new home, or
- Buying your investment property
- Performing free marketing analysis



Our new office, located on Shady Grove Road (see insert map) is completely equipped to serve you. We are eager to earn your trust. Our **DISCOUNT** (Money Saving) **PLAN** will save you Money!

**Frank Chang or
Susan Chang**
(301) 869-8982 (O)
774-2987 (H)

- 租屋管理
- 買賣房屋
- 市場分析
- 不動產投資

Metro 840-8061

我們有特別的 "DISCOUNT PLAN"

首都貸款公司

MORTGAGE CAPITAL INVESTORS

20% 頭款, 免收入調查
七至十四天快速批准

專辦
房地產
貸款

無綠卡亦可

請洽郭時南 SHERMAN KUO
ASSISTANT VICE PRESIDENT

竭誠為華人服務

(703) 971-0711

6573 EDSALL RD. SPRINGFIELD, VA. 22151



聯合房屋檢查中心

UNITED INSPECTION SERVICE

杜先生 BILL TU

檢查項目

白蟻、氬氣

房屋各項服務

O (703) 845-1324

H (703) 242-3674

特價為華人服務!

310 EDWIN LANE N.W.
VIENNA VA 22180



聖荷西台灣同鄉聯誼會



活動名稱	日期	人數	內 容
鄉情座談會	7-23-88	200	由省議會議長高育仁率領的臺灣省議會議赴美友好訪問團與此地鄉親們就當前臺灣的政經情況廣汎交換意見。
仲夏之夜晚會	7-23-88	300	與 San Jose State U. 中華同學會暨 Santa Clara U. 海外中國同學會聯合舉辦仲夏之夜晚會。
鄉情座談會	8-24-88	70	監委柯明謀、立委溫錦蘭及屏東農會總幹事沈文馨與鄉親就臺灣當前政經情況分別交換意見。
參加第四屆灣區華人運動會	8-27-88	200	共有本會 84 位會員報名參加，共獲得金銀、銅牌 22 面，並榮獲 "最佳服務獎"。
中秋晚會平劇之夜	9-24-88	500	由南灣平劇社粉墨登場演出 "鳳還巢"。
慶祝中華民國七十七年國慶升旗典禮及遊行	10-8-88	150	參加自由中國之友協會在 Santa Clara 縣政府廣場舉行之國慶升旗典禮及舊金山各界華僑聯合舉行之國慶遊行。
醫療保健講座	11-13-88	66	邀請此地著名專科醫師蔡文義、林文徽、李元青、王天賜、高修璋、王立強等人做專題演講。
民歌演唱晚會	11-19-88	450	邀請神采飛揚合唱團及最高機密樂團現場演出。
迎接元旦晚會	12-31-88	300	舉辦迎接七十八年元旦晚會。
除夕聚餐	2-4-89	350	舉辦農曆除夕餐會，歡渡春節。
參加國際博覽會	3-10-89		參加在 Santa Clara County Fairground 舉行之第六屆國際博覽會，介紹中國傳統藝術，宏揚中華文化，並獲頒 "最高榮譽獎章"。
春季郊遊及兒童寫生比賽	4-9-89	350	在 Los Gatos 市之 Vasona Lake 公園舉行春季郊遊烤肉及兒童寫生比賽。
忙與盲座談會	5-13-89	150	邀請劉彤先生主講 "明天會更好" 生活專題系列，講題為探討生活情趣之 "忙與盲"。
聯合畢業晚會	5-13-89	150	舉行聯合畢業晚會，並邀請 "最高機密樂團" 現場演出。
會員大會並慶端午	6-3-89	350	改選理事、會長，頒發兒童寫生比賽優勝獎，慶祝端午節及放映 "海峽兩岸"。
鄉情座談會	6-30-89	200	

台聯會辦除夕餐舞會

獎品豐盛、湧現人潮

灣區華僑文教中心空前爆滿

【本報蔡尼維爾訊】在最高機密合唱團時而輕柔時而動感十足的優美旋律號召下，灣區華僑文教中心四日晚，呈現空前爆滿狀態，當晚進出的人次超過七百人，創下中心成立以來最擁擠的一次。

這項由聖荷西台灣聯誼會主辦的除夕晚會，由於四百張餐券早於一星期前賣完，再加上當晚來參加舞會的年輕人都是成群結隊，使得該中心在十時左右即成人海，到處人擠人，無法容納一波波正準備進來的人潮。

當晚的精華時段為摸彩，主辦單位共募來大小獎品五十多項。結果第一特獎微波爐由徐立倫抽中，第二大獎舊金山—洛杉磯來回機票由白振賢抽中。另外在節目主持人宋銀容的大力鼓吹下，原先贈送機票的汎美公司，增設了一

個附加獎舊金山至聖地牙哥的回機票一張，使得現場又增添了一名幸運兒。在摸彩的同時，主辦單位也準備了五十個紅包，分贈給在場的小朋友。是晚的舞會，主辦單位安排了最高機密

演唱，一支支動感十足的旋律，帶起了與會人士的舞興，為大家提供了一個愉快的除夕舞夜。

個附加獎舊金山至聖地牙哥的回機票一張，使得現場又增添了一名幸運兒。在摸彩的同時，主辦單位也準備了五十個紅包，分贈給在場的小朋友。是晚的舞會，主辦單位安排了最高機密



農曆除夕晚會



農曆除夕陳會長分送紅包給小朋友

【本報蔡尼維爾訊】聖荷西台灣聯誼會三日晚舉行會員大會，大家除共慶端陽外，會中並選出陳君麟蟬聯會長，副會長為楊文鏞、宋銘濤、陳惠香三人。

聖荷西台聯會

陳君麟蟬聯會長

新當選的理事共十三人，除前述四人分別當選正副會長外，其他理事包括王立強、葉忠、鄧淑修、周奇峻、張南雄、陳長元、施律、丁秀華、謝克華，另候補理事葉能伸、邢劍琛兩人。學運。

隨後主辦單位頒發給兒童寫生比賽優勝者和榮獲僑委會主辦的「海外兒童繪畫比賽」第一、三名黃逸慈、關偉儀。

灣區華僑文教中心新任副主任李本軒並勉勵台聯會繼續辦有意義的活動。播放電影「海峽兩岸」

之前，租放映機給中心的公司 Munday & Collins 把租金一百多元捐出來支持大陸學運。

台聯會三日舉行會員大會 四日並參加金山示威遊行



【本報聖荷西訊】端午飄香的佳節近了，聖荷西台聯會已於三日提前在灣區華僑文教中心舉行會員大會。二百餘位鄉親在聽到中共悍然開火血洗天安門的消息，氣憤填膺，臨時動議集會參加四日中午在舊金山中共領事館門口舉行的示威遊行。會中並選出會長，由陳君麟連任，三位副會長為楊文鏞、宋銘鏞、陳惠香。

會員大會於下午六時開始，鄉親們一面享用粽子、香腸、雞捲、米粉等豐盛晚餐，會長陳君麟首先致詞，歡迎大家一年來的支持與參與。接著頒發兒童寫生比賽優勝獎並選舉理事，計選出十三位理事陳君麟、王立強、葉忠、楊文鏞、鄧淑修、宋銘鏞、周奇峻、張南雄、陳惠香、陳長元、施律、謝克華、丁秀華。候補二名葉能伸、邢劍琛。獲得今年海華文藝季由聖荷西台聯會主辦的兒童寫生比賽優勝獎名單如下：幼童組第一名黃欣儀、第二名黃小盈、第三名李小韻，佳作李維峰、黃逸慈、黃浩恩、何凡；兒童組第一名李慧洙、第二名黃逸文、第三名顏頌甫，佳作裴黎文、郭幸宜、潘宗璋。得獎兒童由會長陳君麟頒獎，另外灣區僑教中心副主任李本軒並代表僑委會頒發，海外兒童繪畫比賽金牌獎黃逸慈、銅牌獎謝偉義。

落筆忙·烤肉香

台灣同鄉會 辦兒童寫生

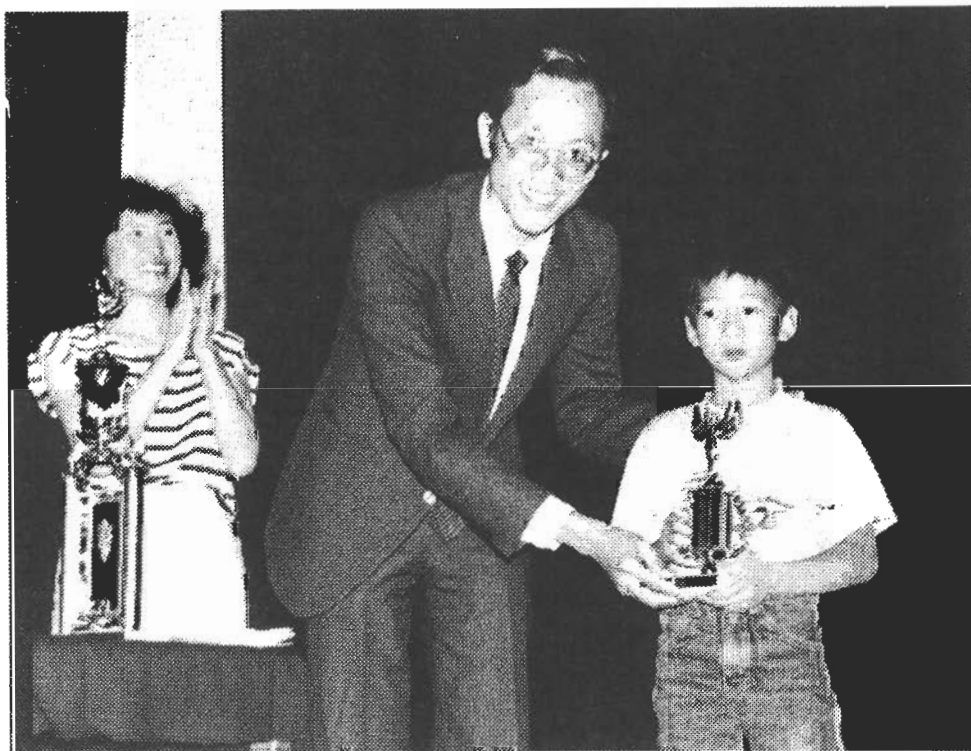
世界三百多小朋友 熱情參與

【本報洛杉磯訊】聖荷西台聯會同鄉會於九日在洛杉磯聖區之Bona公園舉辦的「兒童寫生比賽暨烤肉活動」，吸引了三百多名小朋友及「陪考」的父母參加。這次的活動對象主要是以家庭為主，大約從十一時開始，只見公園內扶老攜幼，處處飄來烤肉香。

由於是日南暢的天氣出奇的好，在陽光和煦、看風怡人下，小朋友專心的在樹蔭底下寫生作畫，家長們則在空曠的草地區烤肉，同時也沒忘了閒坐的陪考任務。

全部活動於下午三時結束。這次參加寫生比賽的小朋友，共約有一百名。聖荷西台灣同鄉會將於四月十五日，在海華文藝季畫展結束後，假灣區華僑文教中心舉行評審，所有優勝的小朋友，並將於六月三日該會會員大會中頒獎。

評審人員目前尚未確定，正由該會理事陳惠香聘請中，陳惠香因自己女兒也參與比賽，為公平起見不參加此次評審。



兒童寫生比賽頒獎

國際博覽會五週揭幕

台灣聯合會展出中國文物

並安排現場書畫示範舞蹈表演

【本報聖荷西訊】第六屆國際博覽會將於本週五，十日在聖荷西培利路博覽會場登場，中華民國代表團已於日前抵達聖荷西，並已開始進行各項工作，計在三天內，將展出系列靜態與動態，有古今中國的文物藝術。這一屆國際博覽會，共有五十一個國家參加，聖荷西台聯會

申請了兩個單位的攤位，位置在第六屆「Marie Campbell Pavilion」與太平洋建築協會的攤位毗鄰。經過多日策劃，台聯會預計展出的項目：「金山辦事處借來現況的錄影帶。」

在動態方面，除安排有現場書法、國畫、剪紙、中國結示範外，另有舞蹈及服裝秀表演。此外，會場中還準備了三套古代服裝，讓參觀者試穿及免費拍照留念。

在當場畫山水國畫方面已敲定由陳惠香負責，書法為「春」一福」及贈送參觀者，目前仍由理事楊文輝尋覓對象中，中國結目前已計畫畫稿高恭祈幫忙。

在舞蹈表演部份，演出時間為三月十二日中午十一時卅分至十二時，為卅分鐘的節目中，將由鍾慧靜與動態兩種方式。

這次台聯會的會場佈置，全由陳惠香二人負責，陳老師為美化會場，特別借來二十呎寬的展示板，貼上古色古香的海報，以增加會場濃郁的中國色彩氣氛。

博覽會場三天開放時間為十日，週五下午四點至九點；十一日、十二日上午十一點至下午六點。

聖荷西台灣聯誼會 十日舉行文化慶會

【本報聖荷西訊】聖荷西台灣聯誼會已於日前決定，將富的中華文化內容，展示在這次聖荷西國際博覽會第六屆聖塔克拉拉郡國際博覽會「文化慶會」，將於三月十二日在聖荷西博覽會場舉行。

據聖荷西台灣聯誼會會長陳惠香表示，此次參加展靜態與動態兩種方式。靜態者，聖荷西台灣聯誼會將有一個攤位，展出仿古陶器及其他文物，並有介紹台灣風光與經濟進步的海報、幻燈

參加 International Fair 會場之
"中國文物展覽"



及錄影帶等。整個會場的佈置由理事陳惠香女士負責設計。在動態方面，將邀請專家在現場做剪紙、書法、國畫、剪紙等。配合中國古代服裝展覽，每天五十位遊客可以穿戴衣服拍照留念。此外，灣區舞蹈老師鍾慧靜設計了一個三十的中國舞蹈節目，將於三月十二日（星期日）中午十一時至二時演出，有二十五人參加演出，漢、蒙、回、藏、苗、侗與服裝展示。另外，在當天下午一時半，一項國畫服裝秀，由鍾慧靜老師再次負責中國歷代服裝展覽節目。

SANTA CLARA COUNTY INTERNATIONAL FAIR

AWARD OF RECOGNITION

San Jose Taiwan Benevolent Association
Republic of China on Taiwan

In behalf of the Santa Clara County Fair Association, Inc., is presented this certificate of appreciation for outstanding contribution towards its efforts in providing educational, cultural and recreational opportunities and activities for the citizenry of the State of California and the County of Santa Clara.

Witness our hand and seal this twelfth day of March, 1989
SANTA CLARA COUNTY FAIR ASSOCIATION, INC.



Paul R. Hay
General Manager
Santa Clara County Fair Association, Inc.



Mel Estrada
President
Santa Clara County Fair Association, Inc.

Sixth Annual Santa Clara County



聖荷西台灣聯誼會這次在國際博覽會精心設計的展示攤位，獲得主辦單位的嘉許，日前獲頒「最高榮譽獎章」一枚，以獎勵該會，同時希望該會明年再來參加。



參加「International Fair」會場之「剪紙表演」

「明天會更好」問卷調查發現

青年工程師關心生活與文化

台灣聯誼會按圖索驥先邀牧師談「忙與盲」

您是介於廿來歲到卅來歲的留美工程師嗎？您可能收到了一份問卷調查，詢問您對若干話題的關心程度，以及對某類問題的回顧。

這是為聖荷西台灣聯誼會在五月中旬舉辦的「明天會更好」系列座談的「投石問路」之舉，卷中包涵了各種層面。

(一)工作篇：「放不放心自己一馬」談職業倦怠。

「零與一之間」：談工作間的「人際關係」。

「夢與現實」：談工作上如何發展個人目標。

「如果有那麼一天」：「談解聘的心理焦慮」。

(二)家庭篇：「分父母、配偶、子女、家事與適應」。

「超額產(Sur-perbowl)」的聯想。

「談挫折的調整與適應」。

經濟五個子題，題目包括「為誰辛苦為誰忙」談家有一老，如有一寶。

「玫瑰人生」談增進夫妻感情之道。

「兒孫自有兒孫福」談教養子女之道。

「花在刀口上的錢」談家庭經濟的運用。

「主婦、煮夫」談家事的分配與合作。

(三)生活篇：這個部份兼顧了單身貴族與心癡軟性的一面，題目包括：「弱水三千，我只取一瓢飲」談踏上紅毯之前。

「終日尋春不見春」談追求生活情趣。

「曾是驚鴻照影來」談感情生活的酸甜苦辣。

「野百合也有春天」談如何克服孤寂感。

(四)文化篇：您生活在文化沙漠中嗎？歡迎來探討這些層面。

「人生如戲，戲如人生」修飾形象，談面具性格。

「擺渡者之歎」談傳統與現代之間自我的心理調適。



「不叫胡馬度陰山」談開放的心靈。

據說備這個活動的人員表示，收回的百餘份問卷中，出乎意料的，大家對「生活」與「文化」的關心程度大於工作和家庭，有人對命題「野百合也有春天」不太自在；有人覺得「零與一之間」影射同性戀。

在收集整理資料後，台聯會初步預訂五月十三日的題目為「忙與盲」，由劉彤牧師主講，這取自於張艾嘉的散文題目，未必引伸歇辭涵義，講述的現代生活焦慮，却有異曲同工之妙，惟其「比較架親」。

第二系列暫名為「再生的龍」，籌備人員正為這響亮的題目蒐集資料，待四月後再予公布詳情。

本報記者 林瑟光

美心食品公司

MAXIM SUPERMARKET

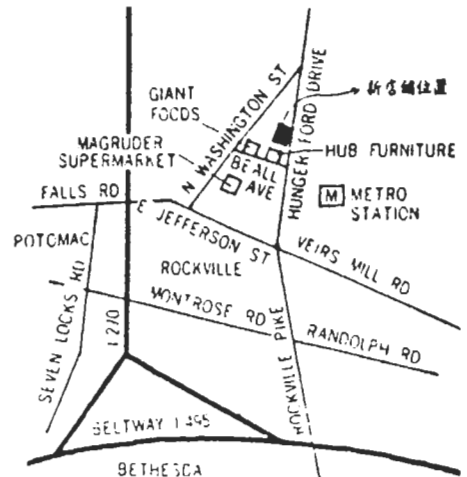
洛克維爾新店

460 HUNGERFORD DRIVE
ROCKVILLE, MD. 20850
(301)279-0110, 279-0776

銀泉鎮老店

640 UNIVERSITY BLVD. EAST
SILVER SPRING, MD. 20902
(301)439-0110

新張營業歡迎
舊雨新知惠顧指教！



規模大 ● 貨色全
價格低 ● 品質高

貨色齊全 ● 設備最新
自辦自銷 ● 物美價廉

新店燒臘滷味、港式包點上市！
要吃正宗港式餅點，請到美心！要嗜名師精製叉燒、燒鴨請到美心！
不一樣就是不一樣，吃過的都讚好！

星期一至六 9:30AM-8:00PM

星期日 9:30AM-7:00PM

費城台灣同鄉聯誼會

- 二月二十日：假華盛頓大學肯亞館舉辦新春晚會，有一百五十餘人參加。會中係相互拜年、發壓歲錢給小朋友和電影欣賞，十分成功。
- 三月十八日：協助全美台灣同鄉聯誼會辦年會，在希爾登飯店舉行，十分成功。
- 五月十三日：慶祝母親節，贈送禮物給母親及小朋友表演。
- 六月二十日：舉行端午節聚餐，有一百多位鄉親參加。
- 六月十七日：舉行國術表演、劍舞表演以及小朋友們唱歌活動。

全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

費城台灣同鄉聯誼會

全體同仁敬賀



天寶酒家

DYNASTY RESTAURANT

11123 VEIRS MILL RD. WHEATON, MD. 20902

服務電話：(301)942-3070

正宗粵菜 名廚手藝
游水海鮮 菜式翻新

本店可宴客七十桌●並備有豪華大禮堂

宵夜小點

佛山鱸蹄	九王田雞	港式雲吞麵
滷水墨魚	鮮象拔蚌	皮蛋瘦肉粥
酥炸大腸	豉椒鵝腸	雪菜肉絲米粉
白灼中蝦	大蒜炆鱔	各式炒粉麵

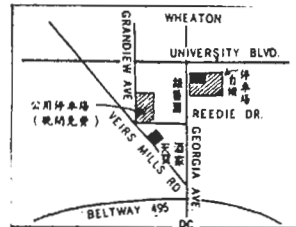


五月一日起
更改營業時間
加強宵夜服務
每週七天新營業時間
.....
週日至週四 4:00PM~2:00AM
週五、六 4:00PM~3:00AM
歡迎光臨！

五月一日起
提供
嶄新的服務

● 粵式點心 ●

移往姊妹店—叙香園
天寶原班人馬繼續提供品質第
一的點心！ 每天推車服務



叙香園

**海鮮
酒家**

CHINA CHEF RESTAURANT

11323 GEORGIA AVE. WHEATON, MD. 20902 (301)949-8170



擴建完成迎佳賓

重新裝修加強服務
廳堂可容納三百位佳賓

自備廣大免費停車場

正宗粵菜 包辦筵席
婚壽喜宴 親朋小聚

週一至四	11:30AM~10:00PM
週五	11:30AM~11:00PM
週六	10:00AM~11:00PM
週日	10:00AM~10:00PM

五月一日起

增添 粵式點心

每天推車服務
原天寶點心師傅，
提供一流美味！
特別介紹：明爐乳豬、
燒臘天天出爐

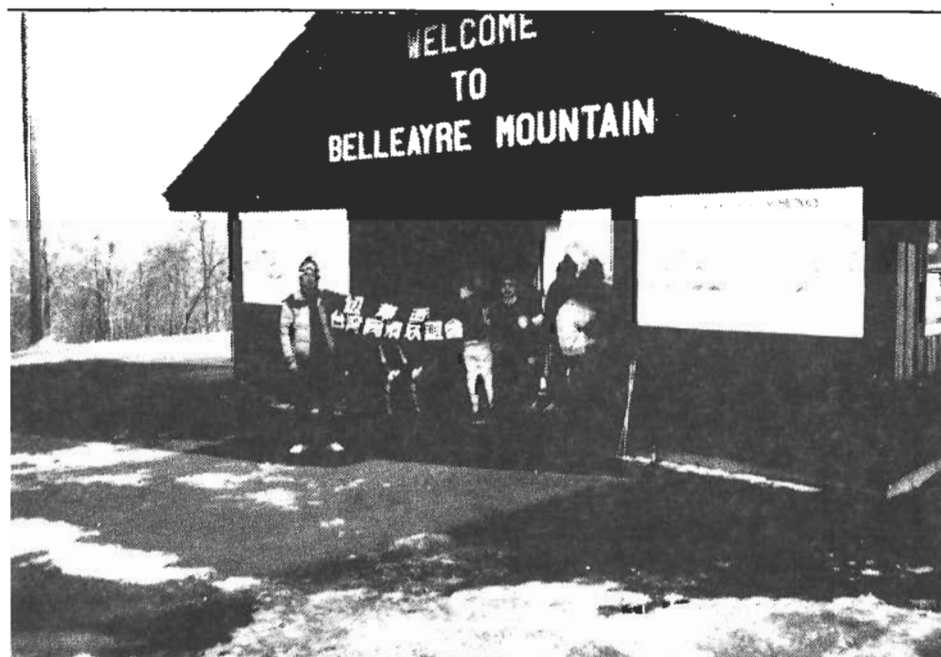


紐澤西臺灣同鄉聯誼會

一九八八年台視公司龍心綜藝團蒞臨紐瓦克機場時接受本會歡迎留念照



十二月三十一日至一月二日：假紐約上州與世界日報合辦新年假期滑雪活動，約有二百人參加。

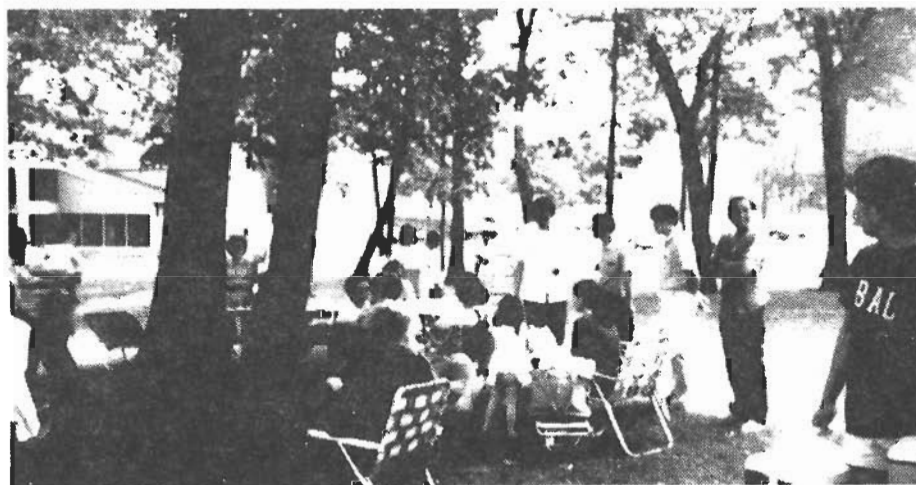


二月四日：下午七時至十二時在 PASSIPANY SHERATON HOTEL
參加北部紐澤西美聯會慶祝中國新年晚會，約有二百人參加。

四月二十日在 LONGWOOD GARDEN 舉行春季旅行



六月十日：在 NY KENDALL PARK 舉辦 BARBEQUE PARTY



*** ** 新州肯恩 (KEAN) 州長最近宣佈九月廿三日 (星期六) 為新州中國日，擬曾與新州各社團聯合在新州文藝中心 (GARDEN STATE CULTURAL CENTER) 舉辦一個盛大的園遊會並邀請美國政要參加慶祝，園遊會中有舞龍、舞獅、歌唱比賽、中國文化展出，並擬邀請老牌影星李麗華及當前台灣知名度最高的陶器藝術家戴清村先生蒞會以共襄盛舉。是日預計三千名以上之鄉親可望參加，請貴會各地台聯會分會同仁多多聲援不勝感激之至！

西雅圖台灣同鄉聯誼會

天韻歌聲又臨西雅圖

天聲神韻共享充實與喜悅

西雅圖台灣同鄉聯誼會 新年電影欣賞會

【本報訊】天韻詩班及樂隊一行十三人，由美籍宣教士彭慶惠女士領隊，將於四月十八日至六月六日期間，訪問美國西岸部份大城市和加拿大溫哥華等地，此節目中將以樂隊、中國民謠、天韻創作詩歌、英文詩歌、短劇和戲劇的組合，以親切、生動的方式，與人分享基督信仰的價值與積極有盼望的人生觀。

天韻詩班成立已逾廿五年的歷史，除了經常在台灣、東南亞、歐美各國旅行演唱之外，並經常透過廣播、電視及有聲出版品的管道，將天上的音樂帶到人間。

歡迎各界朋友前去參加天韻的聚會，相信你會有一個充實而喜悅的夜晚。

今次天韻歌聲在西雅圖的演唱會，由西雅圖台灣同鄉聯誼會主辦，並由西雅圖華僑界協辦，時間是五月二十五日（星期四）晚上七點三十分，地點：華大高爾夫俱樂部，不對號入座，先到先生坐，坐滿為止，不須感票入場。



台灣同鄉聯誼會

撥晚會收入作基金

【本報西雅圖訊】西雅圖台灣同鄉聯誼會於十一日假綠景村餐廳聚餐，出席人員有各理事、顧問及寶島之夜工作人員。席中孫榮瑜會長表示這次「寶島之夜」的演出非常成功，非常感謝本地華人的支持以及各個工作人員盡心盡力的配合，同時也在全美「寶島之夜」

的活動造成西雅圖的響譽紀錄最高。此次籌款在該活動結束之後，台聯會將所有餘款撥入「服務中心」，作為服務鄉親的基金，希望首先在教育、醫藥方面能對鄉親們提供服務，如果大家有任何困難或疑難，歡迎打電話至台聯會洽詢。

暑假寫生比賽十八日舉行

李佩芳，鄧邦平，

夏士懿獲獎

【本報西雅圖訊】由美西北區華文學校聯合會與台灣同鄉聯誼會聯合舉辦的暑假寫生比賽，將於本月十八日（週日）下午一時至四時在西雅圖中心舉行。

主辦單位舉行這項寫生比賽的目的是，培養華裔兒童、青少年愛好繪畫的興趣，提倡正當暑假休閒活動，以及增進華裔兒童及青少年之間的連繫。

寫生比賽共分三組：兒童A組（限八歲以下）、兒童B組（九歲至十二歲）、青少年組（十三歲至十八歲）。參加者請自備畫筆、畫板，畫紙由主辦單位供給（報到時領取）。

寫生比賽的報到處在西雅圖中心的噴水池旁（International Fountain），兩天

西北區華校聯會及台聯會 聯合舉辦暑假寫生比賽

則改在O'Neil House。三時收件，四時半頒獎。獎品及名額如下：每組各取一、二、三名。佳作獎，每組各取三名。參加獎：參加者均獲獎品以資鼓勵。另有幸運獎一名，由西雅圖同鄉聯誼會抽籤選取一張（由各組的第一名抽籤，抽中者得獎票一張）。此外，前五名得獎作品將發表於雜誌，並收入一九八九年年刊。

有意報名者，中、小學學生向中文學校報名。其他地區子女請將姓名、年齡、籍貫地址，寫信寄到：1208 Honey Lane, Mt. Vernon, Wa. 98273 (Tony Chia 領取)。



全美台灣同鄉聯誼會第十二屆年會

祝賀

年會成功

西雅圖台灣同鄉聯誼會

會長 孫樂瑜
副會長 謝天真

理事 陳文氣

劉筱筠 葉靖國

財務 張武榆

中文秘書 簡和美

社會服務 李大政

公共關係 林邱美瑞

活動 歐紹源



紐英崙台灣同鄉聯誼會

TAIWAN BENEVOLENT ASSOCIATION OF NEW ENGLAND



創辦紐英崙台灣聯誼會 林愛迪不黨不私廣大恢宏

紐英崙台灣同鄉聯誼會二月廿五日正式舉行成立大會。幾個月以來，為成立事宜奔走經營、籌劃的該會創辦人林愛迪，在理事會中被推選為首屆會長。

在全美台灣同鄉聯誼會成立二十一年之久，紐英崙分會以平穩細水長流之姿，其實，籌組該會的全頭，已在林愛迪心中孕育兩年之久。

兩三年前，全美台灣同鄉聯誼會理事顧問會在波士頓召開年會時，他受邀參加。第一次看到該會的簡章，他便感動不已。在許多同鄉的鼓勵下，他在心中冀望著能發起紐英崙分會的事。「這完全美台同鄉聯誼會今年要在波士頓舉行時，我認為這機會不能再錯過。」林愛迪說。

簡單隆重的成立儀式，與總會理事年會的開幕典禮合併舉行。紐英崙台灣同鄉聯誼會在全國各地代表的祝福和本地同鄉的支持下正式成立。林愛迪對它未來的發展和成長有著深切的期望。

「凡是在台灣出生，居住或求學、就業、依親的同胞，都是同鄉。」林愛迪說，「我們是以在台灣一起生活的經驗及衍生的聯繫為基礎，不限制在省籍、某種方言中。」

這是台灣同鄉聯誼會章程中開宗明義對「同鄉」一詞下的定義，不黨不私，廣大恢宏的開放胸襟，也是當初及始終讓林愛迪感動不已的因素。

出生在台灣，林愛迪幼年隨父母到大陸念書，除了台語之外，又學得一口標準的國語，上海話和廣東話。十三歲回台灣念中學時，他在台灣省籍同學眼中是「外省人」；後來，又改外省籍同學稱做「假的外省人」。「在成長的過程中，我飽嘗一個人沒有歸屬感的痛苦。我不只一次問自己：我到底是什麼人。」生活環境和時代背景加諸於他的苦悶和困擾，並曾有三、五次想跳海後遺失。

來到海外，他發現許多同鄉都散居在各地發展事業，有形無形地排斥他。三、五個同鄉聯誼會時，林愛迪發現有不少人與他一樣，有類似的「受害」經驗，他們也都興高采烈地加入這個不分省籍、愛鄉愛國，以鄉誼為主，以「相互提攜、凝聚力量、共創前程」為宗旨的大家庭。

「基本上，我們以國語為主，但更歡迎以台語、客家、潮州等方言交談，彼此交換心得。」林愛迪說，「紐英崙地區有特殊的文化背景，台鄉聯誼會可著重推廣文化、藝術方面的活動，加強展開對美

國本地政府、學術、藝術、民族文化，以及新聞娛樂界的關係，以建立台灣同鄉在美的良好有利地位。」

從事工業美術設計事業的林愛迪一向熱心參與本地僑團的活動和工作，他是中華藝術協會會長，大波士頓區中華文化協會前任幹事，三民主義統一中國大同盟及中華文化發展委員會委員，華人經濟發展協會董事，由於他個個像加泥加水也不漏的金剛鑽，林愛迪說，「我們



需要強

集意見

合作，

將一項

頭頭道

集會起

進團體

傑出的

島冠上

（一）

本報記

者唐嘉

麗）

CHINESE NEW YEAR CELEBRATION

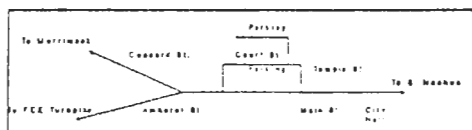


WHAT: • Chinese Folk Songs
• Reception Chinese Style
• Movie: DUST IN THE WIND 塵風

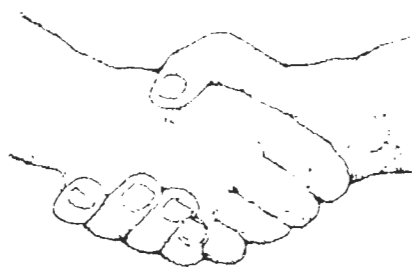
HOW MUCH? FREE, \$ 0.00

WHEN: 7:00 PM, Feb. 18, 1989 (Sat.)

WHERE: NASHUA CENTER FOR THE ARTS
14 Court Street, Nashua, NH 03061 (EO) 885-1506
at downtown Nashua, near Public Library
for information call (EO) 881-0952 Lisa Chang



SPONSOR:
TAIWAN BENEVOLENT ASSOCIATION OF NEW ENGLAND



保留業根到契



0002

寶島之夜

紐英崙台灣同鄉聯誼會主辦

麻省理工中華民國同學會
中華青年聯誼會 中華專業人員協會 協辦

MIT KRESGE AUDITORIUM, CAMBRIDGE
AUGUST 6 1989 7:30 P.M.



紐英崙台灣同鄉聯誼會

TAIWAN BENEVOLENT ASSOCIATION OF NEW ENGLAND



六月十七日(星期六)下午在波士頓查禮士河畔舉行
野餐烤肉活動,燒烤包括牛肉、豬肉、鷄肉、HOT DOG
或香腸、玉米、麵包或餅及飲料。

地點在 CHARLES RIVER, MAGAZINE ST. BEACH, SHELL
加油站對面河畔,費用每人三元,六歲以下小孩免費
歡迎您全家一起來參加。請向下列負責人報名:

薛世明 (617) 354-5565	• 354-9122	(BOSTON)
陳湘沅 (508) 358-2183		(SUBURB)
鄭立宏 (603) 891-0988		(NEW HAMPSHIRE)
林愛迪 (617) 332-5376		(BOSTON)

活動預告:

- 八月六日(週日)晚,在麻省理工學院,有台灣來
電視、電影明星及名歌星舉行「寶島之夜」綜藝晚
會,宣慰海外鄉親僑胞,請儘早在日曆上圈出來。
- 台灣風土民藝之夜同時舉行年會改選理事:可以品
賞到想念的台灣料理,有肉羹、魷魚羹、米粉炒、
油飯、潤餅卷、肉丸、仙草或愛玉等。同時觀賞正
宗的台灣山地舞、台灣民謠、採茶舞、布袋戲等。
日期暫定在今年年底十一月至十二月間。



歷屆年會狀況一覽表

屆別	時 間	地 點	參 加 人 數	會 長
一	六十七年八月廿五日至廿七日	華 府	會議：二百五十餘人 寶島之夜：二千餘人	蘇錦卿
二	六十八年八月三日至五日	華 府	會議：四百餘人 寶島之夜：二千五百餘人	鄭瑞雄
三	六十七年八月卅一日至九月一日	休士頓	會議：二百餘人 寶島之夜：二千餘人	黃泰山
四	七十年七月廿四日至廿六日	芝加哥	會議：三百餘人 寶島之夜：二千餘人	董厚吉
五	七十一年七月九日至十一日	舊金山	會議：二百餘人 寶島之夜：二千八百餘人	邱武雄
六	七十二年八月五日至七日	洛杉磯	會議：四百餘人 寶島之夜：三千餘人	吳豐堃
七	七十三年八月三日至五日	紐 約	會議：一千二百五十人 寶島之夜：五千餘人	謝汝彬
八	七十四年八月二日至四日	芝加哥	會議：三百五十餘人 寶島之夜：一千三百餘人	范揚盛
九	七十五年七月廿五日至廿七日	華 府	會議：五百餘人 寶島之夜：一千五百餘人	黃嘉明
十	七十六年七月卅一日至八月二日	舊金山	會議：五百五十人 寶島之夜：一千三百餘人	林秋雄
十一	七十七年八月十二日至十四日	休斯頓	會議：四百八十餘人 寶島之夜：二千一百餘人	洪 讀

科學園區能使您的事業

如虎添翼！

園區位於台灣新竹，它能協助您把您的技術變為錢財

在園區內投資設廠，您可得到下列獎勵措施：

- * Up to 49% of the shares in joint ventures at the investor's request
- * Up to 25% of total investment shares as equity capital
- * Five-year tax holiday
- * Import and export tax exemptions
- * Low-interest loans available
- * Bilingual schools

further information :

SCIENCE DIVISION/CCNAA OFFICE IN USA

4201 Wisconsin Ave., NW, MB-09

Washington, D.C. 20016-2137

Telephone: (202)895-1930

科學工業園區

SCIENCE-BASED INDUSTRIAL PARK

REPUBLIC OF CHINA



全美台灣同鄉聯誼會

一九八九年年刊

發行人：洪 讀

編輯委員：花錦銘 范揚盛 黃嘉明 林秋雄 葉致君 吳英毅
林宗儒 周秋霖 張和雄 廖文毅 黃國昌 何慶祥
楊輝雄 周秉仁 林德齡 蕭璧珠 吳金陵 顏文雄
陳永綽 鄭光志 吳朝成 孫樂瑜 葉怡平 林愛迪
陳君麟 蔡忠和 林 修 廖鴻彬 楊乃斐

編輯顧問：高資敏 丘宏達 陳博中 蘇錦卿 曾燕山 林基源
楊富媚 黃泰山 董厚吉 賴清陽 高英茂 吳豐堃
謝汝彬 黃偉悌 楊楨榮 李祥麟 陳照隆 石家舜
蔡楨昌 黃夏平 溫枝隅 陳毓鈞 陳宏毅 吳金生
郭秀慧 黃登亮 王顯耀 溫世頌 林坤福 蕭惠瑛
周興立 黃世麒 李茂坊 李信輝 黃啟源 呂文芳
邱坤玄 林瑞騰 林文龍 何鏗鏘 郭正崇 杜 二
林 修 劉錦杭 林文雄 陳寧生 孟憲斌 黃鈺楫
邵啟興

總 編 輯：王定士

副總編輯：蔡啟村

主 編：蘇玫芳

執行編輯：吳美芳 陳惠青 顏秀雪 鄧忠德 蘇俊龍

黃介正 高桂珍 劉昭群 閻清華 陳瑞華

封面設計：蔡啟村

出版日期：中華民國七十八年八月

會 址：Suite 200, 5541 Nicholson Lane, Rockville, MD 20852

TEL: (301) 231-5477

TAIWAN BENEVOLENT ASSOCIATION OF AMERICA

全美台灣同鄉聯誼會

